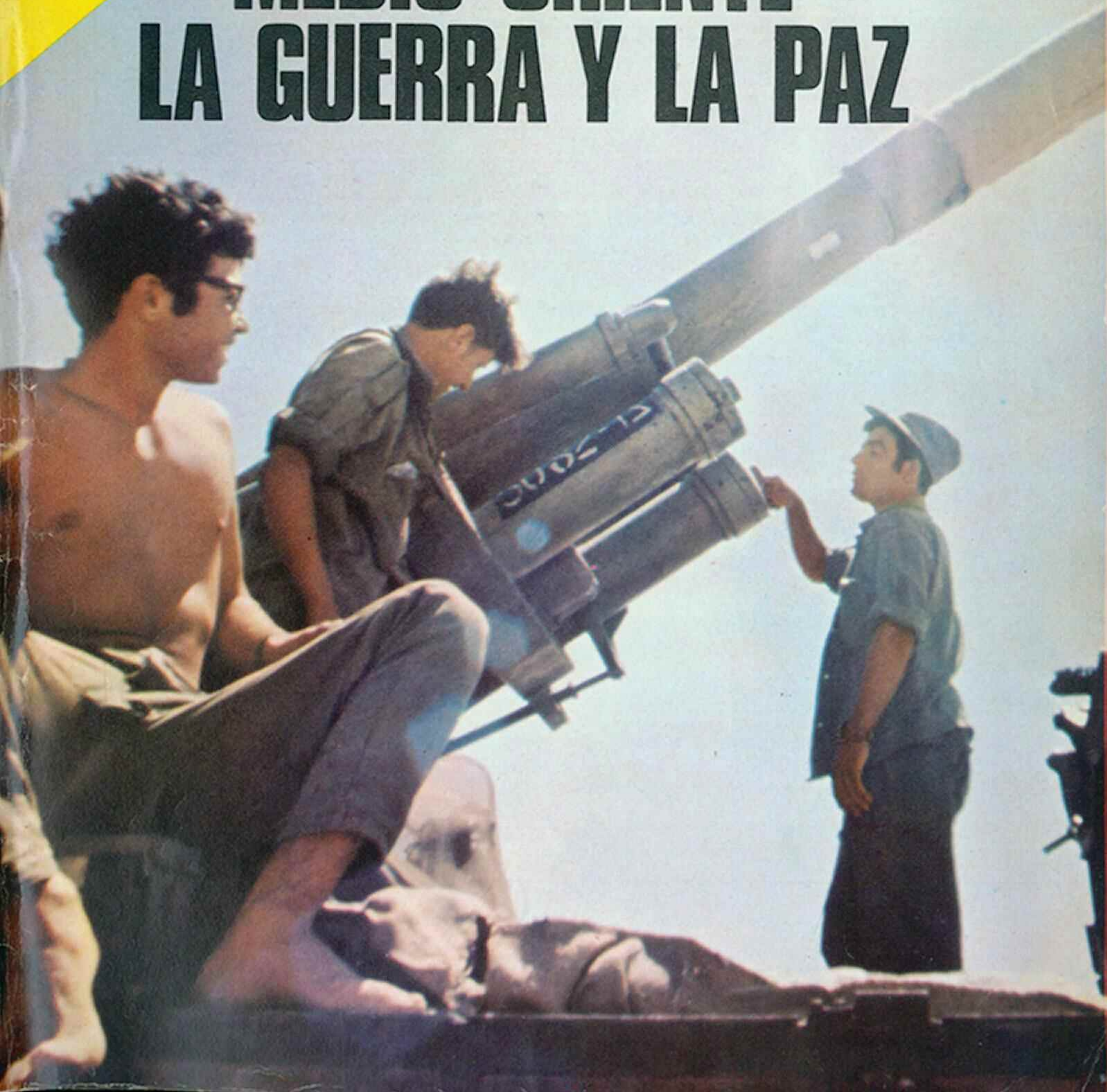


PAZ Y MORAMMA

EL PERONISMO
Y EL EJERCITO

Año XI - Nº 336 - Del 25 al 31 de octubre de 1973 - mSn. 500 - \$ 5

MEDIO ORIENTE: LA GUERRA Y LA PAZ



**Whisky
Royal Command, sabor de
viejo cuño escocés.**



Campeón Nacional de Trago Corto: Tito Murias, con "Paola", preparado con Whisky Royal Command.

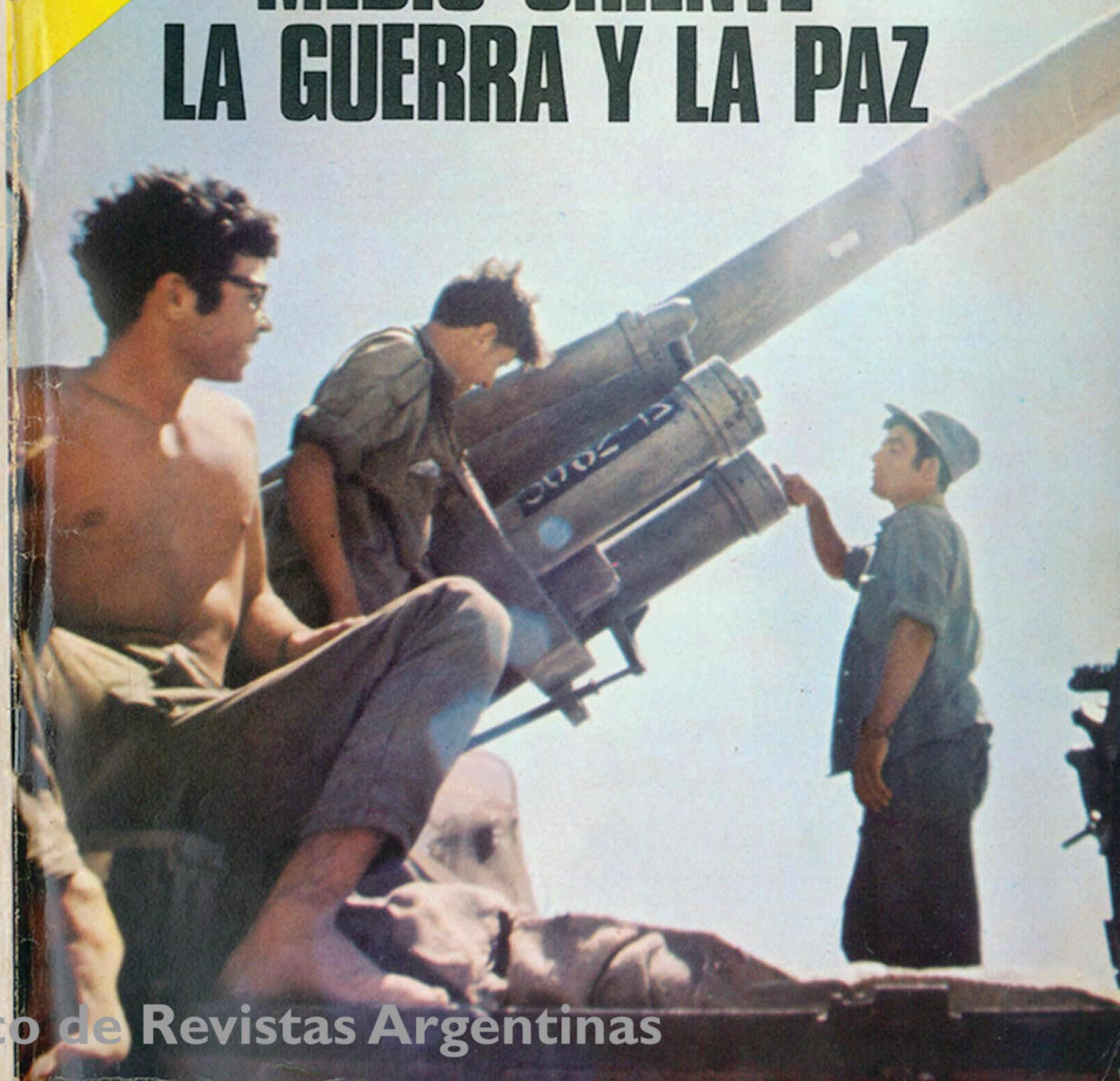
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PAZORAMA

**EL PERONISMO
Y EL EJERCITO**

Año XI - Nº 336 - Del 25 al 31 de octubre de 1973 - m\$n. 500 - \$ 5

MEDIO ORIENTE: LA GUERRA Y LA PAZ



LUCKY LUKE

DESENFUNDA EL MEJOR HUMOR!

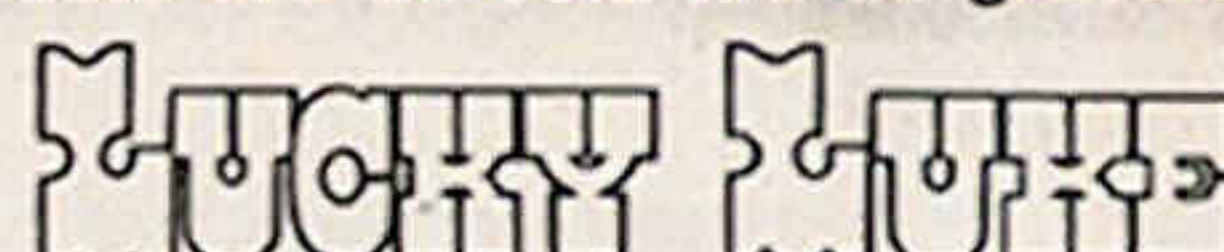
En SIETE DIAS, otro triunfante galope de LUCKY LUKE:
16 páginas más, ¡a todo color!, de

EL FORASTERO

Siga en el próximo número de Revista SIETE DIAS
la continuación de esta joya de

Nueva Historieta

No se pierda un solo tiro de esta tira de gracia!



es un balazo de humor.

REVISTA
**SIETE
DIAS**
ILUSTRADOS

Reserve su ejemplar!

PANORAMA

Director

Raúl Horacio Burzaco

Subdirectores

Jorge M. Lozano, Ernesto Schód

Secretario de Redacción

Ricardo Cámara

Prosecretario de Redacción

Rodolfo Rabanal

Coordinador

David Cureses

Redactores

Ana Basualdo, Carlos Bague, Jorge Luis Bernetti, Miguel Angel Bustos, Giselle Casares, Olga Costa Viva, Jorge Miguel Coussolo, Jorge Di Paola, Ernesto Ekaler, Juan Manuel Francia, Ernesto F. Helitz, Irene Hirsch, Diego Lapache, Fernando Lescano, Jorge Lebedev, Marcelo Pichon Riviere, Andrés Soliz Rada, Néstor Tirri, Martín Warmerdam.

Colaboradores

Marcos Diskin, Flax, Fontanarrosa, Zuliy Pinto, Pola Suárez Urbey, Baltasar de Timoneda.

Traductora

Marina Sparvieri

Diagramación

Roberto Mergosa (Jefe)

Mapas y Gráficos

Alejandro Malofiej

Fotógrafos

Carlos Dullitzky, Eduardo Nufes, Osvaldo Verone.

Secretaría

Haydée Mabel Freddi

Servicios Exteriores y Archivo

Director: Mario E. Ceretti

Corresponsales

Interior: Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), Exterior: Juan A. Abraham (Nueva York), Armando Puente (Madrid), José María Fernández (París), Lidia Strafurini (Milán), agencias AP, DAN, UPI, EFE, Interpress, Europa Press, Keystone, Interpress, Mondialpress, Dachary, Panamericana de Prensa, Hearst Corporation, Ica Press, Rascovsky S.P., Orient News, International Service, Transworld. Revistas y diarios: L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Europeo, Newsweek, Storia Illustrata, Blanco y Negro, Realidad, Veja, Panorama (Italia), The New York Times.

Departamento Comercial

Supervisores: Rodolfo Sabatini y José Alberto Rivas; tráfico: Eduardo O. Brecciaroli.

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E. Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. Dirección General del Derecho de Autor N° 1.211.915. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Copyright © 1973 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación, tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585. Capital Federal; Interior y exterior: RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Bartolomé Mitre 853, 5º piso, Buenos Aires. Precio del ejemplar: \$ 5.-; Chile: 30 pesos; Paraguay: 70 guaraníes.

Año XI - N° 336 - Del 25 al 31 de octubre de 1973

NOTA DE TAPA. Al cierre de esta edición había entrado en vigencia el cese del fuego en Medio Oriente, ordenado por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. En ese organismo, el único voto disidente fue el de China Popular, que optó por abstenerse. En principio, sólo Egipto e Israel acataron la medida. Irak se opuso a la paz y Siria retaceaba su respuesta. Panorama elaboró un análisis de la situación en lo que hace, específicamente, a sus aspectos económicos (guerra petrolera), diplomáticos (juego de las grandes potencias y repercusiones entre los países europeos), y técnicos (táctica militar y papel jugado por las modernas armas). El material ocupa las páginas 52 a 59.



LA ARGENTINA. La batalla de la depuración está arrojando sus primeros resultados: los núcleos izquierdistas se ven obligados a ingresar al resbaladizo terreno de la oposición abierta a las directivas de Perón. (Páginas 4-5). Simultáneamente, se agudizan los enfrentamientos en numerosas provincias (Páginas 8 y 10) y se consolida el poder de la cúpula sindical, cuyo proyecto de ley sobre asociaciones profesionales seguramente será aprobado por el Congreso. (Página 14). En las FF. AA. perduran los ecos del Operativo Dorrego y trascienden indicios sobre ascensos y nombramientos: ambas cuestiones signan las relaciones entre el peronismo y los militares. (Páginas 6-7).



VIDA COTIDIANA. Desde hace meses, distintos grupos pertenecientes a sectas procedentes de la India, recorren la ciudad pregonando la Sabiduría Total, la Solución a Todos Los Males y, en fin, el advenimiento del paraíso en la tierra. Vestidos con largas togas blancas y amarillas, rapados y pintarrajeados, los feligreses de una de esas sectas se desplazan por las calles danzando como poseídos, al tiempo que distribuyen panfletos doctrinarios. Otros sectores, menos espectaculares, recibieron hace quince días al enviado divino, un gurú que se aposentó en Buenos Aires irradiando su conocimiento (Páginas 24, 25, 26, 27 y 28).



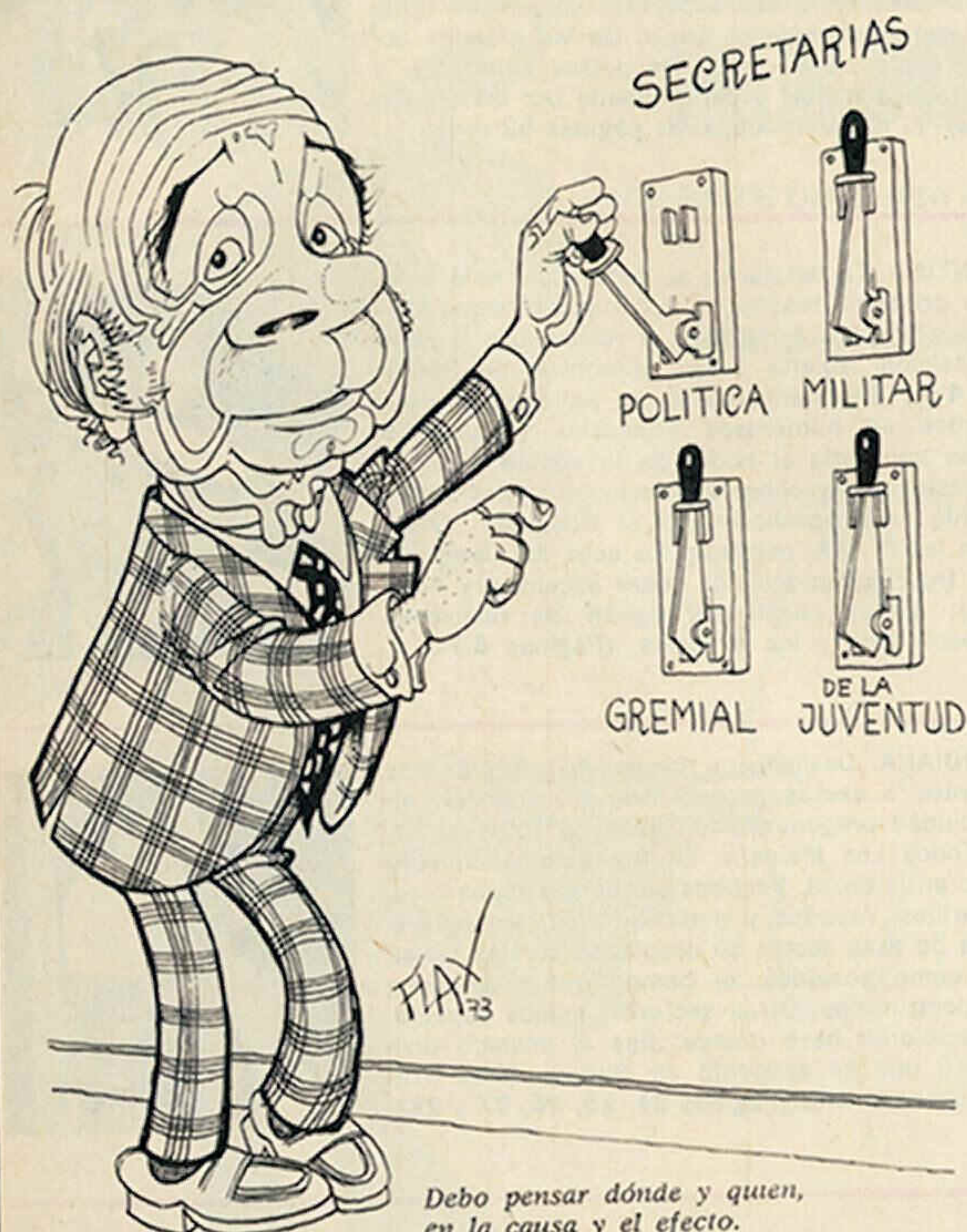
LAS ARTES. ¿Qué hace de un actor un gran artista? La trayectoria de Osvaldo Terranova (foto) replantea esa pregunta, de la que ha nacido la nota que entre las páginas 44 y 45 analiza la carrera de este actor notable, para quien el éxito ha sido, verdaderamente, la culminación de una ardua labor sostenida por la fe en el propio talento. En las páginas 48 y 49 se habla de una singular personalidad de la cultura argentina, Edmundo Guibourg, quien al filo de sus primeros 80 años mantiene la curiosidad intelectual y la exigencia cualitativa que son como la cifra de su nombre y su actividad. Y en la página 50, se da una verdadera primicia en lo musical.



LA ARGENTINA

Depuración & depuración

INTERRUPTORES



VICENTE S. LIMA.

Debo pensar dónde y quien,
en la causa y el efecto.
Si hay algo que no anda bien
en seguida desconecto.

Si es cierto, como afirman los gremialistas, que fue el propio Juan Perón quien sugirió publicar las virulentas solicitudes antimontoneras aparecidas en los diarios del lunes 22, habrá que convenir que la batalla de la depuración en el peronismo está acercándose cada vez más a un punto sin retorno: el del enfrentamiento abierto y público entre el jefe del Estado y las escuadras juveniles

incursas en el delito de infiltración. Hasta ahora, Perón se había limitado a trazar las líneas generales del curso depurador, evitando su participación directa o la identificación precisa, mediante nombre y apellido, de los desviacionistas. Eran sus ayudantes de campo los encargados de arremeter: el presidente, en todo caso, sólo se comprometía avalando una y otra vez a los dirigentes que

piloteaban la purga, y formulando declaraciones generales sobre el problema.

Por el momento, esa situación se mantiene, pero es notorio que la agudización de la lucha intestina, operada a principios de esta semana, puede oficializar la línea divisoria que de hecho ya existe entre el caudillo y algunos grupos juveniles. (La JP y sus amigos, como se sabe, pretextan que no emana de Perón la campaña depuradora.)

Lo cierto es que la mayoría de los sindicatos y de los núcleos tradicionales del peronismo buscan acelerar la purga, aprovechando cada gesto de sus adversarios para ensanchar la distancia entre Perón y los dirigentes juveniles. Pero también es notorio que éstos no se preocupan por eludir el peligro. Al contrario: echan continuamente leña al fuego, como si en última instancia creyeran inevitable el enfrentamiento total.

No cabe otro enfoque para los discursos pronunciados en Córdoba, el miércoles 17, por Mario Firmenich y Roberto Quieto. Los conceptos vertidos allí por ambos jefes guerrilleros (se dice que en realidad es Firmenich el verdadero líder de la fusión de las FAR en los Montoneros) fueron un nítido convite a la dura réplica ensayada el lunes por los gremialistas. Es lícito suponer, por lo demás, que los oradores eran conscientes de la irritación que podían causar en el presidente de la República.

La aparente premeditación con que se maneja este problema es aún más sugestiva si se tiene en cuenta que a nivel parlamentario estaba prosperando una negociación reservada, que iba a concretarse entre el viernes 19 y el lunes 22 con un encuentro para el que había prometido su asistencia por lo menos un importante caudillo sindical. Lo de Córdoba, naturalmente, frustró la cita, que paradójicamente había sido solicitada por algunos miembros de la JP. El hecho confirma la existencia de un hervidero de desinteligenacias dentro de los grupos juveniles.

JUSTIFICACIONES. En la Casa Rosada se afirma que los discursos de Firmenich y Quieto fueron pensados para disimular ante los seguidores de la JP las diferencias existentes entre la juventud y Perón. Según los periodistas presentes en el acto de Córdoba, los oradores habrían dicho que Perón "sólo tiene la banda y el bastón de mando, pero no el poder político, el económico y el militar".

Las 62 Organizaciones entendieron que ese concepto era un "agravio" pero algunos funcionarios anotaron un rasgo mucho más sugerente: *al sostener que Perón no es quien realmente gobierna—coligieron— se procura justificar un futuro giro a la oposición indisimulada y frontal.*

En realidad, ya se había observado en las últimas semanas que los sectores impugnados por la campaña depuradora no estaban dispuestos a aceptar sin resistencia la línea tercerista de Perón, y que se proponían recurrir a los mismos métodos que emplearon contra los gobiernos anteriores para enfrentar a sus adversarios internos (*Panorama* N° 335). En este sentido, una frase del discurso de Firmenich en Córdoba, que aludió al viejo adagio peronista de "marchar con los dirigentes a la cabeza, o con la cabeza de los dirigentes", fue interpretado por los gremialistas como otra justificación: la del asesinato que abatió a José Rucci.

En la última edición de la revista *El Descamisado*, vocero oficioso de la JP, se publica un resumen de los discursos de Córdoba. No figura allí la controvertida frase sobre la carencia de poder real de Perón. En cambio, se publica un editorial sobre las medidas adoptadas por el Consejo Superior del justicialismo, prohibiendo la existencia de "asociaciones, ateneos, agrupaciones y toda otra forma de organización que invoque carácter partidario" y que no haya sido previamente reconocida por el Consejo. El editorial anuncia, lisa y llanamente, que la orden no será acatada: "Es iluso—dice— pensar que los decretos de Martiarena y los tiros de los matones van a pararnos".

La misma intransigencia impregna otros párrafos del discurso de Firmenich. Tras anunciar que los Montoneros "no nos pensamos disolver" (desde hace más de veinte días circula la especie de que, justamente, Perón exigiría dicha disolución), el orador expresó su propio concepto sobre la lealtad, axioma que en el peronismo supone acatamiento al caudillo. Para Firmenich "no se trata de ser peronista y de ser leal sin saber de qué se trata; lo importante es que exista lealtad al proyecto político, económico y social de los trabajadores". Es decir, a los Montoneros.

INTERMEDIACIONES. A pesar de las tajantes definiciones bélicas que ambos bandos emiten casi diariamente, ciertas actitudes revelan que hay quienes procuran limar algunas aristas del enfrentamiento.

Es palpable que Vicente Solano Lima, por ejemplo, trata de resolver el entuerto universitario sin irritar a la JUP, rama estudiantil de los jóvenes rebeldes. Lima, evidentemente, quiere impedir que en la Universidad—área

por lo demás secundaria en la lucha por el poder—se forme un frente de tormenta. La JUP, con todo, anuncia que no cederá posiciones. Pese a que ahora es Perón quien detenta el gobierno, sostiene que no aceptará una política universitaria distinta de la del ex interventor Rodolfo Puiggrós: una forma indirecta (ver página 16) de asumir, nada menos que frente al Líder, el concepto reformista de autonomía universitaria.

Lima, además, hace esfuerzos por rodearse de un equipo potable a todos los sectores peronistas. El teniente Francisco Julián Licastro, ungido secretario político del superministerio que capitanea el ex vicepresidente, no es santo de la devoción de la JP, pero al menos tiene una cierta "capacidad de diálogo": fiel admirador de Perón, el ex teniente—que en su momento criticó la gestión de José Gelbard—sostiene que su deber es ubicarse en el centro del espectro, lugar que, dice, también ocupa Perón. Si se tiene en cuenta que para nombrar al secretario de la Juventud, Lima también consultó a los núcleos radicalizados (Juan Manuel Abal Medina reapareció, después de largo repliegue, en una reunión con el superministro, salta a la vista que uno de los cometidos principales de la secretaría general de la Presidencia es servir de cauce moderador de las pujas intestinas. Es significativo que por ahora esa sea la función de un organismo pensado para encarrilar el diálogo con el radicalismo y las otras fuerzas no peronistas: el hecho demuestra, entre otras cosas, que la batalla de la depuración es en este momento el eje de la situación política y que, por eso, en sectores del gobierno se estima necesario complementar la severidad depuradora con ciertos canales aptos para la negociación. De ahí la aparentemente contradictoria formulación efectuada el lunes por Humberto Martiarena: el titular del Consejo Superior justicialista dijo en Jujuy que "el peronismo está por encima de todo maccartismo" y acto seguido reiteró que "cualquier tipo de actividad partidaria de-

be contar con la autorización del Consejo Superior, ya que se comprobó que a través de estructuras paralelas se ha creado un clima de anarquía, tensiones y tirantez".

PRECISIONES. La tendencia dominante, sin embargo, sigue siendo la que conduce a la agudización de la lucha interna. En caso de no cuajar los sondeos amistosos, será inevitable el disenso formal entre los rebeldes y Perón.

Es sintomático que ello ocurra en momentos en que el presidente reitera su posición tercerista. A un diario italiano, Perón declaró la semana pasada: "NO permitiremos que los yanquis nos pisen la cabeza". Días después, los cables ampliaron las declaraciones: "Soy socialista, pero no alocado", dijo. Luego expresó que, para dejar de ser "la granja de USA", la Argentina recurrirá a Europa y que si ésta no demuestra interés, la solución está en el inmenso mercado chino. "Estamos contra el imperialismo norteamericano y contra el imperialismo marxista" (expresión que en boca del caudillo significa "soviético").

Es lógico que dicha concepción de los asuntos internacionales se traslade a los problemas internos y que, por lo tanto, sea el tercerismo el punto de partida de la batalla depuradora "contra los infiltrados". En una reunión privada efectuada la semana última, Perón repitió una idea que había formulado por primera vez el día de su cumpleaños: "Hace dos o tres años—dijo—las facultades estaban llenas de retratos del Che Guevara. Ese hombre sin duda fue valiente, pero yo me pregunto: ¿dónde están ahora esos que antes eran guevaristas? ¿Acaso desaparecieron del mapa de la noche a la mañana?".

En la noche del lunes, se informó que Perón se abstenía de concurrir a la clausura del Operativo Dorrego, un plan de acción cívica realizado entre el Ejército y la JP. Causa de la ausencia: el mal tiempo. El comandante Carcagno pudo asistir. ♦

Ricardo Cámara

Una cita frustrada
SOLICITADA DE LAS "62"

SOLICITADA

A los Marxistas QUIETO Y FIRMENICH

El Movimiento Obrero Organizado está enfrentado con una evidente campaña que tiende al desprestigio de sus dirigentes y en la que se emplean todo tipo de amenazas, con el pretendido propósito de amenazar a quienes tienen la responsabilidad de conducir a las fuerzas del trabajo. Cuestionan los inspiradores de esta campaña con el apoyo de sectores de la prensa que están en una evidente posición divisionista y de confusión para quitar la unidad del movimiento.

Sepan quienes hablan como Quieto y Firmenich que el Líder los marcó perfectamente cuando nos alertó contra los que se creen revolucionarios porque ponen bombas o tiran balazos. Durante los 18 años que soportó el pueblo, seajudado por un sistema de opresión, fuimos los trabajadores quienes nos constituimos en vanguardia de la resistencia. Y, justamente quienes son hoy sindicados como integrantes de una "burocracia sindical" debieron soportar cárceles, persecuciones, torturas y la más violenta represión por negarse a renunciar a su condición de peronistas y a su lealtad al único Líder que reconocemos, el General Perón. La sangre de decenas de compañeros ha regado el suelo de la Patria para hacer florecer el triunfo que hoy sabemos el Pueblo. Por ello...



OPERATIVO DORREGO

Un plan que no careció de claras connotaciones y sentido político

El peronismo y los militares

A lo largo de la última semana el cuadro de situación militar se pobló de hechos y expectativas. En el Ejército las juntas de calificaciones de cada Arma comenzaron a sesionar el martes 23; el mismo día que culminó el llamado "Operativo Dorrego", y una semana después que el comandante general, teniente general Jorge Raúl Carcagno, asegurara en Taí del Valle, frente a los efectivos en maniobras de la Quinta Brigada de Infantería y de la Cuarta Brigada de Infantería Aerotransportada, que "la forma eficiente para que el Ejército cumpla con la reconstrucción nacional es, en primer término, la dedicación de la fuerza a su tarea específica".

De esta manera la tensión previa a las promociones máximas en las fuerzas de tierra se sumó a la satisfacción profesional por los resultados de los ejercicios finales, y a cierto clima de discusión en cuanto a los dividendos de un plan que no careció, durante su desarrollo y hasta su final, de claras connotaciones y sentido político.

Los lineamientos del "Operativo Dorrego" —que distribuiría durante el mes de octubre casi 5.000 hombres en los distritos bonaerenses de 9 de Julio, Bragado, Saladillo y 25 de Mayo— fueron evaluados en todos los ambientes políticos del país, en las mismas Fuerzas Armadas, y tuvieron repercusión concreta en el más alto nivel del oficialismo.

EL DESARROLLO DE UN PLAN. La mayoría de los observadores coincide en señalar que lo que luego fue titulado "Operativo Dorrego" tuvo sus comienzos en algunos despachos principales de la gobernación de Buenos Aires y otros del Estado Mayor General del Ejército. Siempre en esta línea, la información también coincidió al destacar la importancia que tuvo en la cuestión la Jefatura Quinta —Política— del EMG, a cargo del coronel Juan Carlos Cesio.

Es que se atribuyó a Cesio —oficial de Estado Mayor de Comunicaciones, que se vinculó a Carcagno en el transcurso de 1969, cuando estuvo destinado en el Comando de la Cuarta Brigada de Infantería Aerotransportada, antes de ser agregado militar en Francia— la paternidad de cierta teoría política, cuya tesis esencial consistía en que el Ejército debía mantenerse en contacto con los sectores más avanzados del peronismo de tal forma que ambos pudieran mantener cierta unidad en el Movimiento. Para concretar esta estrategia —que en lo coyuntural requeriría la colaboración de la Juventud Peronista (JP), para borrar la "imagen antipopular" del Ejército—, Cesio habría mantenido en agosto pasado una primera reunión con los dirigentes de la Regional Primera de la JP, Juan Carlos Dante Gullo, Miguel Lizaso, Roberto Ahumada y Juan Carlos Añón. Y esta conferencia pudo haber sido el punto de partida del operativo.



El 1º de octubre, después de una reunión mantenida por Carcagno con el personal superior del Primer Cuerpo de Ejército, en Palermo, el plan fue programado definitivamente. Al mando del general de brigada Rodolfo Cánepa, jefe de la Décima, intervinieron 4.000 hombres del Ejército y 800 militantes de la JP. A esta noticia se sumó, ese mismo día, la opinión de la Juventud sobre el tema: "Este hecho político —dijo Gullo en una conferencia de prensa— intenta modificar el papel represivo que el Ejército vino cumpliendo objetivamente hasta el 25 de Mayo, y es la única alternativa lúcida que tiene el Ejército". Si la intención política atribuida a los mandos militares era cierta, ambas partes estaban, términos más o menos, de acuerdo.

Después de eso, la mayoría de las novedades llegó desde los vivasques cívico-militares del interior de la provincia. Cuando tuvo que dar su opinión, el general Cánepa declaró que "el hecho más destacable es el de haberse efectuado una integración cívica y militar realmente positiva". Algo muy similar, pero más amplio, afirmó Carcagno en Monte Caseros, Corrientes, el domingo 21: deseó que la participación civil en futuros operativos "no sea tan limitada", y que se logre "no sólo el apoyo de otras juventudes, sino también de otros elementos representativos del quehacer nacional, como las agrupaciones

sindicales, empresariales, comerciales, y de las fuerzas vivas en general".

No obstante las declaraciones y los dichos, el clima de camaradería y fluidez de trato que caracterizó a algunas zonas del "Operativo Dorrego" falló en otras. Un jefe militar debió escuchar, según los comentarios, que un líder juvenil, echando una mirada sobre el armamento de una compañía, le dijera en tono risueño: "Con la mitad de estos fierros nosotros hubiéramos cambiado el curso de la historia argentina". Algunos rumores, como la presunta detención en Mendoza de un militante que había sido designado por la JP local para el operativo bajo la acusación de actividades guerrilleras, habrían contribuido a aumentar las prevenciones. En resumen, y al borde de su final, algunos avezados observadores del acontecer castrense creyeron notar en la oficialidad cierto descontento por la "falta de especificidad" del objetivo encomendado. Por fin, no dejaron de advertir que los interrogantes castrenses se canalizaban a través de una comparación de rasgos muy precisos: la nítida —y en muchos casos ansiada— diferencia entre los ejercicios militares netamente profesionales de Corrientes y Tucumán y los ribetes a veces complicados de una acción cívica que había rozado los bordes más calientes de la política nacional.

LA SITUACION EN LOS MANDOS.

Es innegable que la rápida sucesión de hechos precipitados por Carcagno ha infundido cierta confusión en sus propios mandos. La postura en la Conferencia de Ejércitos Americanos de Caracas, la solicitud de retiro de las misiones militares extranjeras, y el "operativo Dorrego" han sido, sin duda, ingredientes muy difíciles de aceptar en forma unánime y pareja. A esto debe sumarse una situación que pocas veces se recuerda: el compromiso suscripto por los generales que se encuentran en actividad bajo el documento titulado "Los cinco puntos", que induciría cierto clima de "desautorización". Pero, si bien la política del comandante general le acarreo muy buenos dividendos en los cuadros de oficiales subalternos, los expertos coinciden en señalar que muchos oficiales jóvenes "sufren una aguda crisis vocacional", originada en el brusco tránsito de la lucha anti-subversiva a los operativos conjuntos con la JP. Algo que estaría demostrado por algunos casos de infiltración, como los sucedidos en la Escuela Logística General Lemos, donde dos oficiales, los tenientes primeros Bivio e Ippólito, descubiertas sus relaciones con las FAR, fueron procesados y confinados en el Penal Militar de Magdalena.

Este año, por la circunstancia excepcional que no hay generales de división en actividad, los mismos ge-

nerales de brigada juzgarán el ascenso de coroneles a la categoría de pares. Mientras tanto, se anticipa el seguro retiro de tres generales: Juan de Dios Carranza Zavalla, Alberto Cáceres y Guillermo Ezcurra, y que las juntas de calificaciones trabajarán sobre una lista de diez vacantes, para llenar las cuales se decidirá entre los catorce nombres que ocupan la primera fracción de los coroneles que tengan cinco años de antigüedad.

Tanto para ascensos como para destinos, la intención del comandante en general es que no priven en su adjudicación las relaciones de tipo personal, ni discriminaciones de tipo ideológico. Esta intención de contenido general habría obtenido confirmación en algunos hechos, como la designación del coronel Rodríguez Guido al frente del Sexto Regimiento de Infantería con asiento en Mercedes, unidad considerada "decisiva" por ser una de las pocas que tiene incorporación trimestral de efectivos. Los especialistas recuerdan que este oficial fue ayudante del ahora retirado general de división Alcides López Aufranc, al tomarlo como ejemplo. En cuanto a los retiros, las listas difundidas a fines de septiembre fueron desmentidas por Carcagno, quien intentaría producir el menor número posible.

Por fin, en el supuesto caso del relevo de Carcagno —un imponderable imaginado por los que entienden que el comandante general "ha sido un



JORGE RAUL CARCAGNO
Apagado final de un año militar

tanto audaz al adelantarse" a algunas presuntas intenciones políticas del presidente— se cree que podría ser reemplazado por el general Carlos Gómez Centurión, quien se desempeña actualmente en los Estados Unidos. Otro probable sucesor —siempre en la línea del comentario— sería el general de brigada Alberto Numa Laplane, actual Jefe de Operaciones del EMG; y, por último, hay versiones que indican que podría producirse la designación del coronel Carlos Alberto Dalla Tea, Jefe de Inteligencia del EMG, aunque su nombramiento acarrearía el retiro de todos los actuales generales; cosa que no sucedería en el caso de Gómez Centurión o de Laplane, cuyo ejercicio de la comandancia general sólo ocasionaría el retiro de muy pocos jefes, en la primera hipótesis, y de todos los generales que desempeñan cargos de general de división, en la segunda.

Mientras tanto, en la Armada, también se tejen especulaciones sobre la eventual sucesión del comandante general, almirante Carlos Álvarez Rivero. Si bien algunos medios volvieron a insinuar que existen "diferencias de criterio profesional" entre Álvarez y el comandante naval, contraalmirante Emilio Massera, esa especie no se consolidó en realidad. A esta hipótesis se agrega otro rumor: el que asegura que, en caso de relevo del comandante general, podría acceder al cargo el contraalmirante Víctor Pereyra Murray, sin que por esto haya disensos en la fuerza. Una situación similar —es decir, sin mayores confrontaciones— se preveía en la Fuerza Aérea, en la que el candidato más firme sería el brigadier Eduardo Aguirre Champeau, actual director de la Escuela Nacional de Guerra, en caso de relevo del brigadier mayor Héctor Fautario.

Por fin, una hipótesis de corte político general no puede ser desdeñada: el hecho de que Juan Perón decida manejar en persona el cuadro de situación militar, aun en el plano de los ascensos, retiros y destinos. Los que así lo creen, aducen que desde el 25 de mayo a esta parte no sólo se produjo el pase a la reserva de todos los generales de división, sino la reforma de la máxima jerarquía militar, con la recreación del Ministerio de Defensa y la posterior designación de los antiguos comandantes en jefe como comandantes generales, con lo que la máxima jefatura de las Fuerzas Armadas ha vuelto a ser detentada, con pleno poder de ejercicio, por el presidente de la Nación. Por si esto no fuera suficiente, la creación de la Secretaría Militar en el entorno de la Secretaría General de la Presidencia evidencia, para los que así quieren verlo, la atenta vigilancia de Perón sobre el quehacer castrense; algo que puede traducirse en decisiones. ♦



ALBERTO MARTÍNEZ BACA
Un conflicto que se acrecienta

PROVINCIAS

El difícil arte de gobernar

Ninguna teoría sociológica sirvió, hasta hoy, para lograr una visión profunda de los problemas provinciales. En realidad, nunca hizo menos falta para interpretar un fenómeno, esencialmente simple: las necesidades económico-sociales del interior son crecientes; lejos de declinar, aumentan a una velocidad incontrolable. A los aspectos estructurales de la crisis del interior —básicamente económica— se agregan, habitualmente, los problemas más menudos, los imponderables.

El punto de partida —para encarar el problema provincial— no puede ser otro que la elaboración de un programa que permita una recuperación sustancial del interior. La baja productividad del campo y la industria, los problemas sociales de la población y las necesidades del país no pueden, por cierto, aguardar. Todo lo contrario: en el interior se concentran las más grandes contradicciones sociales, producto de un subdesarrollo histórico. Durante los pasados diez días los conflictos políticos se concentraron en tres centros: Córdoba, Mendoza y Formosa. Sin embargo, no se limitan ellos a esas tres provincias. La prensa registra, a diario, la erupción del volcánico interior; poco a poco los conflictos se encadenan hasta abarcar una ancha franja provincial. A continuación sólo

se procedió al análisis de los diferentes más coyunturales.

CORDOBA. Los observadores políticos de la provincia estimaron que, durante los últimos siete días, se verificó un reagrupamiento de las fuerzas peronistas más radicalizadas frente a los embates de las corrientes ortodoxas. Los actos del 17 de octubre —únicos, en todo el país, que movilizaron a un sector de la población— permitieron una virtual prueba de fuerza entre la izquierda y la derecha. La Juventud Peronista —con el apoyo de las regionales— congregó a más de 15 mil personas; el acto rival, convocado por la Juventud Sindical Peronista, apenas sumó unos 3 mil asistentes. Claro que la JP recibió el activo respaldo de sus restantes agrupaciones: JTP, JUP y UES.

Las 62 Organizaciones se abstuvieron de adherir, explícitamente, a los actos programados. Sin embargo, se pudo apreciar que la Unión Obrera Metalúrgica, Molineros y Foetra prepararon sus efectivos para fortalecer la concentración de la JSP. Por su parte, los legalistas (Asociación Trabajadores del Estado, Unión Tranviarios Automotor y Mineros) ofrecieron pleno respaldo a la movilización de la Juventud Peronista conducida por la Regional III.

El partido Justicialista fue víctima, en la provincia, de sus propias contradicciones. En un primer momento se pronunció en favor del acto organizado por la JP a través de un comunicado público, redactado por Etico Tejada, actual presidente del justicialismo cordobés. Empero, instrucciones severas llegadas desde Buenos

Aires hicieron retirar de circulación pública todo apoyo a las concentraciones. Sin embargo, fue absolutamente explícito el espaldarazo que dio el gobernador Ricardo Obregón Cano al acto realizado por los sectores agrupados en torno a la *Tendencia*. La actitud no pasó inadvertida para las corrientes tradicionales; hasta se llegó a afirmar que "la tregua sellada entre las 62 ortodoxas y sus fuerzas aliadas, Mesa Redonda, CGU, Escuela Superior Peronista, con el gobierno, fue rota". Finalmente, resultó notoria la abstención de la CGT regional ante las actividades del 17 de octubre.

Entretanto, se agudizaba la lucha interna en el peronismo sindical. Las 62 Organizaciones —cuyas diferencias, lejos de atenuarse, se complican peligrosamente— visitaron, el martes 16, al gobernador de la provincia. Un vocero de la Casa de Gobierno explicó que la entrevista le dio "el respaldo incondicional al gobierno", además de "una conversación sobre temas internos del partido y el conocimiento de la estrategia del Poder Ejecutivo en relación con la unidad del Movimiento". Por su parte, un documento de la entidad político-sindical, firmado por Bernabé Bárcena, aseveró lo opuesto. En fuentes de las 62 se afirmó que los delegados plantearon a Obregón Cano la necesidad de ejecutar las directivas oficiales en materia de depuración ideológica del Movimiento; asimismo se criticó la medida adoptada en el Banco Social contra aquellos empleados que apoyaron la ocupación del ente en nombre de la JSP. En síntesis: los últimos hechos agrietan la fraternal unidad —entre legalistas y ortodoxos— forjada en Valle Hermoso, tres meses atrás. La amplia gama de problemas internos, en Córdoba, permite componer el siguiente cuadro:

- **Gobierno.** Ricardo Obregón Cano parece haber consolidado posiciones; la pugna interna, no obstante, sigue su curso ya que peronistas moderados y ortodoxos insisten en la necesaria "depuración de las filas del gabinete y en las otras funciones".
- **Gremios.** En la CGT regional fue paralizada la inminente "normalización"; carece, entonces, de una conducción formal. Se sabe que la CGT nacional intentaría dilatar la formación de una nueva dirección hasta que la actual unidad "ficticia" del peronismo sea superada. Las direcciones tradicionales siguen, aún, preocupadas por el avance de las tendencias sindicales más radicalizadas. El ejemplo último: la captura de la Asociación de Trabajadores de la Sanidad por parte del Peronismo de Base. Todo hace suponer que la CGT no será "normalizada" mientras no cristalicen ciertas garantías de una dirección peronista unificada.

(Continúa en pág. 10)

La tecnología IBM hizo esta copiadora



- Utiliza papel común.
- De alta velocidad.
- De fácil operación.
- Alimentación automática de originales.
- Gran calidad en plenos y medios tonos.
- Copia textos poco legibles.
- Copia libros sin limitación de volumen, planos, etc.
- Autonomía de 400.000 copias sin mantenimiento.

Tecnología IBM al servicio de la copia.

IBM ARGENTINA

Diag. Norte 933 - Bs. As. - Tel. 35-3657 35-0031

(Viene de pág. 8)

• **Política.** Se descarta la posibilidad de una intervención al partido Justicialista local. La lucha interna asumirá rasgos más enconados, decidiéndose el futuro del peronismo.

MENDOZA. El viernes 19 de octubre, por la noche, se abrió una nueva etapa en la crisis política provincial. Eleuterio Cardozo, representante del Consejo Superior del Movimiento Nacional Justicialista, descendió en el aeropuerto de El Plumerillo. El viaje de Cardozo respondió, exclusivamente, a la necesidad del justicialismo de intervenir en el diferendo que existe entre el gobierno y una oposición que cuenta en sus filas con el vicegobernador, Carlos Mendoza. El periplo del ex delegado electoral justicialista fue precipitado por los síntomas más agudos de la crisis. En efecto: la ocupación de locales departamentales y la sede central del partido exigía una definición urgente. El mismo viernes, al salir de una entrevista con el ministro del Interior, el gobernador de Mendoza, Alberto Martínez Baca, declaró: "No existen divergencias a nivel provincial ni con el vicegobernador y tampoco con la CGT". Sin embargo, el gobernador mendocino deslizó que los disensos son veraces: "No tengo problemas con el vicegobernador —sentenció—, y si los hay serán de él conmigo". Cinco días antes de tales declaraciones, el congreso provincial del partido Justicialista emplazó al gobernador, en 72 horas, para modificar el gabinete; ahora, finalmen-



AMADO JURI
Ante el desarrollo de la crisis



ANTENOR A. GAUNA
El episodio policial: una nómina

te, el envío del representante Eleuterio Cardozo intentará encaminar el conflicto. Los círculos politizados aseguraban, la semana anterior, que la "depuración" del gobierno se llevaría a cabo a pesar de las resistencias lógicas; la Juventud Peronista, por ejemplo, manifestó su solidaridad con el "gobierno popular" de Mendoza, siete días atrás.

FORMOSA. Los efectos del temporal que conmovió a la provincia durante la primera semana de octubre no se limitaron, sólo, a daños materiales. Una pugna tiene lugar, desde el 16 de octubre, entre la Cámara de Representantes y el Poder Ejecutivo provincial. A raíz de la denuncia del diputado justicialista Angel Alfredo Cortés, quien habría sido tratado agresivamente por una custodia policial en la localidad de El Chorro, situada a 600 kilómetros de la capital, se detuvo a varios jefes de la policía formoseña. Veinticuatro horas después de la detención, los jefes policiales sancionados fueron repuestos en sus funciones por orden del Poder Ejecutivo. Los legisladores no cesaron, entre tanto, en su posición; consideraron la actitud de la policía como "una violación de las inmunidades, fueros y privilegios" de los parlamentarios. Asimismo, la Legislatura provincial condenó el hábeas corpus interpuesto por el subjefe de la repartición. En los primeros días de la presente semana no se habían registrado, al parecer, nuevos hechos relacionados con el conflicto; sin embargo, se supo que los legisladores seguirán impugnando la decisión adoptada.

PERSPECTIVA. Mientras la crisis política se desenvolvía en Mendoza, el viernes 19 de octubre renunció masivamente el gabinete provincial en Tucumán. Las diferencias comenzaron, en un primer momento, dentro del bloque de senadores del peronismo; rápidamente, por cierto, penetraron la esfera del gobierno provincial.

La explosión de los conflictos provinciales es un reflejo —en la cúspide del poder— de las grandes dificultades existentes para encarar una real transformación económico-social. En realidad, la crisis presente se desarrolla en la epidermis: partidos políticos, gabinete y legislaturas provinciales. Cabe señalar que aún no ha sido planteada la tarea más acuciante: el comienzo de un plan para erradicar el atraso del interior. La crisis política que se desarrolla en la actualidad, por otra parte, es una expresión de la necesidad —del gobierno nacional— de ajustar algunas contradicciones surgidas en el período inmediatamente anterior. Las grandes metas siguen incólumes: la transformación agraria, el crecimiento de la industria del interior y la solución de los problemas sociales.

La sentencia inevitable

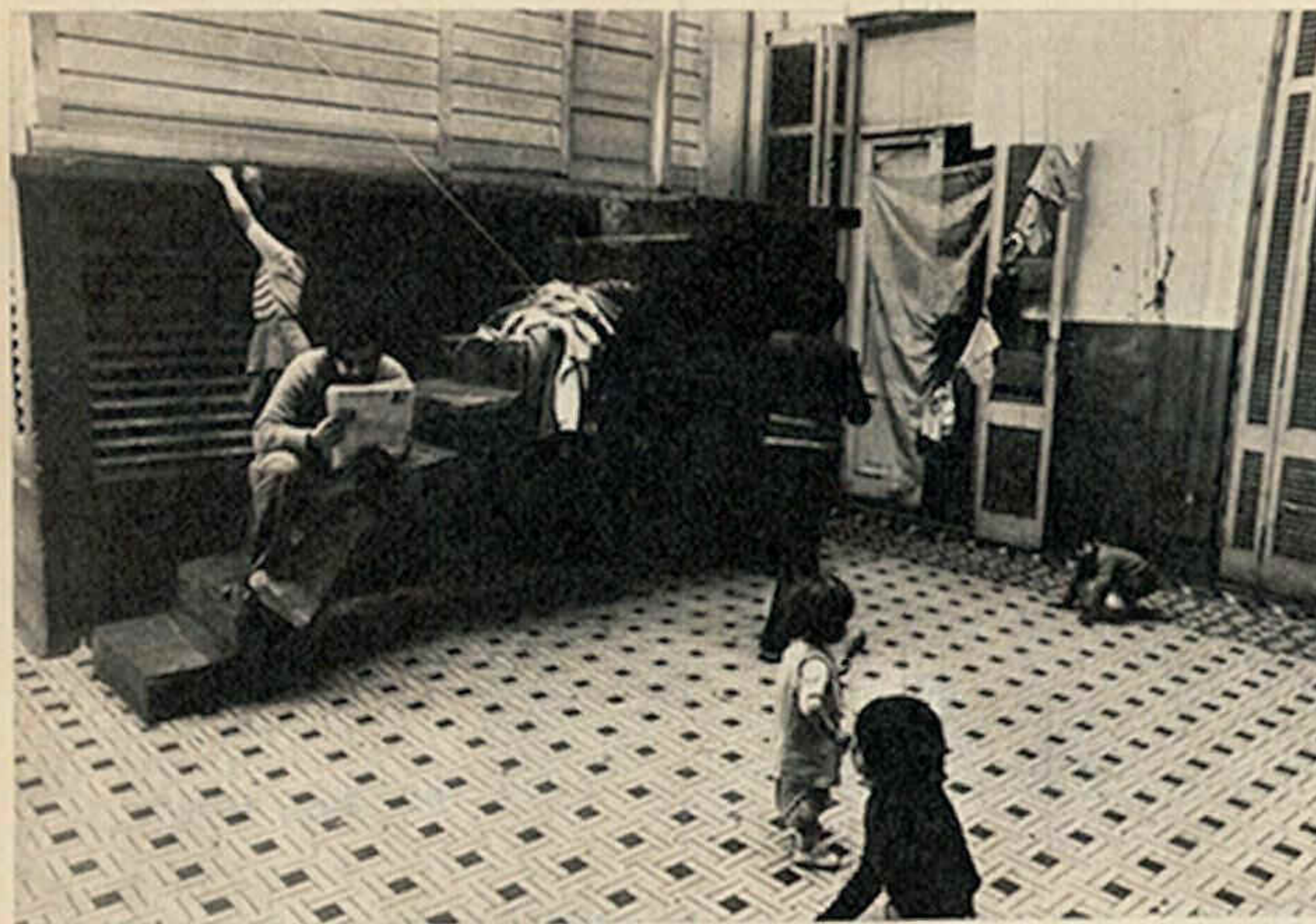


Por Jorge Lozano

El gobierno constitucional avanza despacio, pero seguro en su marcha, en el primer tramo de la difícil trayectoria inaugurada el viernes 12 de octubre. Es notorio que Juan Perón procura consolidar la etapa inicial de su gestión sobre los fundamentos de dos premisas básicas: la continuidad del programa económico que concluyó el ministro José Gelbard con el apoyo conjunto de la CGE y CGT, y el equilibrio táctico de las fuerzas ideológicas y políticas que integran el movimiento justicialista. Seguramente, el caudillo piensa que del lógico desarrollo de esas premisas se obtendrán conclusiones positivas al final del próximo verano, tiempo en el que —según los economistas oficiales— comenzará a vislumbrarse "el despegue argentino". Dentro de ese curso de acción preliminar (y sin considerar los imponderables), los factores políticos externos al movimiento justicialista tienen una gravitación decisiva. Sin alternativas claras y genuinas, la derecha moderada parece obligada a colaborar en la planificación económica del equipo gobernante y a mantener la hipótesis política de la unidad nacional; la izquierda marxista, por el momento, se manifiesta comprometida en el encuadramiento oficial del peronismo, en tanto las Fuerzas Armadas intentan nivelar las "influencias" sometiendo a la conducción civil.

Cualquiera que "sepa ver" advertirá que el mínimo desajuste de ese complejo aparato de compromisos puede romper el equilibrio de las tendencias, razón que constriñe al gobierno y al movimiento justicialista a medir las consecuencias de las decisiones políticas de fondo. El ejemplo: el peronismo ortodoxo y los aliados extrapartidarios de posición moderada llevan adelante una ofensiva contra la "dirección marxista" en las universidades y ciertas administraciones provinciales, al tiempo que los sectores izquierdistas mantienen —lineal o desgradamente— la "guerrilla de desgaste" que apunta al corazón del entourage político-sindical del justicialismo, esto es a la columna vertebral del poder de Perón. Si bien

el caudillo aún no gastó los recursos principales de su arsenal dialéctico, es razonable conjeturar que en el corto y mediano plazo deberá pronunciarse por una u otra tendencia, en la medida que esos combates subterráneos afloran a los ojos de la mayoría del pueblo y comprometen el orden y la paz social. Hace veinte años, Arturo Koestler dijo que "la necesidad de una certidumbre absoluta transforma a la humanidad en una cloaca y a las ideas en cachiporras políticas", pero recordó que los hombres públicos —prácticos o intelectuales— se orientaban con dos consejos básicos. El primero deriva de la existencia de "la tercera alternativa", es decir la que considera que los hombres no son héroes o traidores, amigos o enemigos, sino en determinadas circunstancias héroes y en otras traidores, ecuación moral que, al descifrarse, ofrece como resultado al "hombre común". Desde esa perspectiva, la política no es blanca o negra; es simplemente gris, y la actitud dialéctica sólo reconoce al "ni, ni". El segundo consejo tiene su origen en un proverbio religioso: "Sea vuestro hablar sí-sí, no-no; pues cuando sea más que eso, proviene el mal". Es la actitud "o, o", que plantea la opción blanco-negro, sin "tercera alternativa". En Argentina, por lo menos en los últimos veinte años, la política se orientó de acuerdo al primer consejo. Entre otros, el fallo de Eduardo Lonardi "ni vencedores ni vencidos" reconoce esa tendencia, la misma que sostiene la estructura centralista del Estado y de los partidos políticos mayoritarios. El mismo Koestler señaló que "la humanidad no pudo sobrevivir sin poner en práctica ambos consejos", juicio que induce a pensar que el gobierno tendrá que definirlo a la brevedad, porque las cartas de los izquierdistas y los moderados están encima de la mesa: aquellos califican de "burócratas entreguistas" a los líderes sindicales; éstos afirman que sus detractores son "marxistas". Las posiciones están claramente definidas y Perón es el árbitro.



EL DRAMA DE LOS INQUILINATOS

Diffícilmente la nueva ley modifique su situación

ALQUILERES

Las bases de la nueva ley

La semana pasada la Cámara de Diputados prorrogó el plazo de los contratos de locaciones urbanas, y, obviamente, los desalojos, hasta el 31 de diciembre próximo, fecha para la que se espera la sanción de la nueva ley que regirá en el futuro las relaciones entre locadores y locatarios en todo el país. El tema, espinoso e insoluble escollo con el que se enfrentaron los gobiernos anteriores, será, sin lugar a dudas, una prueba de fuego para Juan Domingo Perón, ya que se trata de una medida de neto corte social que incidirá, incluso, en el desarrollo económico y político que intenta trazar el tercer gobierno peronista. Estas razones han determinado que a nivel de comisiones de la Cámara Baja se esté realizando un minucioso estudio de los proyectos presentados —hasta ahora son cuatro— con la lógica demora en debatirlos. La anterior prórroga, sancionada por intermedio de la ley 20.519, alcanzaba al 31 de octubre próximo, pero a una semana del vencimiento recién se han comenzado a estudiar orgánicamente en la subcomisión de locaciones los dos proyectos presentados en Diputados: el del vicepresidente primero de ese cuerpo, Salvador Busacca, y el del diputado de la Alianza Popular Revolucionaria, Horacio Sueldo. La elaboración del documento definitivo que elevará esa

rama legislativa para su aprobación final al Senado se calcula que estará lista para mediados del mes de noviembre; es decir, que antes de fin de año es probable que comience a regir un nuevo encuadramiento legal para los alquileres.

A niveles legislativos se afirma que entre los distintos bloques existen amplias coincidencias con los proyectos presentados, pero que como base de trabajo se tomará el de Busacca, mientras que los senadores se inclinarán por el que extraoficialmente se supone elaborado por el Poder Ejecutivo y que tendría entrada en la Cámara en el transcurso de esta semana. Mientras tanto, los radicales estarían en la preparación de un proyecto que represente sus opiniones sobre el tema. Según el senador Raúl Zariello, presidente de la Comisión de Vivienda del Senado y dirigente de la UCR, la nueva Ley de Alquileres debe contemplar que el "actual déficit habitacional y de construcción de inmuebles es inferior e inverso al crecimiento de la población". En este sentido, "los precios de toda locación deben ser socialmente justos, evitando contraposiciones innecesarias y artificiales entre sectores". Deben fijarse, entonces, "pautas que atiendan a los distintos tipos de locación, permitiendo que los inquilinos puedan distribuir sus ingresos en forma de atender al requerimiento de todas sus necesidades".

LOS PROYECTOS. Las razones apuntadas por el senador Zariello coinciden con los fundamentos de los proyectos a consideración de los legis-

ladores, sobre todo en la preocupación de que la nueva ley tenga un claro contenido social. Así, por ejemplo, el presentado por Horacio Sueldo, quien luego de informar que el déficit habitacional alcanza a dos millones de viviendas, indica que "si la oferta es tan deficitaria, que prácticamente no existe, en esas condiciones resulta un cinismo leguleyo hablar de libertad de contratación". Por su parte Busacca, que rubrica el primer proyecto conocido para encarar a fondo el problema de las locaciones urbanas, declaró a *Panorama* que "dejar liberados los alquileres sería como si en un pueblo hambriento fueran los panaderos quienes tuvieran la absoluta libertad de fijar el precio del alimento que venden". En este sentido, el diputado democristiano afirma que "mi proyecto tiende a regularizar todas las locaciones, con las excepciones que realmente deben existir. Desde el plano de una apelación a la justicia social no se podría dejar que los propietarios fijen a su antojo el precio del alquiler".

De acuerdo con esta filosofía el "proyecto Busacca" propicia que a partir del 1° de enero de 1974 los aumentos en el precio de los alquileres para vivienda tendrán un máximo, deducido de un incremento del 25 por ciento sobre el actual salario de un peón en la Capital Federal; es decir que el incremento no podrá ir más allá de treinta mil pesos, aproximadamente. En el caso de que se trate de arrendamientos mixtos, es decir, que además de viviendas implique una actividad comercial, industrial o profesional, el aumento será del 40 por ciento. De este régimen quedarán excluidos, entre otros, los contratos concertados a partir del 1° de enero de 1969. En este caso, locador y locatario deberán acordar el porcentaje de incremento y, si no hubiera coincidencia, el inquilino podrá iniciar acción judicial para que, en tal caso, el juez fije la suma de incremento calculado sobre la base de la valuación fiscal y los ingresos del locatario. Otras cláusulas indican que en caso de venta del inmueble el inquilino no pierde su condición de tal, y tendrá prioridad para la compra. En los casos de sublocación se defienden los derechos del propietario, así también como el locador está resguardado en caso de falta de pago. Para el desalojo el inquilino deberá ser intimado formalmente, pero el juicio por desalojo quedará concluido si dentro del plazo para contestarlo se abona la deuda con el 35 por ciento para intereses y costas. Ejecutada la sentencia podrá librarse orden de desalojo, pero, a su vez, ésta será anulada si lo adeudado se abona en su totalidad más un 50 por ciento de recargo en favor del

locador. La recuperación de la vivienda por parte del propietario para habitarla es factible en distintos casos, pero se le exige que la ocupe por el término de tres años como mínimo.

Por su parte, el proyecto que extraoficialmente se considera preparado por el Poder Ejecutivo, y que aún no fue elevado para su consideración (que también se tomaría de base para dictar la nueva ley de alquileres) indica que se prorrogan hasta el 31 de diciembre de 1975 los contratos comprendidos por esta ley si es que vencieran antes de esa fecha. Los precios, a partir del 1° de enero de 1974, serán deducidos de la variación que sufra el costo de la vida y el incremento se hará sobre la base del monto del alquiler al 31 de diciembre de 1973. De todas maneras, el aumento no podrá exceder del 15 por ciento con relación al contrato anterior. Si el monto acordado de acuerdo con la nueva ley no alcanzara para cubrir los gastos de explotación, el propietario podrá solicitar un reajuste que se realizará cada semestre, y de igual forma el inquilino tiene la posibilidad de solicitar una modificación de la cuota cuando ésta supere el 25 por ciento de sus ingresos. Uno de los aspectos no previstos en los otros proyectos y que se contempla en el del Ejecutivo es la intervención de la Subsecretaría de Vivienda en la elaboración de un Censo Nacional de Locaciones y la asistencia a los locatarios de bajos recursos. Las consideraciones sobre

desalojo son similares a las del "proyecto Busacca", lo mismo que la restitución del inmueble para residencia del propietario.

LAS PAUTAS SOCIALES. Otro de los proyectos estudiados, y que fue elaborado por el senador Alejandro Díaz Biale, sugiere solamente la reforma al Código Civil. "Las leyes de locaciones han creado la inseguridad jurídica para el locador y para el inquilino —afirmó a *Panorama*—. Reformando el Código Civil daremos seguridad a ambos, porque entiendo que las sucesivas prórrogas terminan desalentando al locador y lo llevan a imponer cláusulas leoninas que generan angustia social." El proyecto del senador Díaz Biale no difiere sustancialmente de los presentados por el Poder Ejecutivo y el diputado Busacca en los casos de desalojo, sublocación, venta y contratos excluidos de la futura ley. En el caso de los aumentos coincide con la tesis propuesta por el P.E. y, en cambio, se ocupa de la extensión de los contratos que recomienda sean de 3 años para vivienda y cuatro para otros destinos.

En cambio la tesis de Horacio Sueldo sobre el problema tiene claras diferencias sobre todo en la fijación de precios y en el régimen de venta del inmueble. Este proyecto hace una clara defensa del inquilino, y en este sentido prorroga los contratos hasta el 30 de junio de 1976 en el caso de viviendas, hasta el 31 de diciembre de 1975 si la locación está



RAÚL ZARIELLO

¿Proyecto radical?

destinada al ejercicio del comercio y también hasta 1976 si se trata de una locación mixta. El régimen de precios también es congelado al 30 de septiembre de 1973, y en algunos casos se plantea la rebaja de los mismos. Indica, además, que ningún alquiler puede superar el 15 por ciento del sueldo del locatario e impone una serie de cláusulas más rigurosas en lo que respecta a la recuperación de la vivienda por parte del propietario. Tal vez el aspecto fundamental del proyecto resida, sin embargo, en las disposiciones que reglamentan la venta del inmueble locado y sobre el cual —como en los anteriores proyectos considerados— el inquilino tendrá prioridad absoluta. La diferencia estriba, entonces, en que se propone que el Estado, por intermedio de los Bancos oficiales, financie el ciento por ciento del precio de compra a cuyo fin acordará un crédito al inquilino. En el caso de que el propietario se niegue a vender al locatario, podrá conservar el inmueble, pero sufriendo las siguientes condiciones: el contrato se prorrogará hasta el 31 de diciembre de 1980 y el precio se congela a igual fecha pero de 1972.

La consideración de estos cuatro proyectos —salvo que se agregue el estudio radical— dará como consecuencia una nueva reglamentación que, seguramente, atraerá las polémicas de uno y otro sector. Una ley que intentará resolver el complejo problema nunca encarado en forma definitiva y que, en cambio, mereció distintos paliativos durante sucesivos gobiernos. ♦



Horacio Sueldo



Alejandro Díaz Biale

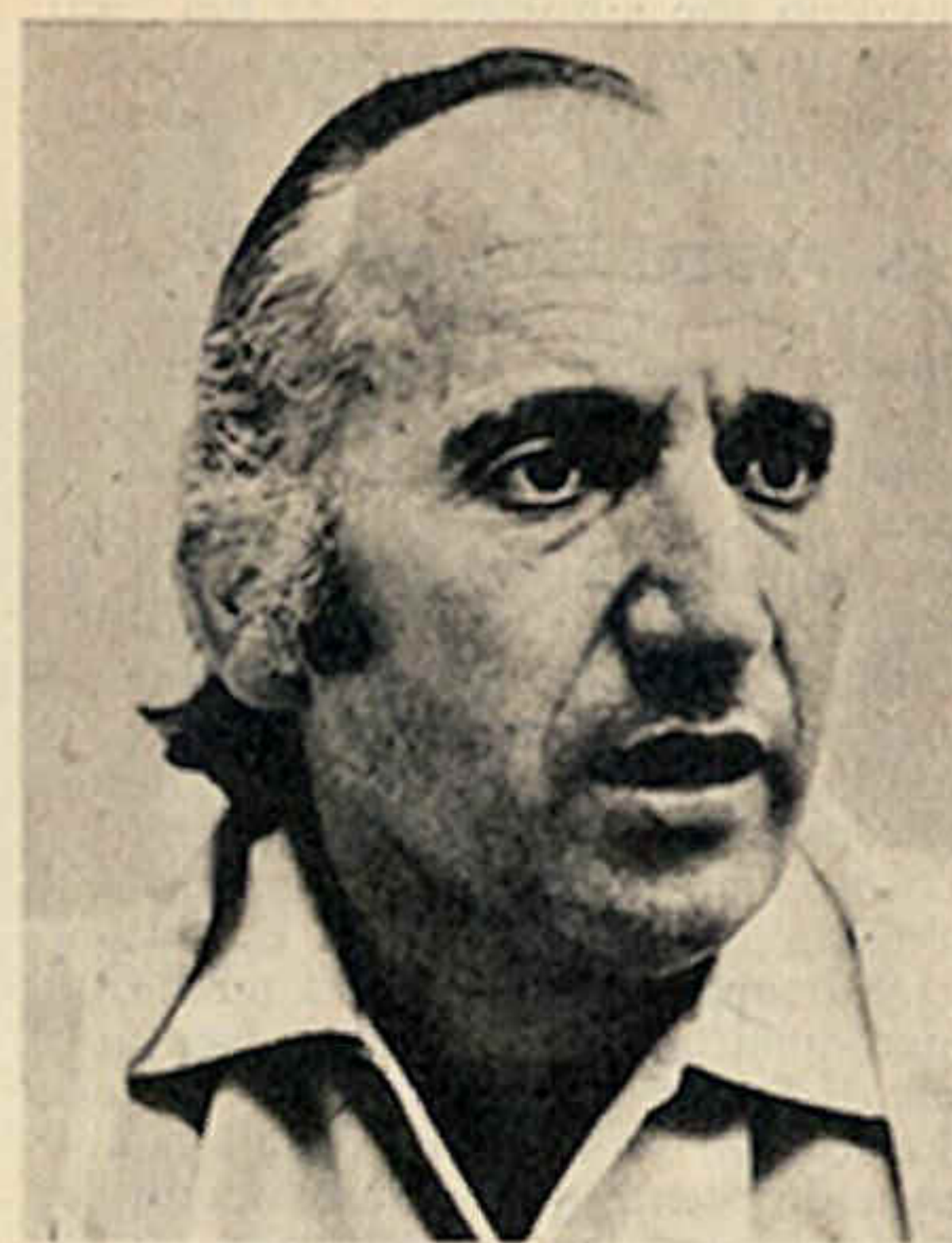
HORACIO SUELDO Y ALEJANDRO DÍAZ BIALE

Plantecan distintos para un mismo problema social

La lucha por los gremios

El tema que más hondas discrepancias ha causado entre la dirección de las 62 Organizaciones —y por lo tanto de la CGT—, y la Juventud Trabajadora Peronista, comenzará a ser tratado esta semana por el Congreso Nacional. Se trata del proyecto remitido a la Cámara de Senadores por el Poder Ejecutivo que propone introducir reformas a la Ley de Asociaciones Profesionales. La mencionada reforma ha generado una abierta batalla política entre la dirección de las 62, la JTP y otros núcleos de la izquierda sindical (Peronismo de Base y clasismo). La JTP estima que, de aprobarse el texto oficial, se cerraría el paso al denominado "trasvase" sindical para el socialismo nacional que propugna. Para las Seis Dos, por su parte, la resolución favorable del tema implicaría consolidar el criterio orgánico y vertical que estima debe sostenerse para regir la vida de los sindicatos.

LA POLEMICA. En primer lugar, la crítica esencial de la JTP al proyecto oficial se dirige a señalar la carencia de un régimen electoral único para los comicios gremiales. El proyecto oficial deja en libertad de acción a los sindicatos para que lo fijen de acuerdo con su estimación particular. La JTP propone que la presentación de



LORENZO MIGUEL
El aval de Perón

listas se haga con el único aval del 2 por ciento de los afiliados. Los comicios deberían ser convocados, por lo menos, con una anticipación de 90 días y se votaría en los lugares de trabajo, cualquiera que fuera el número de trabajadores empleados.

Otro punto controvertido en la discusión se refiere a la vigencia del federalismo en la vida de las organizaciones sindicales. El proyecto del gobierno, elaborado sobre la base de uno presentado directamente por la CGT al Ejecutivo, otorga a la central obrera la capacidad para intervenir a las federaciones o uniones que le estén adheridas. A su vez, las federaciones o uniones podrán proceder a la intervención de las regionales. Del mismo modo, la reforma otorga poder de contralor a los sindicatos sobre la marcha de las comisiones internas, a las que también puede intervenir destituyendo a sus integrantes. La JTP rechaza estos poderes de intervención. Otro punto de contradicción entre 62 y JTP se revela en el plazo para realizar asambleas generales de gremio: el proyecto oficial habla de dos años como máximo y los jóvenes demandan que sea anual. Las discrepancias se vuelven a manifestar en relación con la duración de los mandatos. El gobierno auspicia que duren hasta 4 años; la JTP insiste en dos como máximo. Pero sobre este tema, el presidente Perón ha sido explícito: entiende que los jefes gremiales deben permanecer cuatro años en sus cargos, para acompañar al gobierno durante toda su gestión.

El proyecto del Ejecutivo demanda también que se anule el Minis-

terio de Trabajo, con exclusividad, el organismo del Estado que entiende en todas las apelaciones que se susciten a propósito de conflictos de poder, incluidos los electorales, en las asociaciones profesionales. La JTP demanda se mantenga la competencia judicial al respecto. Ambos proyectos coinciden en la creación del fuero sindical y en el otorgamiento de capacidad legal para producir definiciones políticas a los sindicatos.

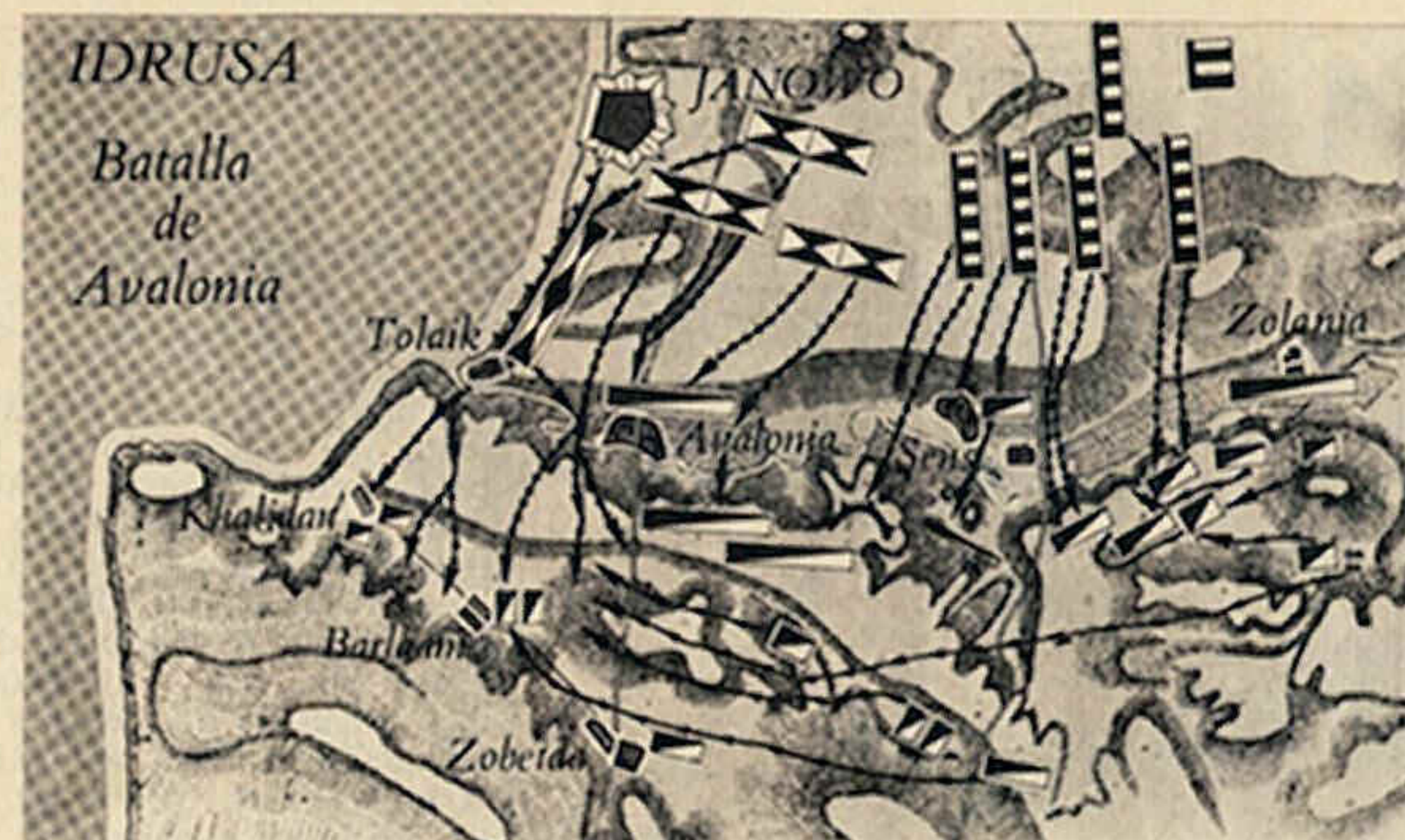
EL PROCESO. Las huestes de la JTP, que encabeza Guillermo Greco, han lanzado una ofensiva publicitaria a través de actos públicos y solicitadas que culminarán durante la primera semana de noviembre. Por su parte, las Seis Dos de Lorenzo Miguel respondieron a través de una solicitada que se publicó a comienzos de octubre.

La JTP ha buscado, girando sobre el pivote del minibloque de diputados juveniles, alianzas con legisladores peronistas del interior, de partidos frentistas y con la UCR.

Con todo, el ingreso definitivo de la CGT al Consejo Económico y Social (CONES) a través de Otto Calace, parece confirmar que la estrella de la cúpula sindical brilla sin problemas en el horizonte gubernativo: es notorio que los jefes gremiales cuentan con el aval de Perón. Por lo tanto, podrían producirse cambios parciales, pero el grueso del proyecto sobre asociaciones profesionales será aprobado, pese a la opinión de los jóvenes. ♦



OTTO CALACE
Luz verde para el CONES



Por
Baltasar de Timoneda

Sin aviso previo, antes del mediodía, Don Faraón, Macrobios, Pilpay y cinco jefes militares del séquito del Honesto Dictador partieron apresuradamente hacia Janowo; Isopete avisó que la galera de los invitados marcharía hacia la capital una hora después. El calor y la humedad que provenían del delta me abrumaban, y con Saladin y el prior Chilperico decidimos esperar la hora del regreso a la sombra fragante de un monte de aromas; Isopete y Alvar, el halconero mayor, se sumaron al grupo. Mientras pensaba en Nick y Blumkaiser, advertí sombras en la cara del ujier; sin duda, Isopete ocultaba episodios aborrecibles, porque su mirada iba más allá de la floresta, tal vez hacia la boca del río, donde según Chilperico se habían avistado varias formaciones de juncos ligeros y dos galeones al mando del capitán Johan Patronio, comandante de la Escuela de Grumetes de la Armada de Idrusa. Chilperico susurró que Johan Patronio estaba enrolado en el complot del coronel Ibn Almo Kapa y que ahora vengaría su muerte. El prior quiso corroborar su sospecha, y entonces preguntó a Isopete si conocía esos movimientos navales. El ujier meditó la respuesta y dijo: "Es cierto. Patronio amotinó parte de la flota contra Don Faraón, pero el comandante Grifonio sigue fiel al Gran Koenig. Pero ocurren cosas peores: también se sublevó el jefe de la Gran Brigada de Arqueros, el temible coronel Ibn Asim de Córdoba, compadre de Ibn Almo Kafa. El Gran Koenig sabe que el comandante del Ejército, mariscal El Gharb, es leal; pero deseaba llegar pronto a Janowo para conocer las decisiones de los coronels Frank Azzolino y Sett Budur, jefes de las brigadas de arqueros ecuestres. Y eso no es todo: sabemos que en apoyo del juglar Nick se movilizaron la ONAPRI (Organización de Niños Avispados Pero Regresivos de Idrusa), la CASI (Cofradía de Adolescentes Sagaces de Idrusa) y el MIR (Monjes Idrusos Regresivos), y que el movimiento de artesanos (AEPS - Artesanos Enemistados Pero Solidarios) salió a la calle para reclamar la libertad de Blumkaiser. Macrobios prometió al Gran Koenig el mantenimiento del orden, pero la situación es delicada".

En medio de las conjeturas y los pronósticos de Saladin (quien temía que el complot hiciera fracasar la instalación del gran complejo de adobe) llegó la hora de partir rumbo a Janowo. Cuando el trompa anunció la salida de la galera vimos que un chasqui militar llegaba al galope con un mensaje para Isopete. El ujier alisó el papiro. El parte decía: "El coronel Ibn Almo Kafa fue degradado post mortem por el delito de sedición calificada. Su cadáver fue cremado a las 10.50 hora de Idrusa en el horno del Palacio de Campo del Gran Koenig, y junto a él, el único ejemplar del Adjaib —o Libro de las Maravillas, de Zachariah ben Mohamed de Cazwin—, en el que Ibn Almo Kafa se inspiraba para desarrollar la hipótesis heterodoxa de los tiempos paralelos. Firmado: Macrobios-Radamanto". Ya en vial. Chilperico narró el proceso intelectual

de Ibn Almo Kafa. "Con peligrosas analogías —dijo el prior—, el coronel pretendía combinar a Cazwin con Lenin. De ese modo, la teoría del retroceso hacia la Creación evitaba el encuentro con Jesús. Recuerdo que Ibn Almo Kafa, cuando era capitán de arqueros, me visitaba en el monasterio para recrearse en ejercicios espirituales. Yo no adivinaba su pretensión, pero cuando traté de averiguarlo él tampoco supo definirlo. En fin, cierto día, confesó que estaba en trance; me pidió que lo comunicara con la Eternidad para que Dios lo revelara los juicios incoados a los hombres célebres. Le pregunté si estaba loco; él replicó que deseaba escribir una novela fundamental. Lo expulsé del monasterio y luego me enteré que se proclamaba agnóstico y después ateo. Sospecho que Don Faraón le perdonó varias veces la vida porque, en 1962, fue leal y luchó como un valiente".

Antes de llegar a Janowo, en la encrucijada del camino a la fortaleza de Avalonia, presencié un sangriento combate entre arqueros de infantería y caballería; luego vimos huir a los infantes hacia la montaña, en medio de los gritos de triunfo del coronel Frank Azzolino, quien nos protegió hasta que entramos a la plaza mayor de la capital de Idrusa. Allí había huellas de lucha y confusión. Vimos banderas con sangre y estandartes destrozados de la ONAPRI y del MIR. Macrobios había cumplido su promesa. Una hora después nos enteraban que el almirante Grifonio había aniquilado a los juncos rebeldes del capitán Johan Patronio, y que la flota idrusana dominaba la base de Tolaik, uno de los nudos de la sedición. Después llegaron partes sobre las batallas de Avalonia, Khalidán, Zolania, Barlam y de la remota Sens. El comunicado número 13 decía: "El Gran Koenig y el fiel sabio Pilpay dirigen personalmente las operaciones en Barlam. Con su tarro de Khol y el gran Mapa, Pilpay puede ver al enemigo parapetado entre las rocas. El anillo de sello —Trueno Rompiente— de Don Faraón y la Espada del Rayo del mariscal El Gharb aniquilan a los rebeldes". Chilperico me reveló el secreto del tarro de Khol. "Se trata de un ungüento mágico que, según Pilpay, perfecciona la vista humana. Con Khol en los ojos, y con el gran Mapa, se descubren hasta las hormigas bajo la tierra". Me asomé a la ventana central del monasterio para ver si había gente en la plaza mayor, pero sólo pude ver a Sadko, el agente soviético, que simulaba vender semillas. El cansancio me desvanecía y me fui a dormir. A la madrugada me despertó el galope de los escuadrones y los gritos de la soldadesca que regresaba victoriosa de la batalla de Avalonia. Montado en un alazán ruano sobresalía el coronel Sett Budur, quien vivió a Don Faraón y a Idrusa. Conjeturé que la batalla había concluido y que la mañana revelaría la verdad, aún confusa. Lo cierto era que la estrella de Sett Budur brillaba en la profunda noche de Janowo.

Copyright Panorama, 1973



LAS ELECCIONES COMO FORMA MASIVA DE EXPRESION ESTUDIANTIL
El peronismo influirá en el cuadro político universitario

UNIVERSIDADES

El voto de los estudiantes

En los dos meses que restan para que concluyan las actividades en todo el país, las inquietudes universitarias estarán centradas, fundamentalmente, en la renovación total de los centros de estudiantes y en la preparación de los congresos de las dos federaciones que los representan a nivel nacional. Hasta ahora las elecciones realizadas en distintas facultades —436 en total— demuestran significativas tendencias de cambio en los electores estudiantiles con relación a los comicios efectuados el año pasado. Una de estas notorias diferencias es el número de votantes que hacen prever que éstas serán las mejores elecciones estudiantiles de que se tenga memoria desde la institucionalización de esta práctica, luego de la Reforma de 1918. Otros de los fenómenos apuntados son la participación del peronismo en algunas facultades, el supuesto decaimiento del Movimiento de Orientación Reformista (MOR) —poderoso núcleo hegemónico de la FUA-La Plata— y, por contrapartida, la recuperación del Frente Antiimperialista Universitario de Izquierda (FAUDI), que el año pasado había realizado la peor elección desde 1968, cuando esta tendencia dominaba a la Federación Universitaria Argentina (FUA-Línea Córdoba).

Los cálculos realizados por los di-

rigentes de las distintas agrupaciones sobre el porcentaje de estudiantes que votarán en los distintos centros difieren radicalmente: mientras Franja Morada (alfonsinistas) y el MOR suponen que se llegará al 80 por ciento del estudiantado activo, el FAUDI afirma que solamente se alcanzará al 50 por ciento. Coinciden, en cambio, en las razones que motivan este fortalecimiento. Luego del 20 de julio de 1966 —la noche de los bastones largos— las facultades intervinieron y prohibieron el funcionamiento de los centros, dos fenómenos marcaron la actividad universitaria: una creciente politización y una menor participación estudiantil en por la vía semiclandestina de los comicios; se eligió, en cambio, la acción directa, que motivó el notable crecimiento de la izquierda radicalizada. La vuelta a las condiciones normales luego del ascenso del gobierno peronista determinó un respaldo inusitado a las formas clásicas de expresión, nunca obtenido en la Universidad. La apreciación de estos elementos obligó al peronismo a revisar sus posturas respecto a la representatividad de los centros de estudiantes y como consecuencia a presentarse en algunas facultades con lista propia o en alianza con otras agrupaciones. La Juventud Universitaria Peronista (JUP), principal fuerza justicialista a nivel universitario, sostiene la creación de una central única de estudiantes que elimine la división de las dos federaciones dominadas ahora por el comunismo tradicional y una alianza entre radicales alfonsinistas y socialis-

tas (MNR). En este sentido, la incorporación de la JUP —aún mínima— podría modificar el cuadro de fuerzas que ha hegemonizado a la Universidad en los últimos años.

LAS CONSECUENCIAS. Los resultados de las primeras elecciones universitarias de este año —casi todas realizadas en el interior— demostrarían una declinación del MOR y aumento del caudal de las agrupaciones que componen la FUA-línea Córdoba; es decir de Franja Morada, MNR (socialistas) y FAUDI-TUPAC (izquierda maoísta). "El retroceso del MOR se debe al abandono de las principales banderas universitarias, a la inoperancia de los centros y su subordinación política al FREJULI, de los que se han convertido en furgones de cola —afirmó a *Panorama* Roberto Gigliotti, miembro de la mesa ejecutiva del FAUDI—. Si bien ellos han ganado más elecciones, también es cierto que han perdido importantes centros que pesan fundamentalmente por su representatividad. Nuestro crecimiento, en cambio, se debe a la línea consecuente seguida durante la dictadura, y a la defensa de los organismos universitarios". Para Jorge Kreynes, dirigente del MOR y presidente de FUA-La Plata, en cambio, el supuesto ocaso de esa línea no tiene asideros reales: "Nuestra fuerza principal está en la Capital Federal, que reúne un tercio de la población estudiantil del país. Aquí solamente se han realizado tres elecciones, pero con las efectuadas en el interior ya tenemos la tercera parte de los votos. Además este año pensamos controlar también la Fede-



PABLO VENTURA

es prevece la JUP

PANORAMA, OCTUBRE 25, 1973

ración Universitaria de La Plata. Es decir que en las dos principales universidades tendremos mayoría. ¿Se puede hablar de declinación?"

En realidad, si bien es difícil que el MOR se repliegue hasta llegar a una peligrosa línea roja que haga naufragar su hegemonía, la pérdida de importantes centros podría derivar en el debilitamiento de su influencia a nivel nacional que lo deje en minoría en las negociaciones para la reunificación de ambas federaciones, donde la representación proporcional jugará un papel definitivo. Los resultados fueron negativos para esa agrupación en Ingeniería de la Capital Federal —donde ganó una fracción disidente de Franja Morada— y en el poderoso centro de Medicina de Córdoba que pasó al MNR. A principios de esta semana finalizaron los comicios en la regional metropolitana de la Universidad Tecnológica, donde la JUP —según las primeras estimaciones— podría haberles quitado también el primer lugar.

UNIDAD. "La unificación de las dos FUA será un hecho este año —según Facundo Suárez (h), miembro de la mesa regional de Franja Morada—. Si el MOR pretende mantenerse separado corre un serio riesgo: quedar sin fuerza política y como una agrupación minoritaria. Es evidente entonces que la reunificación es posible". La especulación, de todas maneras, parte de la base que las cifras en los puntos claves del mapa electoral estudiantil seguirán adversas al MOR. Si esto no ocurriera, en cambio, las posibilidades de alcanzar un acuerdo entre las dos fracciones, se



JORGE KREYNES

MOR sigue firme

PANORAMA, OCTUBRE 25, 1973

paradas en 1970, partiría de una premisa falsa: ambas federaciones con fuerzas equivalentes mantendrán sus posiciones irreductibles y la negociación, como en años anteriores, quedará frustrada. Por otra parte, la coalición entre el MNR y Franja Morada que controla la FUA-Córdoba podría peligrar ante el avance del FAUDI (nucleamiento que postula un "frente único contra el enemigo principal") y de los alfonsinistas disidentes, que ya dirigen un centro de fundamental importancia.

La paridad de fuerzas y las dificultades dentro de las dos estructuras estudiantiles hacen crecer el papel

que jugará el peronismo con su propuesta de una federación unitaria. Con el aval de una importante masa de estudiantes la JUP podría volcar su poderío hacia una de las dos fracciones obligando a la otra a buscar la unificación o desaparecer como fuerza importante en el terreno universitario. Pero también es posible que intente desarticular ese frente con la formación de una tercera federación desarrollada con un amplio espectro de alianzas que abarque a los dos sectores ahora en pugna. En ambas variantes, es evidente, que el peronismo ha modificado el mosaico político de la Universidad. ♦

Qué hay de nuevo bajo el sol?



Ahora Ray-Ban define a simple vista.

Ray-Ban Bausch & Lomb.
Con cristales ópticamente tallados, no vidrios curvos coloreados que distorsionan su vista. Y la calidad internacional de siempre.

ahora también con monograma a la vista.
Consulte periódicamente a su médico oculista.

Ray-Ban
DEFINE

BAUSCH & LOMB

SCOTT F. S.

Ray-Ban

MARC. REG. DE BAUSCH & LOMB

Ahíra | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ECONOMIA Y EMPRESAS

F. Gillette: Cómo ayudar a ayudarse



CENTROS DE CAPACITACION DE CARITAS
Integrarse a la comunidad con un oficio útil.

Una mañana de agosto de 1963, doscientas cincuenta personas invadieron las instalaciones del Hospital de Niños de Buenos Aires. Se trató, claro está, de una pacífica y positiva invasión. Era el personal de la Compañía Gillette que encabezado por su entonces presidente señor Thomas Singer se dedicó sin pausas durante más de treinta días a pintar paredes, refectionar las cocinas, verjas y fachadas y arreglar los jardines. Simultáneamente un grupo de mujeres puso al día el lavado y planchado de ropa del nosocomio. El episodio, tomado en forma aislada se perdería ineludiblemente en el anecdotario de la empresa si no fuera que constituyó el primer antecedente de una entidad que cobró vida dos años más tarde: la Fundación Gillette.

EL EFECTO "BOLA DE NIEVE". Así describe el coordinador de proyectos de la Fundación, señor Guido Minerbi el mecanismo de los proyectos de la entidad, desde su creación. "Tratamos de no donar dinero sino de originar planes que por su naturaleza y contenido tienen desenvolvimiento propio y comprometen a la comunidad a hacer cosas". Los ejemplos en ese aspecto abundan. Tal vez uno de los más elocuentes y que mayores satisfacciones ha proporcionado a la Fundación, sea el denominado "Plan de Recuperación de Técnicos, Científicos y Profesionales Argentinos Emigrados", que comenzó con una encuesta que se realizó entre 4000 argentinos radicados en el exterior y que reveló que una gran mayoría estaba dispuesta a regresar in-

mediatamente al país. Fundación Gillette actuó como enlace entre los hombres que querían volver y las empresas que estarían en condiciones de incorporarlos a sus plantales. El resultado fue excelente. En cinco años de trabajo efectivo 88 profesionales argentinos altamente capacitados se unieron nuevamente al quehacer nacional ya sea en empresas como en los cuadros docentes de universidades nacionales y privadas. El plan se propone disminuir en parte los efectos del drenaje de talento que afecta a la Argentina. Como complemento de esa tarea, existe en la sede de la entidad un Centro de Informaciones para Argentinos Emigrados que provee detalles sobre franquicias, aduanas, préstamos para viviendas, fuentes de crédito, educación primaria y secundaria, alquileres, etc.

AYUDAR A AYUDARSE. En un humilde barrio de la ciudad de Córdoba, el dinámico sacerdote Néstor C. Belgrano, director de Caritas ha logrado consumar un sueño que venía acariciando desde hace mucho tiempo. Crear dos centros de capacitación acelerada, especializados en soldadura y carpintería metálica y recientemente uno donde se enseña a las mujeres corte y confección. Las máquinas y equipos necesarios, tanto para el taller de soldadura como para el curso femenino han sido donados por la Fundación consecuentemente con su filosofía de "ayudar para ayudarse". Los beneficiarios de estas iniciativas son, en todos los casos, jóvenes cordobeses de villas precarias que viven en un oficio que les per-

mite ingresar posteriormente a las empresas automotrices de la zona y en el caso de las mujeres, satisfacer sus propias necesidades y eventualmente comercializar el fruto de su propio trabajo. Ya hay antecedentes en ese sentido y varios gremios han pedido uniformes al taller de Caritas. Los cursos que se desarrollan actualmente están a cargo de profesores del Consejo Nacional de Educación Técnica. Dentro del ámbito del bienestar comunitario la Fundación Gillette ha puesto en marcha otras interesantes iniciativas. Hace algunos años creó el Banco de Sangre Dr. Luis Agote cuya finalidad principal es brindar sangre y plasma en forma totalmente gratuita, adquirió en Suecia equipos que posteriormente fueron donados al Instituto de Zoonosis del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria y que están siendo empleados en el estudio de la brucelosis y en el diagnóstico precoz del denominado "mal de los rastros", un verdadero flagelo del campo argentino. También ha entregado camas y cunas para el nuevo Departamento Materno-Infantil del Hospital Rawson de Buenos Aires, financió la creación y funcionamiento de un Centro de Psiquiatría Comunitaria en la ciudad de Lanús y donó un microtomo electrónico (uno de los pocos que hay en el país), al Hospital de Niños de Rosario.

El espectro de actividades en este campo se completa con dos proyectos que han tenido una gran difusión por los problemas que encara. Se trata de los Seminarios Técnicos sobre Contaminación Urbana, que se han realizado durante tres años consecutivos. El próximo encuentro se prevé para principios del año próximo en Buenos Aires y el plan de preservación y estudio de valiosas especies autóctonas de la fauna. Esta iniciativa se encaró en colaboración con la Asociación Natura y en una primera etapa estableció una estación biológica en las islas del delta del río Paraná para el estudio del Guazú-Pucú o Ciervo de los Pantanos. En la actualidad los ejemplares rescatados de esta especie en vías de extinción se hallan en una isla de mayores dimensiones cercana a Santa Fe. Recientemente y redondeando esta preocupación por los problemas ecológicos la Fundación auspició un curso sobre Protección y Conservación de los Recursos Naturales, destinado a alrededor de 10.000 estudiantes secundarios de la Capital.

mio al Mejor Cortometraje del Año, que se realizó cuatro años consecutivos, incentivó a jóvenes realizadores argentinos a expresar su talento en un campo en el que nunca hubo demasiados estímulos. La música también ocupó preferente atención. Se realizaron varios ciclos de conciertos en colaboración con la Asociación Amigos de la Música y que contó con la actuación de artistas de la talla de Karl Richter, Hans Richter Haaser, la orquesta de Cámara Inglesa, el dúo Palm-Kontarski y otros. Por otra parte se realizó, junto con el Ministerio de Cultura y Educación un plan de donaciones de bibliotecas escolares que en 1970 benefició a todos los establecimientos del Territorio Nacional de Tierra del Fuego, en 1971 a instituciones educativas del norte y noreste del país y el año último a todas las escuelas de personal único de las provincias de Salta, Jujuy y Catamarca dependientes del Consejo Nacional de Educación. Pero hay algo, que enorgullece auténticamente a los directivos de la institución. En agosto último se logró auspiciar en forma conjunta con la Asociación Amigos del Museo Nacional de Bellas Artes la exposición "Picaso maestro del grabado". Fue algo así como un homenaje póstumo al gran artista, que reveló uno de los aspectos menos conocidos de su obra. Por último, un significativo aporte a la investigación pura. En el "templo" de Leloir, el Instituto de Investigaciones Bioquímicas, un grupo de científicos comandados por nuestro Premio Nobel, está construyendo un nuevo tipo de computadora, única en el mundo por sus características y versatilidad. Los equipos y piezas fueron donados por la Fundación. Al cabo de 8 años, ésta ostenta interesantes pergaminos. Sin embargo el movimiento no se detiene, la idea es seguir ayudando. ♦



CIERVO DEL PANTANO
Una especie que hay que salvar.



PRESIDENTES DE ACQUASTYLO Y VOLVO
Utilización de nuestros ríos.

CRUCEROS

La flota de los elegidos

La empresa Acquastylo S.A. ha centrado su producción de este año en embarcaciones denominadas utilitarias. La Acquastylo U y la Kon-Tiki 800 U son un ejemplo de esto.

La Acquastylo U de 6,50 m de eslora por 2,30 de manga con fondo en "V" profunda, es especial para mar abierto y aguas agitadas. Su amplio cockpit unido a una excelente velocidad de marcha posibilita su mayor aplicación al transporte de personal o turistas, como lancha auxiliar de buques de mayor tonelaje, apoyo de buzos y hombres ranas y transporte de cargas medianamente pesadas y de prácticos.

La Kon-Tiki 800 U, caracterizada por sus extraordinarias dimensiones resulta notoriamente efectiva para el transporte de personal de empresas, carga pesada y de gran tamaño. Este modelo es particularmente útil también para el relevamiento de ríos y para auxilios en caso de inundaciones debido a su fondo casi plano que le permite navegar con muy poco calado. La Kon-Tiki 800 U cuenta con 8,40 m de eslora por 2,70 de manga. También la empresa ha lanzado otros modelos coincidentes con la eficacia y viabilidad de los ya citados, estos son las embarcaciones ambulancias con dos camillas y baño interior, cocina, pileta de agua potable y pontones de carga. Este esfuerzo se identifica plenamente con la necesidad nacional de incrementar nuestros ríos.

ESTADOS UNIDOS

Una pausa en la inflación

¿Buenas nuevas acerca del proceso inflacionario? Quizás la frase haya sorprendido al agotado consumidor norteamericano; pero éste fue el mensaje preciso emitido por Washington la semana pasada. Los economistas del gobierno informaron que los precios de la venta al por mayor habían bajado un 1,5 por ciento en el mes de septiembre, y esto significaría la baja más importante registrada en el lapso de 25 años. El presidente del Comité de Consejeros en economía doctor Herbert Stein, denominó este descenso de precios un "síntoma de superación de la peor curva inflacionaria del año actual". La mayor parte de los artículos cuyo costos disminuyeron pertenecen a la rama alimentaria que alcanza un 5,2%, la más importante desde el año 1947. Por ende, los consumidores tienen la esperanza de que los precios de los supermercados sigan siendo estables durante los meses de octubre y noviembre. El precio de algunos productos, como por ejemplo el bife, debería disminuir, reflejando de esta manera un descenso de 14,8 por ciento en los artículos de primera necesidad. La escasez de aprovisionamiento —bifes, cerdo, y un gran número de otros productos alimenticios— hará subir los precios de venta al por menor.

A pesar de que la tasa de aumento establecida durante los primeros ocho meses del año 1973 alcanzará sólo la mitad de la cifra prevista, es posible que los precios de los alimentos sigan ascendiendo. Stein estima que, en el curso de los próximos meses, el costo de la comida sufrirá un porcentaje de incremento anual equivalente al 10 por ciento. Y lo que es más, los precios de venta al por mayor de los productos industriales subieron en septiembre un 0,7%, haciendo presagiar un alza en los precios de venta al por menor de una gran cantidad de artículos; esto se basa en un aumento considerable de los precios de costo. Por esto mismo las empresas ya cuentan con la autorización oficial de vender a precios más altos de acuerdo a la cuarta fase del programa económico elaborado por Nixon para estabilizar el proceso inflacionario. El gobierno afirmó que la economía norteamericana se está reponiendo tal como había sido prevista por los expertos. ♦

Copyright Nesweek y Panorama, 1973

SAGARRA

La eficacia como sistema

"El cliente exige que la agencia de publicidad esté compenetrada de sus problemas de venta y comercialización, que tenga un conocimiento integral y que colabore eficazmente en sus proyectos. No se trata de hacer piezas hermosas, sino piezas que rindan. Por ello estamos organizados para interpretar los más mínimos deseos y satisfacerlos." Fernando de Sagarra explica así, con satisfacción no exenta de orgullo, el mecanismo de Sagarra Propaganda, una agencia que se moviliza con dinamismo en el ámbito publicitario. Panorama tuvo una charla informal con el titular de la empresa y su staff; Eduardo Sánchez Unamuno y Luis Vincent de Urquiza, directores de cuentas, Andrés Lapouple, director creativo, Carlos Buttafuoco, director de arte, José Carmona, director general, y Carlos López Fürst, director de medios. Todos ellos, jóvenes con inquietudes y amantes de la efectividad. Un arma que le proporcionó a Sagarra grandes satisfacciones. Tener clientes líderes y una considerable cantidad de premios en festivales nacionales e internacionales. Para mencionar algunos, APTRA, Rosario, Córdoba, la Cruz de Plata Esquíu y las satisfacciones obtenidas en Nueva York, Hollywood, Cannes, Venecia y más recientemente el Premio Cifo. En otro orden de cosas, Fernando de Sagarra admite que a mediados de este año hubo una verdadera angustia en el ámbito publicitario. "Se levantaron campañas en todos los medios, pero sólo fue un fenómeno transitorio que en este momento parece haber sido superado." "Ya se vuelve a hablar de campañas y el paño publicitario está tomando color. Por otra

parte el país debe seguir adelante y sin el ingrediente de la publicidad no hay progresos. Nuestro negocio es un elemento de comunicación y cortarlo significa aislar al público de los avances de la técnica y de la ciencia." El entrevistado de Panorama afirma enfáticamente que en términos puramente comerciales la publicidad sigue siendo la forma menos costosa y más efectiva de comunicarse con el gran público. Es la más barata de todas las fases que integran un proceso de comercialización y constituye una tasa mínima sobre el precio de venta. De cualquier manera y pese a los obstáculos que hubo y que pueden seguir planteándose, el futuro sin ser todo lo promisorio que los publicistas desean, es bueno. "Estaremos —afirma Sagarra— con posibilidades de competir con las mejores naciones del mundo en materia de publicidad." Indudablemente, las condiciones están dadas. No solamente para hablar de proyecciones futuras, sino también adjudicándole a la publicidad argentina su real dimensión actual. Hay madurez en el mensaje, el público se ha acostumbrado a ella y exige cada vez más.

UN CAMBIO DE LIBRETO. La charla con los directivos de Sagarra toca de pronto aristas risueñas. Recientemente la agencia filmó un comercial en el que se promueve la venta de lotes de terreno. Roberto De Vincenzo, en el caso, protagonista del film sacó de "un bunker y embocó en uno" de un solo golpe. Se había previsto hacer un truco y no fue necesario. Pero, claro está, la tremenda eficacia del golfista no estaba en ningún plan y hubo que cambiar el texto. Tal vez tampoco estaba en las previsiones del propio De Vincenzo, quien intentó sin éxito repetir la hazaña durante buena parte del resto de la tarde. ♦

Lo rodean: Lapouple, Carmona, Urquiza, Buttafuoco y Sánchez Unamuno. FERNANDO DE SAGARRA AL CENTRO



POSTDATA



SANDA PALACIOS, GERENTE DE DOMEQ

DOMEQ S. A. ha incorporado al licenciado Eusebio Sandá Palacios como gerente general a cargo de la operación total de la empresa.



R. STICOTTI, GERENTE DE ARTHUR MARTIN

EXPORTAR ES CRECER. Este es el objetivo. Tratando de hacer blanco en esta premisa inicial y, luego de haber recorrido 13 países con un total de 27.000 kms. promocionando las exportaciones de repuestos y accesorios de fabricación argentina, está de regreso en Buenos Aires la *Primera exposición móvil Interamericana de repuestos para automotores*. La meta fue unir Buenos Aires con México. El resultado fue altamente constructivo. Se hizo conocer en toda Latinoamérica la capacidad industrial de nuestro país. Patrocinada por la firma Quehue S. A., empresa con una firme decisión en el logro de nuevos mercados internacionales, se pudo llevar a feliz término mediante la construcción de una casa rodante que realizó Carrocerías Futura S. A.

sobre un chasis de Mercedes Benz LU 608.

CORPORACION ENTRERRIANA DE CITRUS acaba de incorporar a su staff, en carácter de gerente general en Buenos Aires al doctor Oscar Y. Yaryez. La incorporación del Dr. Yaryez abre un nuevo frente a la experiencia profesional al servicio de esta empresa.

BONAFIDE INAUGURO UNA NUEVA SUCURSAL en Avenida Rolón 2036 de Boulogne. El local cuenta con más de 110 metros cuadrados de superficie total y está dotado de modernas góndolas de acrílico para la exposición de los productos.

ENTEL HA DADO FIN AL REEQUIPAMIENTO DE OCHO CENTRALES COMANDO MANUAL situadas en distintos puntos del país. Estas centrales son de pequeño caudal y aún no se justifica el transformarlas en automáticas.

PEÑAFLORES PRESENTA UN NUEVO VINO. Se trata de *Peñaflores etiqueta negra* vino tinto originario de San Juan que propone un gusto distinto en vinos, a partir de un tipo diferente de uvas. Con tal motivo la empresa realizó un acto en el Hotel Presidente ante la presencia del presidente del directorio, señor Quinto Pulenta, y altas autoridades.

BODEGAS Y VINEDOS Suc. A. MICHEL TORINO ha dispuesto la apertura de sus oficinas en Buenos Aires a partir del próximo 1° de noviembre en la Av. Juan B. Justo 2442. Sus nuevas oficinas en la Capital Federal tendrán a su cargo la comercialización de sus prestigiosas marcas vinos *Solera del Cigarral*, *Chateaux Cantenac* y *Tolombo*.

MERCEDES-BENZ ARGENTINA dio cumplimiento a la segunda y tercera parte de su programa de donaciones del año 1973, contribuyendo a la labor de solidaridad social que reali-



EXPORTAR ES CRECER. CASA RODANTE CON REPUESTOS ARGENTINOS

zan diversas instituciones de bien público.

STANDARD ELECTRIC ARGENTINA ENTREGA 55.000 LINEAS AUTOMATICAS a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. La cifra se distribuye en las centrales Inclán, Pueyrredón, Alta Córdoba, Golf IV, Villa Lugano y Lezica.

MALCOLM ROBERTS, ARTISTA EXCLUSIVO DEL WHISKY ROBERT BROWN'S, entró en contacto con la prensa en una reunión concertada por la empresa Hudson Ciovini y Cía. S. A. Acompañaban al cantante Julio Blanco, gerente comercial; Ricardo Monteverde, gerente de publicidad, y Horacio Vercelli, jefe de promoción.

ENVASAMIENTO DE TUBOS FLUORESCENTES CON POLIESTIRENO expansible dylite. Es éste un nuevo

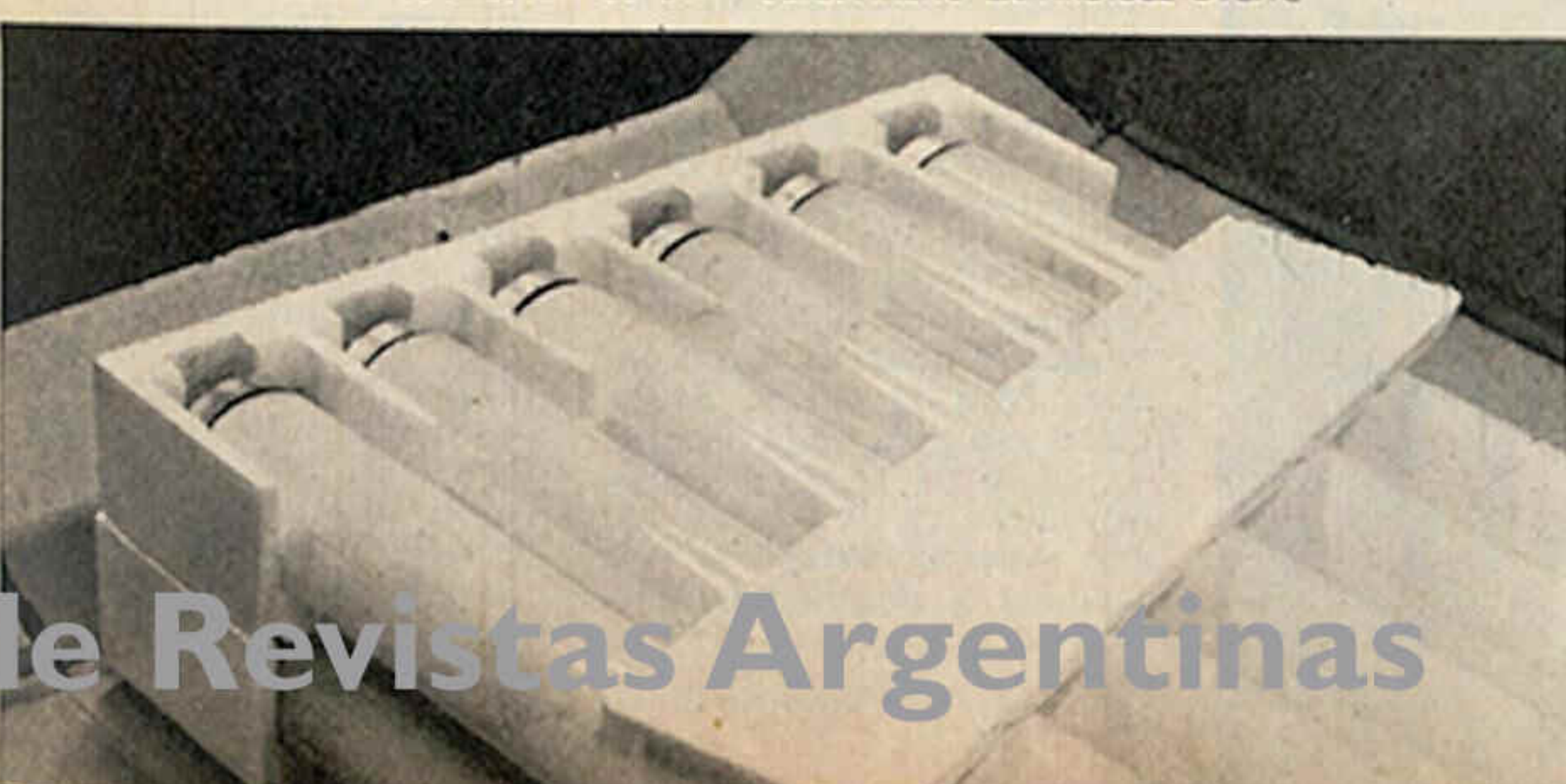
sistema absolutamente novedoso, tanto en el orden local como internacional. Ha comenzado a ser usado por la firma Sylvania Argentina S. A. Luego de dos años de estudio y ensayos se comprobaron las ventajas del poliestireno expandido sobre otros materiales alternativos. El nuevo envase consiste en el uso de punteras o soportes para los tubos, moldeados con poliestireno expandido dylite como se muestra en la fotografía.

LA IMPUNTUALIDAD DEL RELOJ MAS EXACTO DEL SIGLO. La idea estaba programada para el año 2000, fecha en que se debía reemplazar la maquinaria tradicional por la más avanzada técnica electrónica. **AUREOLE** lo realizó ahora. **AUREOLE QUARTZ** asegura una diferencia de un minuto por año, tal es su precisión.

NUOVO GERENTE COMERCIAL DE ARTHUR MARTIN. El señor Ricardo Sticotti, actual vicepresidente de la Cámara de Industriales de artefactos para el hogar, es el nuevo gerente comercial de Arthur Martin Argentina. La designación de Sticotti coincide con la exportación de una primera remesa de mil secarropas a Brasil.

JUVENTAS PUBLICITARIA ha tomado a su cargo la atención de una nueva cuenta. Se trata de la Piamontesa S. A. para su marca de pantalones Rustikane. ♦

TUBOS FLUORESCENTES CON POLIESTIRENO EXPANDIBLE DYLIITE



GUIA DE



DANA. Hace 32 años publicó un aviso de Tabú (su famoso perfume), ilustrado con una pintura de René Prinnet de 1898. Allí, el violinista "atacaba" con pasión a su acompañante, una pasiva pianista. Parece que con el auge de los Movimientos de Liberación Femenina en el mundo, los responsables de Dana en Estados Unidos decidieron que como los tiempos cambian, era necesario idear una nueva campaña publi-

citaria que defiriera de aquella. A principios de año lanzaron, en consecuencia, un nuevo anuncio en el que la situación de los personajes se invierte. En este caso la mujer oficia de violinista y arremete apasionadamente contra el hombre, que ahora es pianista. Todos los elementos han cambiado: ropas, decoración y clima, hasta el punto de que del viejo Prinnet ya no queda nada. Lo interesante de la novedad ha hecho que

revistas tan diversas como *Veja*, *Brasil*, y *Business and Finance* (norteamericana), hayan escrito al respecto. Además, el aviso original ha sido fuente de inspiración para imitaciones de toda índole: desde copias caricaturescas que aparecieron a lo largo de los años, hasta versiones satíricas que emplean modelos vivos. El slogan del viejo aviso decía: "No importa cómo sucede"; al actual le agregaron: "Sucedé".

rentes que muestran la seguridad con que Stella Gatti se maneja en los modelos nocturnos (fotos 1 y 2). Final con lencería en tres sofisticados modelos: marrón y beige, azul con encaje al tono y rosa. La novia de la colección fue de organza blanca. La falda larga con volados ribeteados en verde musgo, detalle repetido en el original tocado.

MARCIA MORETO ofrece en Montevideo 1012, segundo piso, clases de danza moderna en donde combina elementos de danza clásica. "Selecciono música de rock y permito que cada alumno incorpore la libre expresión" declara Marcia. Los lunes, miércoles y viernes, de 13 a 15, adolescentes y adultos de ambos sexos se encuentran en el estudio de Ana Marini (que es donde Marcia dicta sus clases). "Todos los movimientos están estudiados para estirar los músculos y modelar la figura" explica Marcia. Como a la profesora le encanta el baile y mucho más enseñar, sus clases cuestan sólo 100 pesos mensuales. Para más informes llamar al 44-5838.

OFERTAS increíbles en el local ubicado en Santa Fe 1945. Hay pantalones desde 69,90, remeras por 9,90, camisas y polleras a 29,90 y solteros a 59 pesos. "Vendemos ropa sólo para mujeres" asegura uno de los vendedores. Claro que las clientes se atienden solas. En el gran revoltijo eligen las prendas que más les gusta. Está abierto de 8.30 a 20; se llama La Gran Feria del Vestido y no repite la mercadería que se agota.

BLACK AND WHITE es la boutique de ropa femenina que inauguraron en el local 23 de Callao 1880 las conocidas modelos Alaa Oyanello y Sandra Silbert. El nombre no podía estar mejor elegido si se piensa que Alaa es una hermosa negra de estupenda figura y Sandra una inquietante rubia de blanca y transparente piel. Como es de suponer, el negocio está decorado en blanco y negro,

PANORAMA

ATENCIÓN. Los jubilados y pensionados que se acrediten como tales, podrán entrar gratis a los museos nacionales dependientes de la Subsecretaría de Cultura. Esta importante medida fue tomada de acuerdo con un pedido del Instituto Nacional de Servicios Especiales para Jubilados y Pensionados. Los museos que podrán visitar invitando a un acompañante (que

también será beneficiado con la medida) son los siguientes: Museo Nacional de Bellas Artes, Museo Nacional de Arte Decorativo, Museo de Arte Oriental, Museo Argentino de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia y Museo Casa de Yrurtia, todos estos en Buenos Aires, además del Museo de Pintura Regional José A. Terry, de Tilcara, en la provincia de Jujuy.

"Todo, absolutamente todo, fue idea nuestra" aseguran las dueñas. Moquette negra y paredes blancas, sillones en los dos colores, cortinas negras y percheros igual, y detrás de la vidriera, invitando a entrar, dos inmensas fotografías de Alaa y Sandra (foto 3). Claro que no usaron la imaginación sólo para decorar el nego-

cio, ya que todo lo que venden es exclusivo y original, como corresponde a dos mujeres que tienen que ver con el mundo de la moda. "Hay que trabajar mucho para conseguir cosas geniales" se jacta Alaa; pero tiene razón. En Black and White hay faldas largas realizadas en modelos comunes pero con géneros dis-



3.

tintos. "No repetimos un solo modelo" asegura Sandra. Colgadas de negros caños que atraviesan las paredes se ven camisas, polleras, chalecos, musculosas, casacas y pantalones: "Son de tela Wash, la mejor que existe", informan, refiriéndose a pantalones y jardinerías. Hay blusas elásticas desde 99 pesos, bikinis en modelos exclusivos por 100 pesos y hasta mocasines de tela y charol con plataforma de corcho a 169 pesos. "Los vendemos sólo nosotras" dice Alaa. Se cambian y se vuelven a cambiar, muestran todo lo nuevo y deciden que nadie más que Black and White vende la blusa loca, lo cual parece ser indiscutible. Se trata de una ceñida blusa que cubre los brazos y se detiene apenas cerca del busto, donde muestra bordados en lentejuelas o en hilos de colores. "La creamos nosotras" aseguran. También los chalecos de paño lenci bordados que cuestan 160 pesos, como los bolsos y los sombreros de denin que Sandra muestra complacida. Las chicas ofrecen de vendedoras de 10 a 13 y de 15 a 20. ♦



CARTERAS ITALIANAS. Más de dos meses en Europa permitieron a Liliana Borgetti (dueña de Carteras Italianas) adelantar al público argentino las novedades en materia de carteras para la temporada primavera-verano 73-74. "Ahora se usan muy grandes y las mujeres no las cuestionan en absoluto" confiesa Liliana, mientras muestra a *Panorama* varios de los modelos que ya tiene en venta en Marcelo T. de Alvear 720 y en Avenida Alvear 1751.

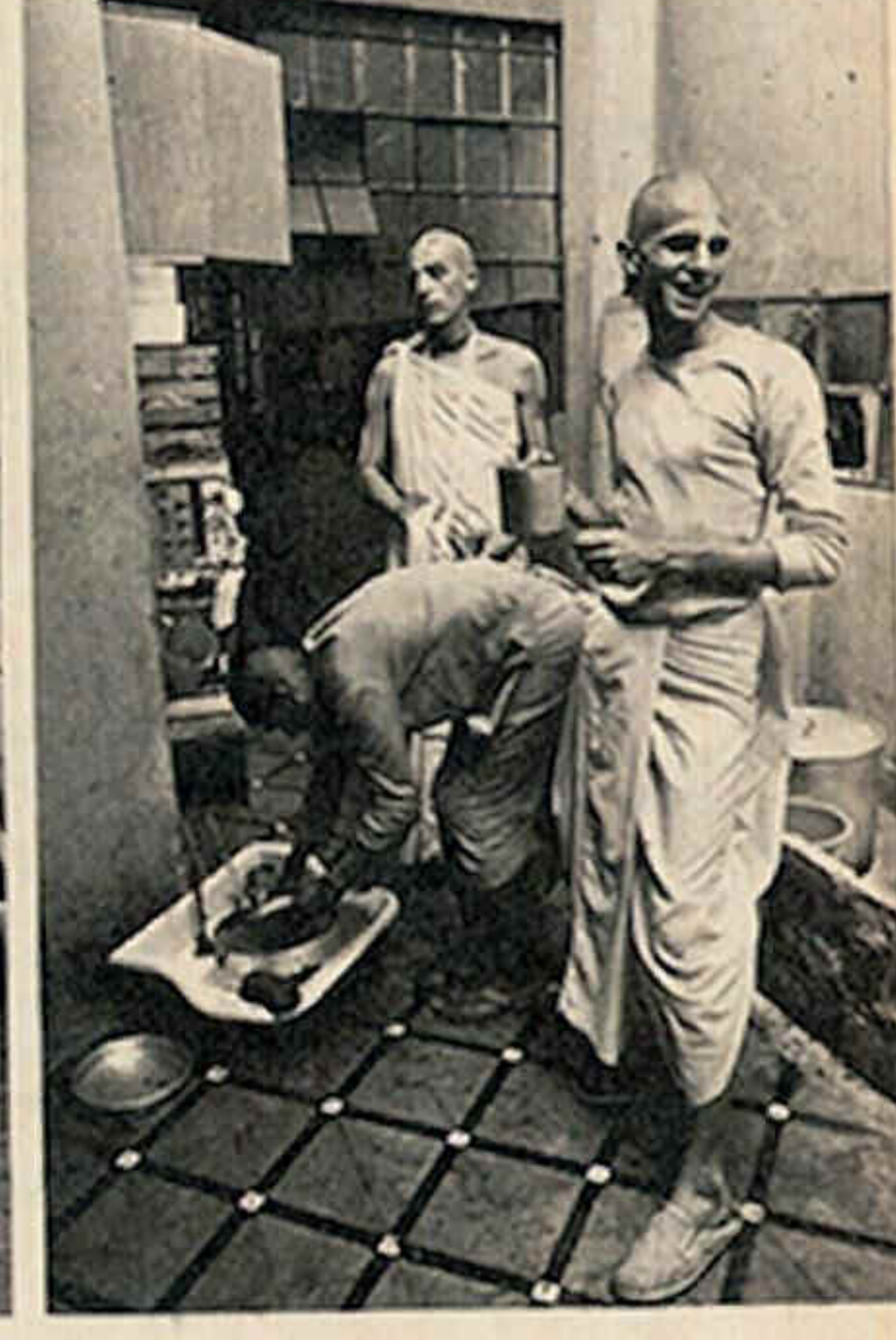
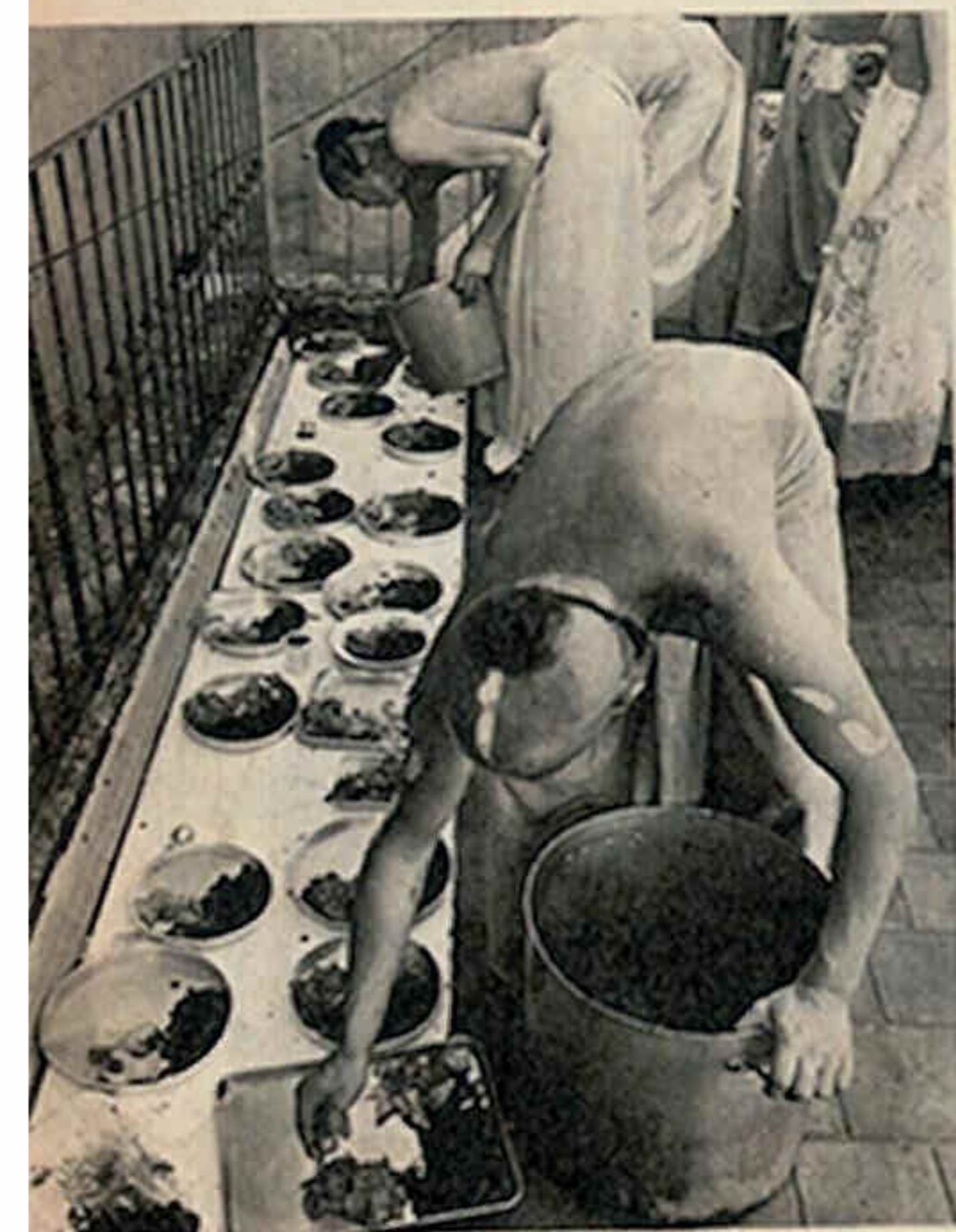
- **Para sport:** existen dos tendencias bien definidas. Una es flexible: hay modelos fruncidos tipo bolso; otros con cierres y con doble manija para llevar, ya sea colgada o en forma de sobre. La otra tendencia es semirígida. Son muy grandes, están armadas con fuelles y ostentan detalles dorados como final de línea.
- **Colores:** mucho colorado, el clásico blanco, azul y toda la gama del beige.
- **Para la noche:** indispensable contar con un sobre

pequeño, en cuero o terciopelo. La mujer joven lucirá la cartera chata y de gran tamaño; la mujer mayor se decidirá seguramente por el modelo clásico, casi siempre con fuelle. Para las muy jovencitas C. I. creó como novedad un modelo de cartera colgante fabricada en tela de jeans con cordones de colores. Este modelo es ideal para acompañar las prendas realizadas en denin, que tanto se ven esta temporada.



VIDA COTIDIANA

Sectas: El aluvión llega de Oriente



LA VIDA COTIDIANA DE LOS DEVOTOS DE ARE KRISHNA

Preparar la comida sagrada respetando las normas de higiene

Con sus cuerpos magros envueltos en mantos casi transparentes, las cabezas rapadas y decoradas con barras de colores y los pies desparejos apoyados en sandalias de plástico, suelen recorrer las calles céntricas entonando un cuarteto monótono y oriental. A menudo, los miembros de la troupe acompañan con contoneos el ritmo del estribillo, y nunca se olvidan de repartir decorativos folletos de propaganda impresos en Estados Unidos acerca de un culto milenarista de la India, practicado ahora en las principales ciudades yanquis y europeas. Estos extravagantes personajes comenzaron a invadir Buenos Aires en el último año, pero los memoriosos recuerdan todavía la visita del Maharishi Mashesh Yogi —un santón hindú que adquirió fama como asesor espiritual de los Beatles—, quien en 1968 anticipara ya la actual marea orientalista.

En efecto, no menos de media docena de sectas aficionadas a múltiples ramas de la filosofía védica, se reparten la franja de mercado devocional que no participa de las religiones ni tendencias políticas tradicionales. El fenómeno —sostienen algunos— nació como consecuencia de la intromisión de soldados norteamericanos en territorio de Indochina; allí se habría producido, de acuerdo

con esta teoría, una fuerte presión cultural sobre los invasores, cuya progresiva degradación interior favoreció la acción de toda clase de agentes y estímulos. El retorno de las tropas a su país coincidiría luego con la aparición de estos grupos, que se expanden rápidamente hacia los países del llamado Tercer Mundo.

"Queremos liberar a la mente de todos los problemas de la vida material y elevarla al dominio de la conciencia trascendental", sostiene Hanuman Das Goswami, un canadiense de 23 años que representa a la International Society for Krishna Consciousness, con cuartel general en Los Angeles. Goswami, quien llegó a Buenos Aires hace 6 meses, se entregó al Movimiento en 1965, cuando aún se dedicaba al "estudio del arte dramático" y buscaba infructuosamente la perfección. En Nueva York conoció a su Divina Gracia Bhaktivédanta Svami Prabhupada, ex gerente de una empresa de productos químicos iniciada en Allahabad por Sri Srimad Bhaktisiddhanta Saravasti; la Divina Gracia transmitió el Conocimiento a Hanuman, y Hanuman, una vez convertido en swami (maestro), eligió la castidad y el amor hacia la diosa Krishna antes que "la vulgar satisfacción de las exigencias sensoriales."

mo un gnomo benigno Goswami con siguió atraer a una veintena de *brumacharis* (discípulos) argentinos —reclutados en su mayoría entre las filas hippies— y los alojó en una vieja pero resplandeciente casona del Abasto, donde viven en ociosa y pensativa comunidad, descalzos, echados al sol sobre los pisos pacientemente encerados. "Somos limpios en extremo —explica el swami en pulcro castellano— y preferimos evitar la contaminación del exterior. Además de quitarnos los zapatos, nos bañamos tres veces por día."

HARE, HARE. No es lo único que hacen. Para los adoradores de Krishna, la vigilia empieza a las 4 de la mañana, hora en que se consagran a la meditación y a la lectura de las escrituras sagradas; hacia las 8 desayunan y salen a predicar hasta el mediodía. Después del almuerzo —vegetariano en abundancia— vuelven a abandonar la micro Calcuta establecida en Almagro y reiteran la salida matutina. Dos veces por jornada, entonces, el espectáculo se repite; cubiertos por el *capadhuti* (vestido tradicional de la cultura védica) y protegiendo entre sus manos la *japamala* (bolsa que guarda las *kuntimallas*, cuentas identificatorias con las cuales fabrican colicados collares),

los devotos desfilan golpeando los *karatales*, una especie de címbalos en miniatura cuyo sonido enmarca un texto de compleja construcción: *Hare Krishna/Hare Krishna/Krishna Krishna/Hare Hare*, dicen los versos. Y luego: *Hare Rama/Hare Rama/Rama Rama/Hare Hare*. "Canta este mantra y tu vida será sublime", aseguran los devotos. Ellos cumplen con la indicación al pie de la letra y prescinden de cualquier esfuerzo accesorio. No fuman, no beben alcohol, ni café, no se inyectan drogas, no mantienen relaciones sexuales "ilícitas" —fuera del matrimonio—, no comen carne, pescado ni huevos, no aceptan los juegos de azar y tampoco leen libros ni periódicos. Por razones especiales, el swami controla los diarios y trasmite, si lo considera necesario, la información: "Cuando mataron a Rucci —confiesa Hanuman— se interrumpió el transporte y no pudimos predicar. Ese detalle de la realidad, por ejemplo, nos afectó directamente y debí comunicarlo. El resto nos mantiene sin cuidado."

Sólo las escrituras, afirman los miembros del grupúsculo, ofrecen el conocimiento perfecto, alejado del error y del *maya* (la ilusión). A la perfección, por lo tanto, se llega a través de "un proceso de servicio devocional"; el acto de iniciación obligará al discípulo "a vivir como sirviente total del maestro, y al maestro a garantizar la no reencarnación del discípulo". El pacto incluye las restricciones vitales enumeradas para "despegarse del falso ego, de la falsa identificación con el cuerpo". Insiste Hanuman: "Para gustar el placer espiritual, hay que abandonar los placeres sensoriales". En medio de la plácida algarabía convocada por el tintineo de los *karatales* —una verdadera negación de aquellas trágicas campanillas que anunciaban a los leprosos en el medioevo—, quienes profesan el culto de Krishna también se apartan de las especulaciones políticas. "Ante sus requerimientos, somos indiferentes" proclama el maestro.

A pesar de ese espíritu marginal, ascético y aséptico, la comunidad debió soportar reiteradas veces agresiones físicas y verbales. "¡Locos, vagos!", grifan los vecinos cuando ven partir a los predicadores. En Lanús, una patota los atacó sin contemplaciones y los agredidos recurrieron a los *karatales* para defenderse. No hace mucho, una ráfaga de ametralladora destruyó los ventanales del templo. "Nos atacan —reflexiona Hanuman— aquellos estúpidos que nos acusan de pertenecer a la CIA." Estas acusaciones parecen deducirse del despliegue económico del grupo, pero el swami disipa el malentendido: "Nos autofinanciamos con la venta de nuestras publicaciones y el aporte de donantes", aclara.



MAHARISHI MAESH YOGI

La vanguardia del orientalismo

KRISHNA, KRISHNA. "Nuestra misión básica es la de propagar el Movimiento de Sankirtan (canto congregacional del Santo Nombre de Dios) por todo el mundo, como fue recomendado por nuestro señor Sri Caitanya Mahaprabhu, encarnación de Dios. La humanidad de esta época tiene gran aversión a comprender toda conciencia de Dios, por su desventurada condición de vida. Trabajan día y noche simplemente para su satisfacción sensual. Pero la vibración trascendental del Sankirtan lla-

mará a la puerta de su corazón para un despertar espiritual. Por eso todos deben tener la oportunidad de oír la vibración trascendental" rezan los adictos a Krishna. Y agregan: "No es recomendado a los devotos de la Conciencia de Krishna que vivan apartados, velando por su propia salvación. Nuestro trabajo y obligación en la vida espiritual es ir a las calles para que la gente en general nos oiga cantar y nos vea bailar. Ya hemos apreciado cómo mediante este proceso muchos jóvenes y jovencitas de América y Europa se han salvado de las prácticas inmorales de esta época, y han dedicado sus vidas al servicio de Krishna."

La ex cantante Gugú Lesca (ahora la devota Govinda) confirma esta evaluación: "He visto modificarse a locos y desahuciados", relata. "Yo misma padecía una angustia que se me antojaba inmodificable. Por ignorancia, buscaba encontrar al ser humano, pero como el ser humano es imperfecto descubrí la necesidad de tomar conciencia de Dios. Ahora, mi patrón es Krishna." Entregada de lleno al Culto, Govinda piensa enviar a su pequeña hija a la escuela que el Movimiento habilitó en Texas, donde a los 10 años de edad los niños reciben el título de filósofos.

Hay opiniones divergentes. Para el sociólogo inglés Stanley Davies, "el surgimiento de grupos dedicados al culto de supuestas religiones orientales, obedece a la creciente necesidad del sistema de integrar a los adolescentes a actividades despolitizadas, que no amenacen el *statu quo* vigente. Al transformar a los textos sagrados en recetas simplistas, para consumo doméstico, proveen un excelente material disuasivo y desplazan al auténtico objeto de conoci-



GURU MAHARAJ JI EN ACCION

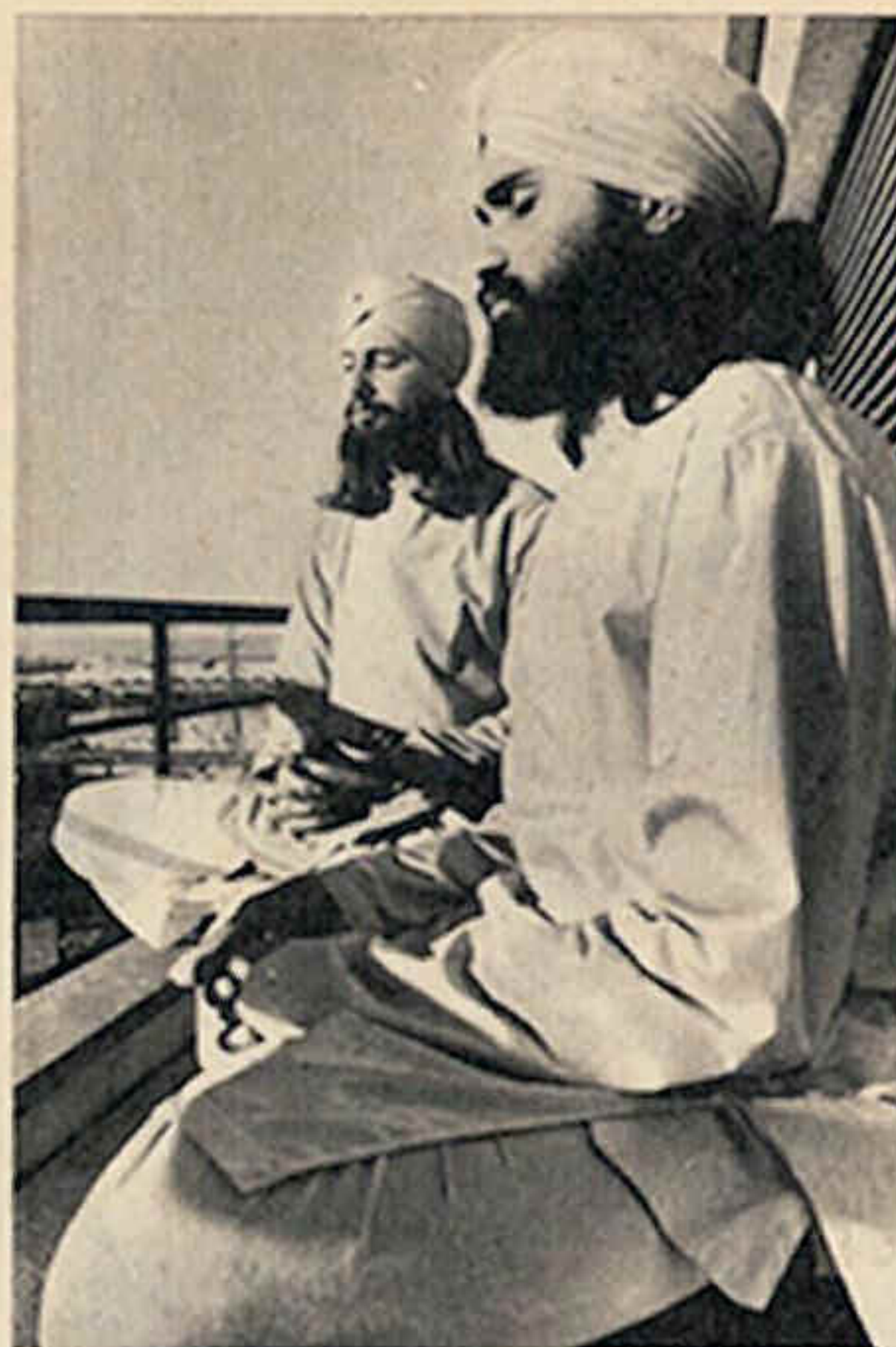
De cómo se trasmite el Conocimiento absoluto

miento." De esta afirmación, Davies infiere luego que "no sería demasiado descabellado suponer que la Central de Inteligencia Americana aliente a mitos y gurús. Ellos se adaptan perfectamente a sus intereses." Para Govinda, en cambio, "se trata de rescatar a la gente".

COMPETIDORES. En una empresa purificadora similar a la de los devotos de Krishna —que moviliza a millones de adeptos— los monjes Acarya Praveda Brachmacarllí y Acarya Chidrupananda Avadhuta llegaron a la Argentina hace poco más de un año para fundar la sociedad Yoga Ananda Marga dedicada a la difusión gratuita de los principios del yoga. José Santiago Boló, un licenciado en Comercialización que integra la comisión directiva de la sociedad, levanta principios infranqueables: desinterés por los problemas políticos, completa prescindencia del mundo externo y un ordenamiento que coloca a la práctica delante de la teoría.

"El yoga consta de dos partes; una de ellas, la meditación, se ocupa de lo psicoespiritual. La otra —las asanas— trabaja con el sector psicofísico", expone el manual de asanas, de Ananda Marga. Esta filosofía, "integral, absoluta", cuyo ejercicio también se financia gracias al aporte espontáneo de sus protectores, congrega en los Estados Unidos a millares de acólitos. En la Argentina, Boló los calcula en 50 mil, distribuidos en 11 centros a lo largo del país. En permanente misión sacerdotal, entretanto, el dúo de *acharis* (maestros) recorre América latina para expandir la fe.

"La meditación yoga —explican los monjes— es común para uno y para todos. Todos la podemos practicar en nuestra vida familiar. El ingeniero, el médico, el oficinista, el ama de casa, todos pueden. Lo único que se necesita es una adecuación den-



MAESTROS DE YOGA
La meditación trascendental.

tro de nuestra vida familiar y Dios nos ha dado 24 horas por día. Debemos tratar de ajustar nuestros horarios y tomarnos cierto tiempo a la mañana y por las tardes para la meditación. Si se medita real y sinceramente dos veces por día, se notará un mejoramiento en el cuerpo y en la mente. Se sentirá la tranquilidad y la felicidad, y más para ofrecer a las otras personas." El método, basado en la transmisión del *mantra* y en el control de los puntos de concentración, tiende a restituir el concepto griego de medida y equilibrio; una serie de ejercicios y una alimentación adecuada —asimismo vegetariana— bastarán para alcanzar el objetivo.

Un instante celestial para la Misión de la Luz Divina
ENVIADO DEL GURU MAHARAJ JI

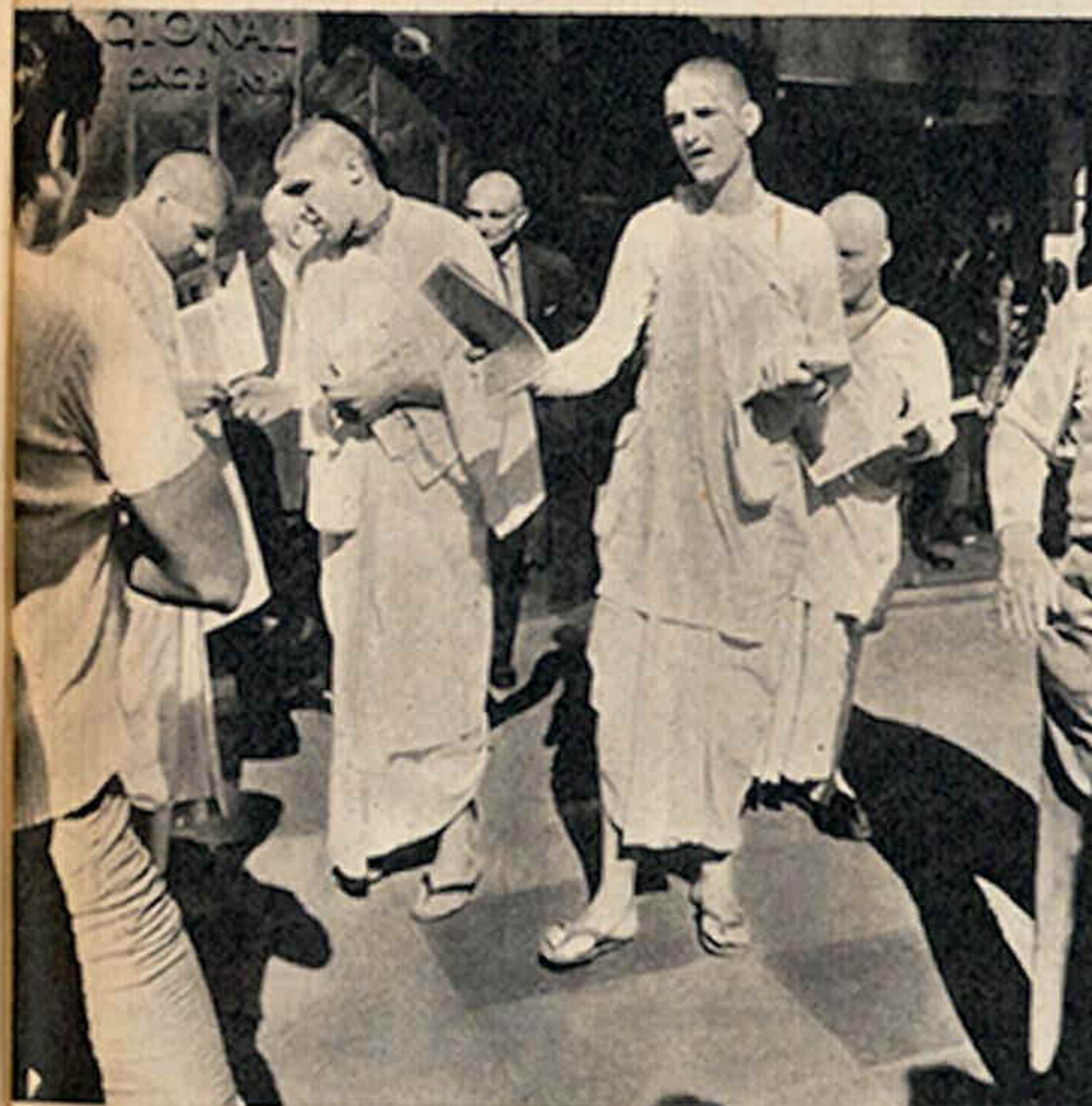


No siempre se llega, con todo, a un estadio de serenidad convincente, y es visible que entre los distintos grupos de profesantes existe un clima no exento de reticencias. Algunos se dedican a denigrar a quienes siguen al Maharishi Maesh Yogi —según ellos, "un comerciante inescrupuloso"—; otros atacan la doctrina del Gurú Maharaj Ji: "Este señor es absolutamente falso, no está reconocido por las escrituras. El gordito dice que es Dios y eso constituye blasfemia", protestó una adoradora de Krishna, sentada en posición *flor de loto*.

LUZ DIVINA. Pero el Mahatma Adharamano Ji, representante divino del adolescente Gurú Maharaj Ji, vino al fin a Buenos Aires y reunió, en las últimas semanas, una verdadera multitud de adeptos. Quince días atrás, ese fervor se congregó en un acto magno realizado en la sala Martín Coronado, del Teatro Municipal General San Martín; quienes asistieron a la ceremonia pudieron experimentar los efectos sedativos que su liturgia provoca. En principio, llamó la atención el despliegue escénico que rodeaba al Enviado: envuelto en un sarong blanco, rasurado y serio, su tez oscura resplandecía con la imponente de un verdadero poseído; sentado a la vera del altar en el que se exhibía la foto del joven Maharaj Ji, no le faltaban a su sitial los ornamentos florales de la consagración. Un coro silencioso de adolescentes seráficos hacía las veces de guardia de corps, en tanto un conjunto musical —instrumentos de cuerda— se aprestaba a actuar entonando baladas con reminiscencias *beat*, pero obviamente ligadas al *endroito* de los iluminados.

La función del San Martín no tuvo, sin embargo, los ribetes guignolescos que caracterizaron a las representaciones europeas y norteamericanas del niño Maharaj Ji: su enviado no recibió tartas de crema en la cara ni pidió, para su famosa glotonería, copiosos helados de chocolate. Ascético, de manos sarmentosas y rasgos austeros, este sacerdote o apóstol del nuevo culto espiritual súbitamente surgido en todo el mundo, parece refutar los despliegues anfiteatricos que hacen a la peculiar personalidad de su obeso dios-hombre. En tanto el quinceañero Maharaj Ji sonríe a mares, come a cuatro manos y prodiga sermones como un inspirado Salomón de la India, o se desliza de una ciudad a otra acorazado en un reluciente Rolls Royce, Adharamano Ji prefiere la oración, la cantilena religiosa monótona e hipnótica y el sahumero tenue que acompaña a la reflexión.

En el bunker que sus súbditos argentinos establecieron en Buenos Aires con motivo de su llegada, los fastos de la recepción se redujeron a un



Los devotos de Hare Krishna salen a la calle para que se los oiga cantar y bailar, al mismo tiempo que recogen óbolos para la supervivencia. En la intimidad, mantienen un respeto inapelable por las convenciones de su cultura: dedican la mayor parte del tiempo a meditar sobre Dios, quien "no trabaja", es "el tormento de los antropófagos" y "se satisface con el gusto de su propia Delicia".



categoría de una reunión más o menos formal entre gente joven. A excepción del trono convenientemente cubierto con una sábana blanca, nada, en el ambiente, podía sugerir la práctica de un culto singular.

"Tanto el hecho de encender una vara de incienso como el de presentarnos descalzos —explica Julio Giardulli, uno de los encargados de relaciones públicas— no obedecen a una necesidad simbólica. Lo hacemos para preservar la limpieza del medio, al mismo tiempo que para manifestar nuestro desapego respecto de las cosas materiales y externas, a fin de penetrar en un terreno puramente espiritual." Su compañero Alberto accedió al conocimiento del santón mientras viajaba por el mundo sin rumbo fijo: "Me sentía insatisfecho. No pude terminar mis investigaciones en Ciencias Naturales, ni mis estudios de música y pintura. El Gurú consiguió que me encontrara a mí mismo."

Entusiasmado, Giardulli se alista para el festival que este año, como todos los años, se realizará en homenaje al padre de Maharaj Ji, un *sat guri* (verdadero maestro) que no usaba, como su hijo, corbatas de Pierre Cardin, botas de cuero africano u ostentosos relojes Rolex: "El acto habrá de celebrarse en el *Astrodome*, un estadio de Houston, Texas, considerado el mayor y más moderno del mundo. Se ha elegido el lugar en consideración a su clima, apropiado para los occidentales. De todas maneras, el Gurú no tiene residencia fija; aunque posee una vivienda al pie del Tíbet, deambula permanentemente."



MISIONERO GIARDULLI
Entusiasmo por el festival.

Los 600 discípulos argentinos aglutinados en apenas 4 meses de propaganda aguardan que se cumpla la profecía anunciada por la Misión de la Luz Divina: "Este año Gurú Maharaj Ji se convertirá en el foco de todo el espectro de actividades relacionadas con la paz, el medio am-

biente y la lucha contra el sufrimiento. Gurú Maharaj Ji nació para ser el líder espiritual que la gente está buscando desesperadamente." El desarrollo de la secta ha sido, sin duda, rápido; al parecer, las actividades cotidianas justifican este crecimiento: "Esto no es una filosofía ni una religión. Nuestro grupo admite inclusive hasta niños de 7 años, ya que la única exigencia consiste en el deseo de encontrar armonía y acceder a un estado de liberación que nos permitirá actuar mejor en la sociedad y ponernos al servicio de cualquier ideología: a través de nuestra práctica, uno será mejor comunista, o mejor peronista, o lo que sea", esboza Giardulli, sin preocuparse excesivamente por el rigor conceptual. Pero no se detiene allí: "Frente a la violencia, trabajamos para que reine la paz. Nuestro método transforma el ser individual; después, como consecuencia, se transforma la sociedad. La injusticia está en la cabeza del hombre: un guerrillero lleva la violencia adentro, la lleva internalizada, y no cambiará aun después de obtener el poder."

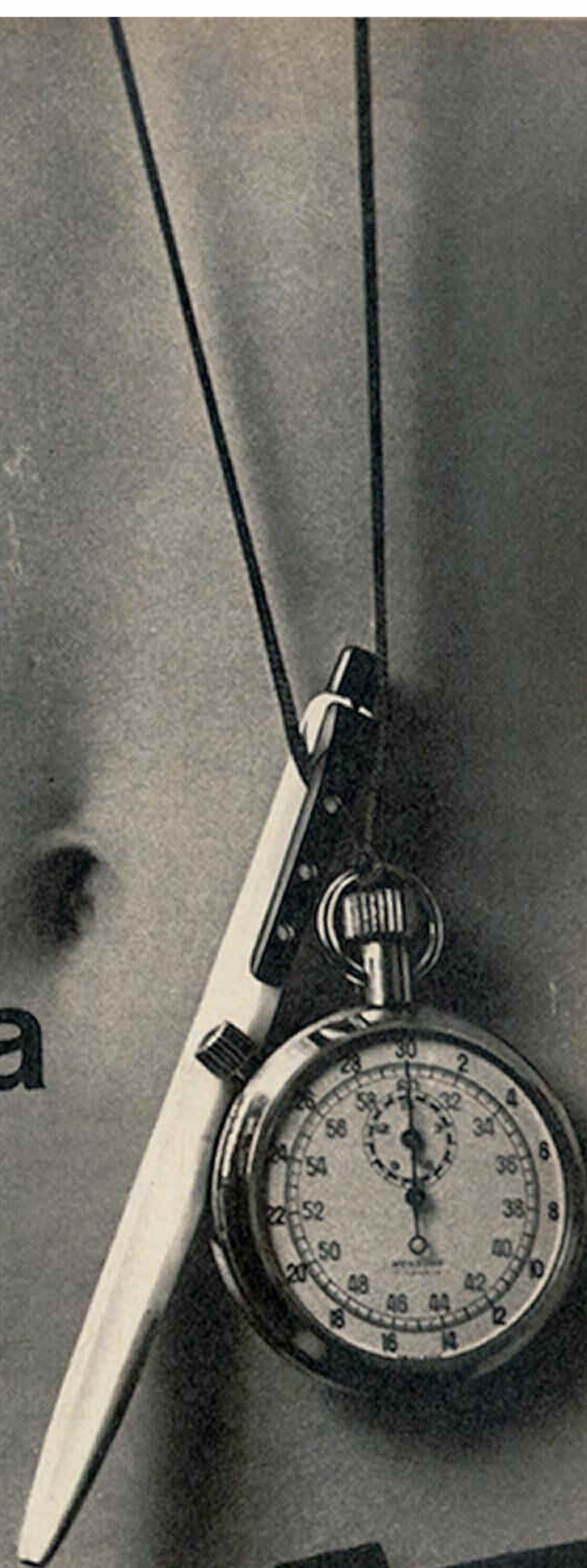
A pesar de las definiciones propuestas por Giardulli, las teorías de Maharaj Ji no admiten una explicación concreta: para los 6 millones de adherentes desparramados por el mundo, la cuestión se reduce a adquirir el Conocimiento. Este logro misterioso, inaprehensible para los profanos que intentan cercar el fenómeno mediante la mera razón, como diría Kant, sólo se abre a la fe. El Don existe, pero todavía no se sabe qué es. ♦



SHYAM HANUMAN

El maestro canadiense envió a la prensa por el señor...

La automática sport de Sylvapen.



sylvapen
Carrera

\$1.50

Alfira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CURIOSIDADES

La Antigüedad vino del espacio

Muy bien, eruditos bíblicos, ajústense los cinturones y escuchen esto: Moisés usó un rayo laser contra los enemigos de Israel. El arca de la Alianza era, en realidad, un receptor y transmisor de radio, mediante el cual Moisés se mantenía en contacto con lo que se llamó "Dios". Esas "ruedas dentro de ruedas" que el profeta Ezequiel espía en los cielos, eran un vehículo espacial, o una estación espacial, desde la cual superiores visitantes interplanetarios contemplaban las rústicas andanzas humanas. Así, los vengativos "ángeles" que hicieron llover fuego y granizo sobre Sodoma, eran en realidad astronautas que destruyeron a las perversas ciudades en un holocausto atómico.

Los lectores inclinados a tomar esto con un grano de sal tan grande como la propia mujer de Lot, tendrán un encontronazo con los otros 14 millones de lectores que están fascinados con las curiosas teorías de un suizo de 38 años, hotelero, iconoclasta, echado de varias escuelas y, en fin, ex convicto: Erich von Däniken, cuyos libros se han traducido a 32 idiomas desde que, en 1968, desafió las doctrinas ortodoxas de la Creación con *Recuerdos del futuro*, un libro primeramente editado en alemán y convertido también en un film de resonancia mundial, exhibido desde hace meses en Buenos Aires.

A partir de varios interrogantes arqueológicos, totémicos y técnicos de la historia de la civilización, el autor sugiere la siguiente hipótesis: criaturas del espacio exterior volaron a la Tierra después de perder una gigantesca batalla intergaláctica. Excavaron vastos refugios subterráneos y construyeron en el espacio un falso planeta, para desviar el fuego enemigo. Sus rivales mordieron el anzuelo y desintegraron el planeta falso; la gigantesca explosión causó la desviación del eje terrestre y la inundación que Noé pudo dominar. Estos "hijos de Dios" empezaron luego a intimar con las "hijas de los hombres", como se menciona en el Génesis, y en sus ratos libres produjeron enigmas tales como las enormes cabezas de piedra de la Isla de Pascua.

Von Däniken publicó de inmediato *Dioses del espacio exterior*, y ahora está acumulando más dividendos con otro libro intrigante, *El oro de los dioses*, que acaba de aparecer en los Estados Unidos. Von Däniken proclama aquí haber visto un vasto Zoológico, un depósito subterráneo de estatuas de animales, de oro, y una asombrosa Biblioteca Mental,



UN SUIZO BUSCA LA VERDAD
Imaginatio von Däniken

que contiene miles de "documentos" labrados en oro en hoja, todo ello en cavernas a mil metros de profundidad, por debajo de Perú y Ecuador. Estas cavernas prueban, dice, las visitas de esos antepasados astrales. Igual que en sus otros libros, se interroga —la pregunta retórica es su recurso favorito— acerca de misterios como la construcción de las pirámides y los templos mayas (probablemente, pistas de aterrizaje para naves espaciales), o figuras antiguas, como un Dios de las Estrellas, incalco, con pies de cuatro dedos (representación de una criatura espacial).

LLENO DE AGUJEROS. Juan Moricz, un aventurero argentino nacido en Hungría, quien pretende haber descubierto las cavernas del Ecuador, sostiene que von Däniken jamás puso el pie en ellas. No importa. La "danikenitis" continúa propagándose. Sus editores norteamericanos informan que 350 mil ejemplares de la edición de bolsillo de *Recuerdos del futuro*, fueron arrebatados de las librerías tras un documental televisivo de la NBC sobre von Däniken, a comienzos de este año. El público de conferencias se deleita con este "evangelio" del autor suizo, en tanto los críticos ortodoxos insisten en que sus teorías están tan llenas de agujeros como ese símbolo de su patria, el Gruyere. Sostienen que psíquicamente quedó marcado desde que vio, en su infancia, salir a unos pilotos aliados, "como criaturas de otro mundo", de su bombardero que había hecho un aterrizaje forzoso en Suiza. Citan también sus tres años y medio en la cárcel por estafa, falsificación y defraudación, incluyendo su frac-

ción de dinero de su regimiento de boy-scouts.

Lo acusan de usar zapatos con sistema elevador. Dicen que sus libros son obra, en realidad, de un escritor fantasma (von Däniken admite que sus textos son considerablemente modificados por el editor). Aducen que fue "programado" contra las ideas convencionales sobre Dios, desde que fue a un colegio jesuita. "Era un colegio muy severo —informó von Däniken al enviado de *Newsweek*, Roy Koch—, de modo que, naturalmente, me hice una obligación de leer todo lo que estaba en el Index católico". Sus investigaciones sobre la Biblia lo condujeron a la epopeya sumeria de Gilgamesh (que él considera un testimonio ocular de la llegada a la Tierra de los seres espaciales, y sus primeros pasos en ella). Rezaba "no a la Virgen María, ni a los santos, sino a algo desconocido. Pedía ayuda para comprender la verdad".

EL GRAN SECRETO. A los 19 años, Erich tuvo una visión, "que realmente no me interesa comentar", y proclama el poder la Percepción Extrasensorial, declarando que él ya sabe cómo va a morir, pero no cuándo. Su conocimiento de las cavernas sudamericanas, ¿fue igualmente visionario? "Algunas descripciones fueron alteradas para proteger el secreto de los lugares —admite—, y otras, obviamente, para dramatizar los efectos: después de todo, no escribo tratados científicos". No obstante, algunos científicos reputados, como el ingeniero Joseph Blumrich, de la NASA, dan crédito a, por lo menos, algunas de las teorías de von Däniken. Su editor alemán está financiando una expedición arqueológica a las cavernas sudamericanas, dirigida por el profesor de la Universidad de Bonn, Udo Oberem.

Los millones de personas en todo el mundo (incluida la China) que están obviamente ansiosas por aceptar sus teorías, constituyen uno de los sorprendentes fenómenos de un mundo que parece estar buscando nuevos dioses para adorar. "Las grandes religiones geográficas —explica von Däniken—, hinduismo, cristianismo, islamismo, podrían muy bien quedar en el pasado. Espero que surja una nueva religión, una religión de ese algo desconocido, indescifrable, indefinible, que no podemos comprender". Erich está efectuando en estos momentos una gira norteamericana, que incluye los circuitos de la televisión y de las conferencias universitarias. "Mi próximo libro es un gran secreto —asegura—. Pero puedo decirles que esta vez cuento con hechos que me permitirán enfocar el problema enteramente desde otro ángulo". Sean cuales fueren esos hechos, von Däniken, seguramente, ha encontrado oro.

Copyright Newsweek y Panorama, 1973

PANORAMA, OCTUBRE 25, 1973

**LA MAYOR
INSTITUCION
CREDITICIA DEL PAIS,
SIEMPRE DISPUESTA
A SERVIRLO**  **BANCO DE LA
NACION ARGENTINA**
en su nación, su banco.

Banco Nación Publicidad



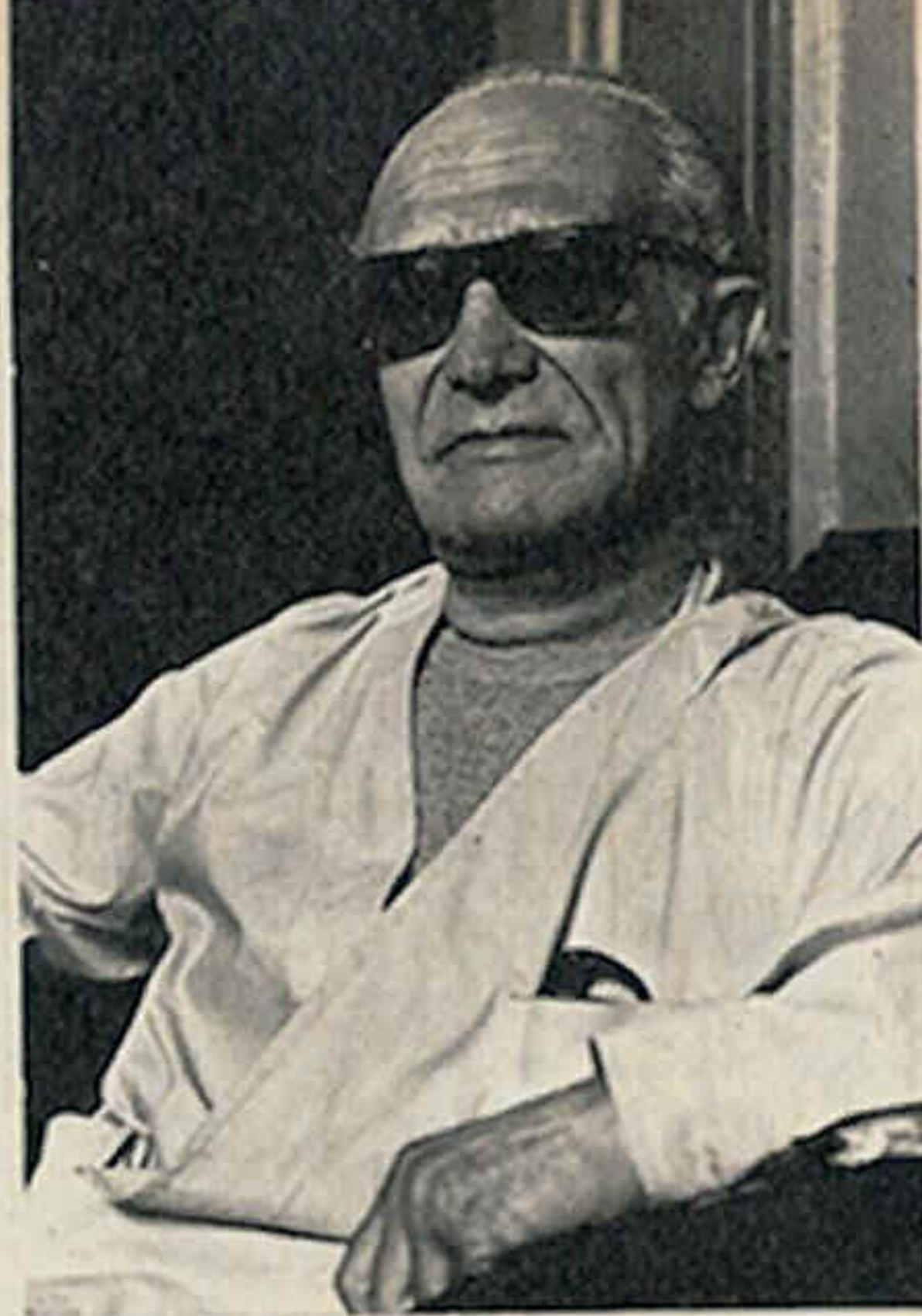
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

VAMPIROS

Los visitantes de la noche

Puntualmente, al crepúsculo, miles de murciélagos porteños abandonan sus nidos, y se deslizan silenciosamente a la búsqueda de víctimas en quienes saciar su apetito. En realidad, las bandadas de *Tadarida brasiliensis* —así se llaman— se conforman con frutas e insectos. Junto a ellos y un poco más robusto, puede encontrarse también a algún *Lasiurus borealis*, generalmente solitario. El inquietante merodeo suele ser detectado por los vecinos de Palermo y de Congreso, donde los viejos caserones y baldíos cobijan afectuosamente a cuanto murciélago sin techo se acerca. Por suerte lo que realmente no abunda —como en muchas de las provincias argentinas y en la América tropical— es el implacable *Desmodus rotundus*: un vampiro insaciable que chupa la sangre de los humanos y los animales dormidos.

En algún sentido, lo más inquietante de estos misteriosos ratones voladores es su relación con el flagelo de la rabia, de la que son uno de los transmisores más peligrosos. Aunque en el caso de los conocidos *Tadarida brasiliensis* no se han pro-



FERNÁNDEZ MUNILLA

"Cuidado con los murciélagos"

ducido contagios, no está de más tomar algunas precauciones. La posibilidad, según parece, no está descartada. Precisamente el doctor Adolfo Fernández Munilla, director del Instituto Pasteur de Buenos Aires, aconsejó, consultado por *Panorama*, no dar tregua a los murciélagos: "Hay que abrir —dijo— todos los taparrollos —caja de las persianas— de la

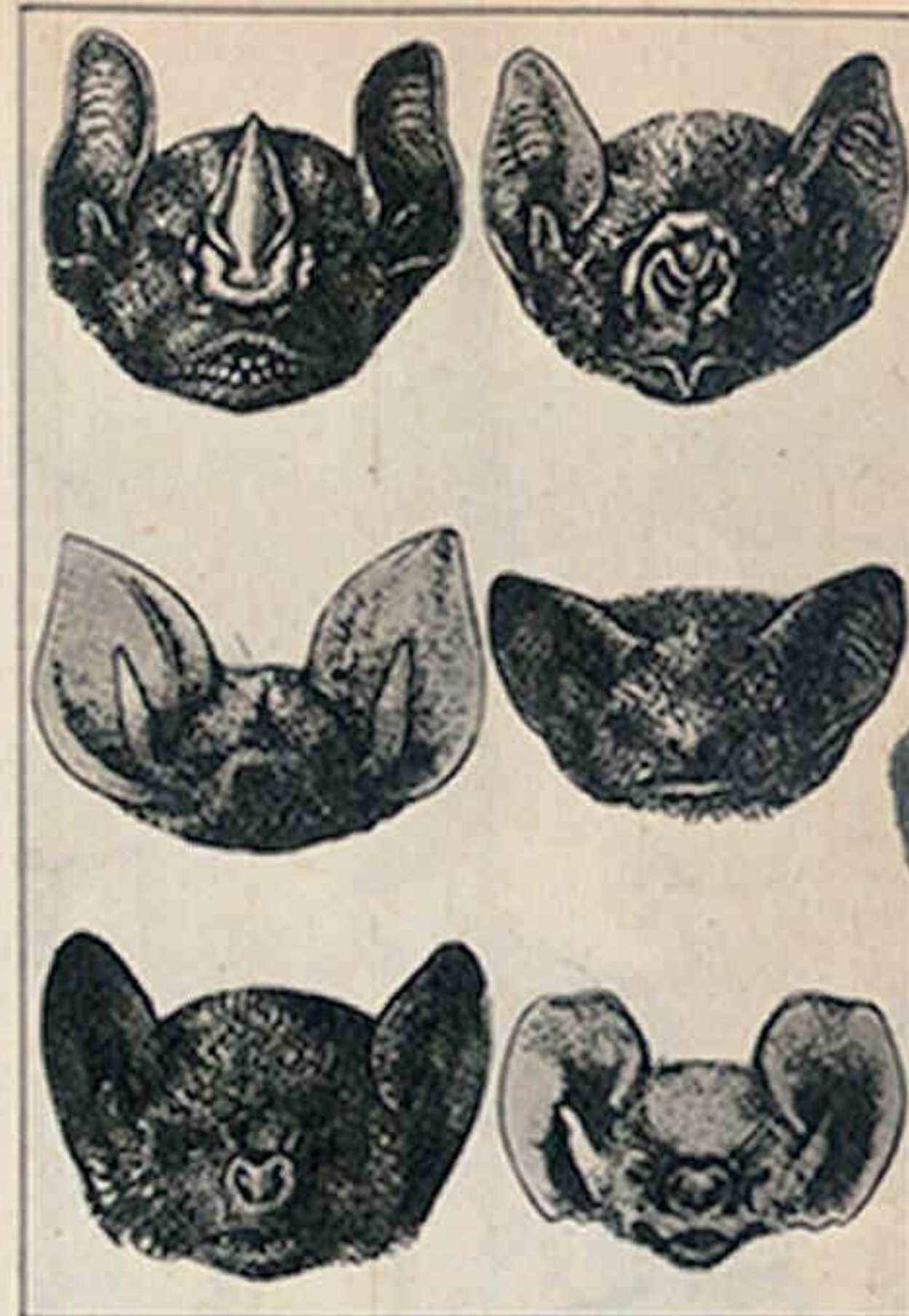
ciudad. Ellos y las chimeneas son el refugio preferido de los murciélagos. Una vez expulsados, conviene dejar en el lugar naftalina en escamas y algún insecticida poderoso". De todas formas, Munilla no es demasiado optimista: "Si no se consigue exterminar la rabia por mordedura canina, para lo que sólo hacen falta un bozal y una cadena, mucho más complicado será eliminar a estas escurridizas bestezuelas", dictaminó.

EL TERROR LLEGA CON LAS SOMBRAS. Munilla narró también algunas historias de murciélagos, que los ubican sin mistificaciones, en la real dimensión de su peligrosidad. Las peripecias de un señor, por ejemplo, que solía visitar hace 3 años a sus suegros, en Bella Vista, a 30 kilómetros de Buenos Aires. Un atardecer, mientras escuchaba música en el jardín, descendió un murciélago que lo atacó, ocasionándole algunas mordeduras. El hombre procedió de la mejor manera: capturó al animal y lo llevó al Pasteur en una caja. Días después, el atacado debía viajar a Europa. Los análisis dieron un resultado inesperado: el microscopio detectó, junto a un glóbulo rojo, a un *corpúsculo de Negri*, específico de la rabia. Obviamente el enfermo debió suspender su viaje y someterse a un intenso tratamiento.

"En 1965 —cuenta Munilla— llegó

al Instituto un obrero portuario con la mano derecha lastimada. Según dijo, cuando abandonaba, en el crepúsculo, su trabajo, un murciélago lo había agredido. Inmediatamente nos trasladamos a la barraca y logramos capturar el animal. Al analizarlo, comprobamos que estaba rabioso. En los dos casos relatados se trataba del temible *Desmodus rotundus*. Si en el último es fácil imaginar que el murciélago fue traído por un barco, es incomprensible en cambio comprender cómo uno de estos animales pudo llegar hasta Bella Vista". Fernández Munilla se remontó hasta la época de la conquista: "Los acompa-

ñantes de Balboa —aseguró— morían de hidrofobia en masa, contagiada de los murciélagos". Narró también el caso de un niño que, dos años atrás, llegó con mordedura de murciélago y los análisis dictaminaron rabia. Aunque el tratamiento se inició con cinco días de atraso, el chico logró salvarse. "No se puede hablar de milagro —dice Munilla— pero fue la única vez que alguien sobrevivió en tales circunstancias. De alguna manera fue negativo, porque la gente puede crearse falsas esperanzas y olvidar que la rabia una vez comenzada y no atendida, es mortal e incurable".



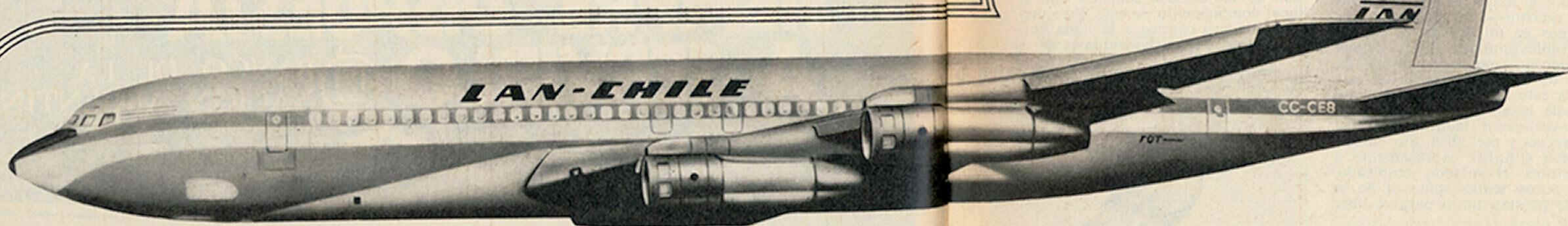
PEQUEROS/ASESINOS
Algunos son inofensivos

¿QUE ES LA RABIA? Según Munilla se trata de "un cuadro de hipersensibilidad sensorial que pertenece, directamente, a la locura". Para el doctor Casavalle, jefe de lucha antirrábica del Pasteur, es una enfermedad demencial infectocontagiosa. Para despejar malos entendidos, sin embargo, conviene aclarar que la hidrofobia, como tal, sólo ataca a los humanos: no es cierto que el perro rabioso rechace el agua. También es falsa la leyenda de que un animal torturado o golpeado, al que no se le da agua, contrae la rabia. "La hidrofobia —sentencia Munilla— se adquiere sólo por contagio: mordedura, rasguño, o baba de animal rabioso".

Volviendo a los murciélagos, explica que las zonas de mayor cantidad en Argentina son Tucumán, Salta, Jujuy, Chaco, Corrientes, Formosa y Misiones. Allí, los *Desmodus rotundus* ejercen un terrorífico reinado: sólo en 1965, en Jujuy, se registraron 3 muertes por hidrofobia contagiada del murciélago. Munilla aclara que hay dos tipos de rabia: la común y la *parasitaria* que, en vez de alterar el sistema nervioso, paraliza. Hay perros que, inclusive, llegan a quedarse inmóviles como una estatua, con una pata suspendida en el aire.

La cifra aproximada de murciélagos que habitarían el radio de la capital —Munilla la estima en un millón— habla bien a las claras de lo difícil que puede resultar su exterminio. Pero el problema —menos mal— parece ser exclusivo de las zonas urbanas: "En el campo —advierte el especialista— los murciélagos son indispensables para conservar el equilibrio biológico". Allí, en efecto, sus víctimas son los insectos. Una plaga más peligrosa que ellos, a la que ayudan a combatir con más eficacia que los mismos insecticidas. ♦

Martínez Vadé Pub. S.A.



Si alguno de los 16 destinos de Lan Chile coincide con su destino... Venga y vuele con nosotros.

★ MADRID
2 vuelos semanales

★ PARIS
2 vuelos semanales

★ FRANCFORT
2 vuelos semanales

★ ISLA DE PASCUA
1 vuelo semanal

★ TAHITI
1 vuelo semanal

★ RIO DE JANEIRO
2 vuelos semanales

★ NUEVA YORK
5 vuelos semanales

★ MIAMI
5 vuelos semanales

★ PANAMA
2 vuelos semanales

★ LIMA
4 vuelos semanales

★ GUAYAQUIL
4 vuelos semanales

★ SANTIAGO
1 vuelo semanal

★ MONTEVIDEO
2 vuelos semanales

★ ASUNCION
1 vuelo semanal

★ ARICA
1 vuelo semanal

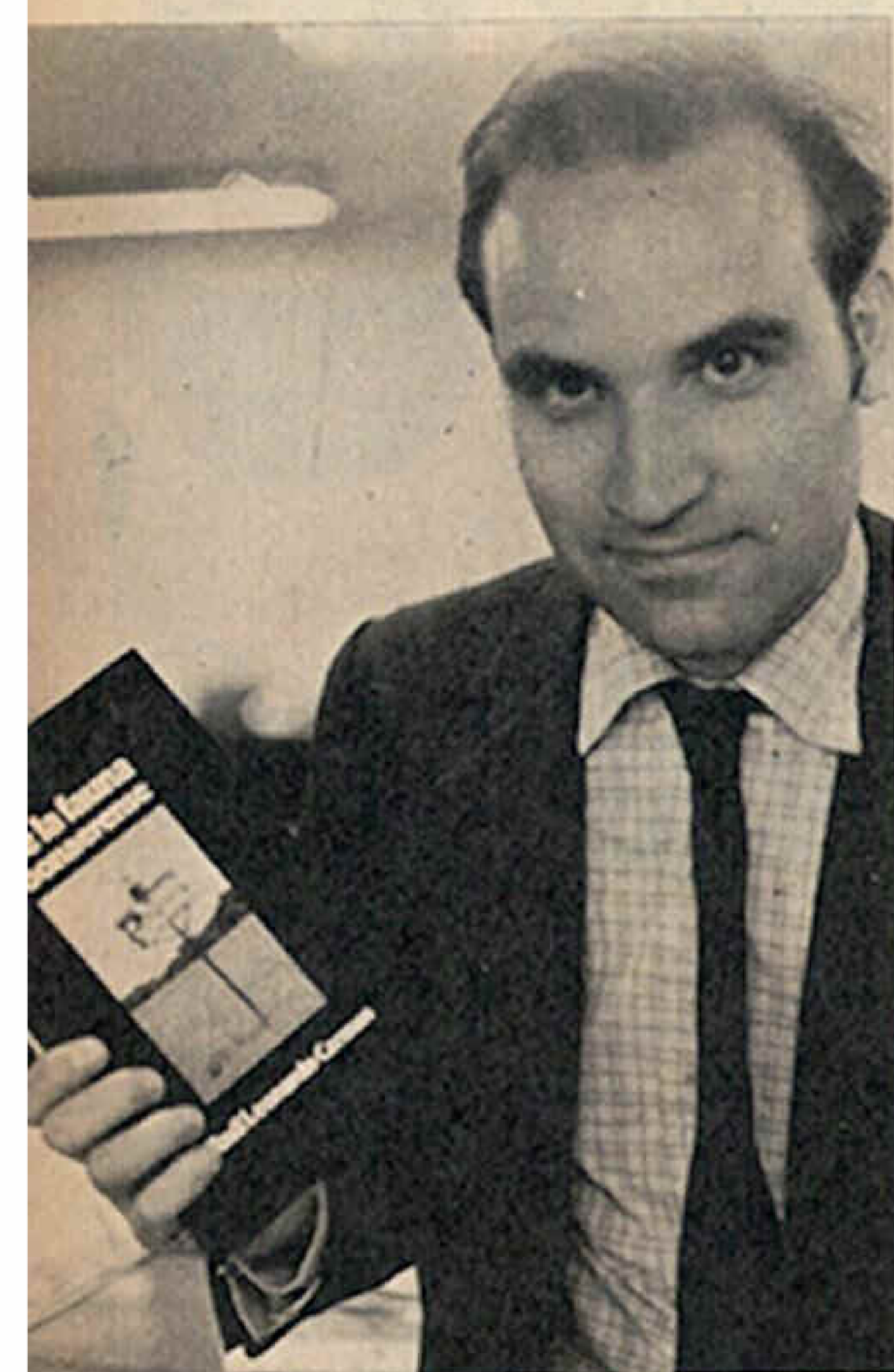
★ SANTIAGO
7 vuelos semanales

Nuevamente LAN CHILE obtuvo el Premio Especial del Consejo Interamericano de Seguridad, luego de haber recorrido 4.235 millones de Km/pasajero.

★ **LAN-CHILE**
LINEA AEREA INTERNACIONAL CHILENA

Buenos Aires: Córdoba 879 - Tel. 31-5334/8
Córdoba: Buenos Aires 180. Local 15 - Tel. 28007
Mendoza: 9 de Julio 1184 - Tel. 91961/41061
Rosario: Maipú 1096 - Tel. 63729

Consulte a su agente de viajes.



RAÚL LEONARDO CARMAN
La lección de un maestro

FAUNA

La herencia de Hudson

Ya comienza el otoño en el sur y pasan las inmensas bandadas, y los pájaros de las ciénagas vuelan entre los primeros fríos gritando, y yo estoy solo y sonriente con mis manos. (Ricardo E. Molinari)

De la fauna bonaerense la opera prima del joven abogado y periodista Raúl Leonardo Carman es, sin duda el feliz resultado de una nobilísima tarea que lo apasiona desde sus años de adolescente: el estudio y la observación del comportamiento de especies animales en su ambiente natural. El libro, además, resume una paciente búsqueda de información histórica relacionada con las aves y los animales de nuestra campaña, en archivos, bibliotecas y amarillentas colecciones de periódicos. Encasillarlo en cualquiera de los géneros literarios tradicionales supondría, por cierto, el riesgo de equivocarse. Quizá, porque incursiona con pareja lozanía en varios de ellos; pero sí puede afirmarse que atesora un triple contenido: histórico, científico y literario, sabiamente entretelado a lo

largo de casi un centenar y medio de páginas.

Cuando el autor, por ejemplo, revela que durante 1820 y 1821 salieron desde el puerto de Buenos Aires, con destino a diversos puntos de Europa y América, cerca de medio millón de cueros de nutria, la cifra —aterradora, sombría— tiene el respaldo de una silenciosa pesquisa: el husmeo en todas las ediciones de *La Gaceta de Buenos Aires* correspondientes a ese período. Semejante sistema de trabajo, amén de las entrevistas personales con viajeros pobladores de la provincia, le ha permitido a Carman recoger una valiosa información —inédita en buena parte— sobre el hábitat de nutrias, fiandúes, yaguarés o cigüeñas en el siglo pasado, o sobre las primigenias leyes protectoras de nuestra fauna.

La seriedad de las fuentes bibliográficas donde abrevó el autor —una extensa nómina que incluye viajeros empedernidos como Armaignac, D'Orbigny, Ebélot, Mac Cann, Parish, Pedro Andrés García o el lejano Ulrico Schmidl y científicos de alta prosapia como Ambrosetti, Darwin, Holmberg, Onelli, Spegazzini, Francisco Javier Muñoz, Roberto Nitsche Lehmann o Adolf Doering— refuerzan, por supuesto, el trabajo de Carman y lo convierten en obligado texto de consulta para cuantos en el futuro incursionen en la historia de la fauna, un tema casi virgen en la Argentina.

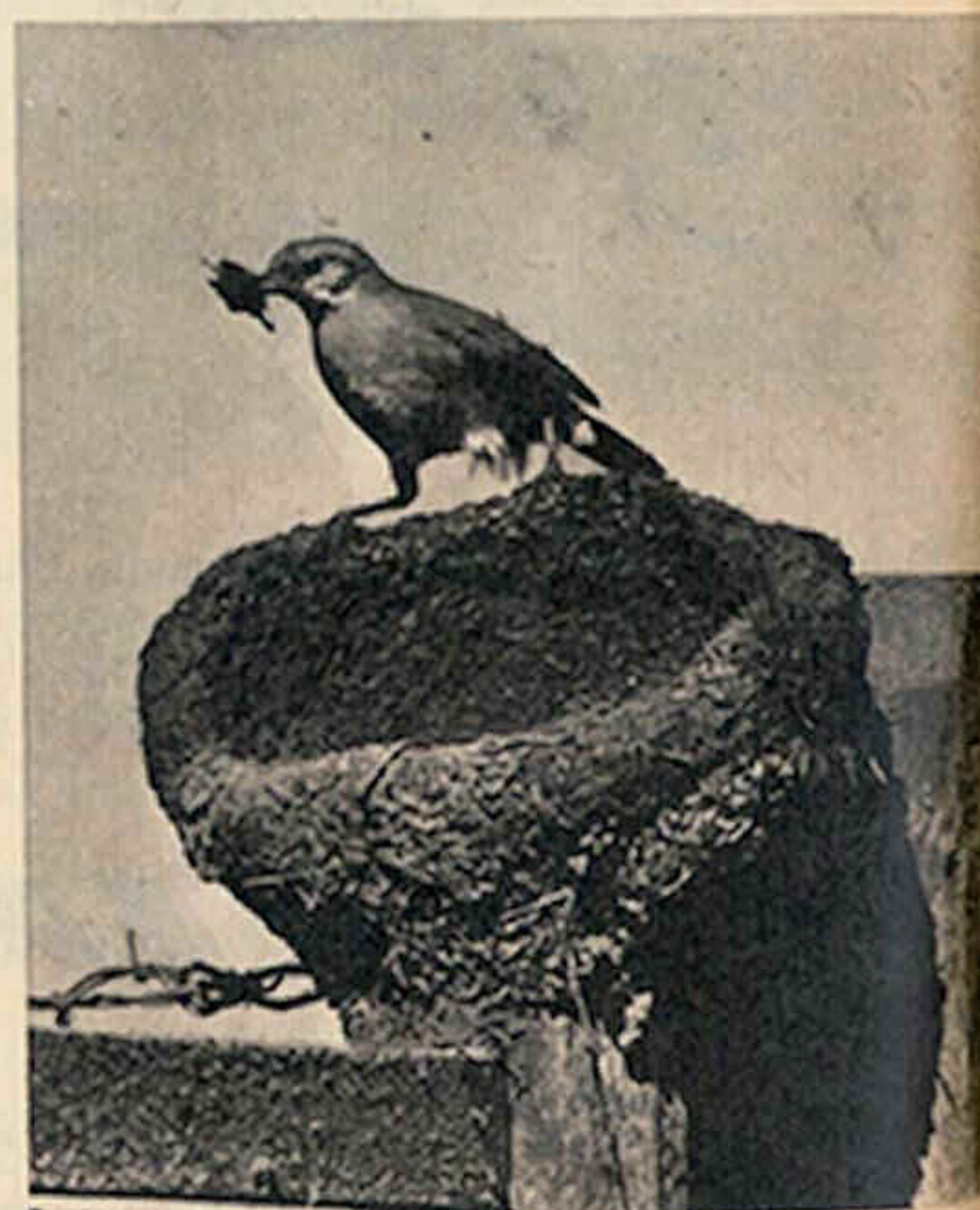
"Sin otros testigos que la nube vagabunda o el matorral hirsuto —confiesa el escritor—, fui recogiendo durante años en mi libreta de campo, innumerables apuntes que después me sirvieron como base para la realización de una buena parte de este libro. Es este un sistema de trabajo que puede resultar obvio para cualquier investigador habituado a una tarea precisa y metódica. Sin embargo, quiero señalar expresamente a mis lectores el método empleado, porque pocos temas como el de la fauna se prestan tanto para el libre macaneo".

Con rara, ejemplar modestia, Carman prefiere el título de ornitólogo al de ornitólogo, una categoría, ésta, que presupone niveles científicos que le son ajenos. No obstante, largos años de correrías por los pagos de Necochea, Sierra de la Ventana o González Chaves le han permitido aportar algunos datos inéditos sobre el comportamiento de ciertas especies bonaerenses. Así sus observaciones *in situ* lo habilitan para ratificar la afirmación de Guillermo Enrique Hudson (un autor al que cita repetidamente) sobre la postura de la picazuró, la más grande entre las palomas silvestres del país: su nido no albergaría dos huevos, como el resto de sus congéneres, sino uno solo.

Además, si pretendiera, el poeta

se constituye en uno de los protagonistas más atrayentes de este texto singular: es que abundan, felizmente, los fragmentos donde Carman recrea, con emoción de esteta, toda la belleza de esa inmensa llanura que recorrió desde chico. Junto al arroyo de las Nutrias, el segundo capítulo del libro se abre con una prosa antológica, de encumbrado contenido literario: "Desde la galería campesina atravesábamos corriendo los campos soleados; recuerdo que después del alambrado y la pequeña loma nos aguardaba un trecho angosto de tierra arada y allí íbamos saltando entre los grandes terrones endurecidos por la sequía del verano. Llevábamos racimos dorados y frescos; a veces alguna uva se desprendía y rodaba húmeda y brillante sobre la tierra negra, o alguna lagartija cruzaba zigzagante. Pero no nos deteníamos nunca. El sol quemaba las carnes y hería la vista en las piedras blancas. Cuando llegábamos a la proximidad del agua, bajo la sombra de los grandes árboles, nos tendíamos de espaldas para contemplar el cielo, despedazado en el ramaje... Sólo a la caída de la tarde aquel arroyo cobraba para nosotros su máximo interés. Escondidos en uno de sus recodos, detrás de unos viejos troncos, aguardábamos con la fresca la llegada de las nutrias... Una leve estela sobre las aguas serenas denunciaba la presencia de la primera visitante..."

Bellísimas fotografías y una portada de majestuosa sencillez son el digno complemento de este libro único, verdadero cántico a la llana hermosura del campo bonaerense. ♦



LA CASITA DEL HORNERO

"Tiene alcoba y tiene sala"

PANORAMA, OCTUBRE 25, 1973

NUESTRO FUERTE ES LA PROGRAMACION

(Hágase fuerte con nosotros)

La gente de Bahía Blanca, dice que "LU 3 tiene la mejor programación radial del sur de Buenos Aires". Especialmente ahora que ha incorporado ciclos como: "TENIS DE MESA" con Juan Carlos Calabró, Enrique Landi y Rafi. Se hacen dúplex diarios con "EL CLAN DEL AIRE"

con Juan Carlos Altavista y Mario Sánchez; "LUPA Y BRUJULA" con Augusto Bonardo, y "HOY ARGENTINA" con Miguel Ángel Barrau. Los sábados transmite "TANGO Y BOX" con Ricardo Arias, Norberto Longo y "El Vecio". Inclúyala en su planificación. Y hágase fuerte.

LU3
Bahía Blanca



Radiocentro: Lamadrid 116 - Tel. 20381/2/3 - BAHIA BLANCA
En Buenos Aires: HIT PRODUCCIONES S.A. - Marcelo T. de Alvear 806 - Tel. 32-5740, 32-6770

Bergman: Detrás de un vidrio claro

Esta es la segunda y última parte de un reportaje a Ingmar Bergman, hecho por el semanario parisiense L'Express, cuya reproducción se inició en el número anterior. Bergman explicaba cómo Gritos y susurros nació de la persistente imagen de tres mujeres vestidas de blanco en una habitación roja.



BERGMAN DIRIGE A LIV ULLMANN EN UNA ESCENA DE GRITOS Y SUSURROS
En el regazo de la actriz, la hija de ella y el director, Lin

gico—, ser claro, aunque el público a menudo me encuentre confuso. Me es difícil hacer estas cosas, pero mis dificultades no deben aparecer jamás en mis films, que deben ser muy... disciplinados.

—En Francia no se sabe mucho de usted. Se sabe que estuvo casado seis veces y que vive en una isla, y poco más. ¿Puede agregar algo a ese retrato?

—Vivo en esta isla desde hace seis años. La descubrí cuando filmé *Detrás de un vidrio oscuro*. Desde el primer momento me enamoré de ella. Volví para filmar *Persona*. Y decidí instalarme aquí. En esa época yo era director del Teatro Real de Estocolmo, estaba un poco harto de todo, tenía ganas de estar solo... ¡Una especie de visión romántica del viejo y el mar! No tenía plata. Mis amigos me dijeron que estaba loco. Yo me obstiné. Hice construir una casa, lo que no fue fácil porque la isla se encuentra en zona militar y tuve que pedir autorización al gobierno.

—¿Y cómo es esta casa?

—En realidad, son dos casas, casi cuatro. Cinco, el año próximo (*Risas*). La casa en sí comprende dos edificios con un pequeño jardín interior. Y después compré dos casas antiguas, que hemos restaurado. Una de ellas, del siglo XVII, es hermosísima. Y este invierno voy a hacer construir otra para instalar un estudio y una sala de proyección. No es lujoso, pero está bien hecho y es confortable, porque el clima es muy rudo en la isla, en invierno. Y tengo la intención de vivir aquí hasta el fin de mis días.

—¿Y cómo vive usted?

—Durante dos años viví aquí completamente solo, y fui muy feliz. Una mujer del lugar venía tres horas diarias para acomodarme. Pero estoy muy contento, hoy, de que a mi mujer le guste esta casa y esta isla. Hemos sido aceptados por los habitantes, lo que es muy importante. Nuestra vida es muy sencilla: libros, música, televisión.

—¿Le gusta la televisión?

—¡Es una pasión, un vicio! Me aporta dos cosas. Primero, información; menos, por supuesto, de la que me proporcionan los diarios, de los

que diariamente leo cinco, cuatro de Estocolmo y uno local. Pero ver en una pantalla lo que pasa en el mundo, es fascinante. Y después, me gustan mucho los teleteatros, saben, y todas esas series un poco estúpidas... (*Risas*). ¡No, en serio, me gustan! Me siento, miro y descanso. Un verdadero descanso. Pero no veo televisión sino de noche, de 19.30 a 21.30. Para que un vicio sea verdaderamente un vicio hay que entregarse a él con disciplina.

—¿Es usted muy disciplinado?

—Necesito de la disciplina. No puedo trabajar en el desorden, ni en la improvisación. Me levanto a las 7 y media de la mañana. Después del desayuno salvo a pasear por una hora, no importa qué tiempo haga. Escribo hasta el mediodía, almuerzo, recomienzo el trabajo a la 1 menos cuarto, hasta las 3 de la tarde. Hago una pequeña siesta. Más tarde, tomo el automóvil y un bote para ir a buscar los diarios a una isla vecina. Después de comer, televisión, y a las 21.30 empiezo a leer los diarios.

—¿Usted deja de escribir, en mitad de una frase, al mediodía justo?

—Sí. El trabajo no tiene nada que ver con la inspiración y todas las tonterías de esa clase. Hoy trabajo en condiciones privilegiadas. ¡Qué lujo, sentarse todas las mañanas al escritorio, a la misma hora, escribir o reflexionar sobre la pieza que voy a poner en escena, o el film que voy a dirigir! Pero, de todas maneras, nunca pude trabajar en otra forma,

aun cuando era más joven, con toda clase de problemas y un escándalo de chicos a mi alrededor. El único inconveniente en mi vida es que padezco de insomnio. No alcanzo a dormir más de cuatro o cinco horas por noche. Entonces, escucho música. Nada de música seria, a la noche: pop, o música ligera, con los auriculares y no muy fuerte, para no molestar a mi mujer. Pero cuando sopla la tempestad y el mar se desencadena, no escucho música.

—¿Ve muchos films?

—Muchos, y de todas clases, tres veces por año, cuando voy a Estocolmo. Me acuerdo siempre de mi primera estadía en París, en 1949. Me quedé tres meses y todas las noches iba a la Cinemateca, o a la Comedia Francesa, a ver piezas de Molière. Era fantástico: Duvivier, Carné, *Pépé le Moko*... Me gustaban ese cine francés de preguerra, esa manera de filmar, la luz, los grises de la fotografía. Era una especie de fascinación. Parecía que todo era posible, que los límites se habían volatilizado. Hay que decir que en Suecia vivíamos muy aislados en la época en que se estrenaron *Hotel del Norte*, o *El muelle de las brumas*. Después vino la guerra...

—¿Molière es uno de sus maestros, junto con Strindberg?

—Así es. Molière está muy cerca de los seres. Hay tanto calor humano, tanta vitalidad en él. Su mirada es tan clara. Era un hombre libre y valiente, y que supo seguir siéndolo a



ULLMANN, SYLWAN, ANDERSSON Y THULIN EN EL MISMO FILM

Lo esencial son las relaciones entre el actor y la cámara"

pesar de la sociedad y de la época en que vivía. Cada palabra está escrita con el sentido del teatro. Con él, nunca hay dificultades. No puede sino hacer felices a directores y actores. Y, sobre todo, no es jamás cínico. Puede ser amargo, sarcástico, irónico, pero nunca cínico.

—¿Le sigue gustando el cine francés?

—Me gusta mucho Truffaut. Me gusta su manera de abordar las cosas, de sentir, de pensar. No se dejará corromper nunca ni destruir. Y luego tampoco él es cínico. Me gustaron mucho los primeros films de Chabrol especialmente *Los primos*, que es uno de los films más lindos que vi en mi vida. De Lelouch, mejor no hablemos. Pero Luis Malle es maravilloso.

—Usted dijo, en otro tiempo, que el teatro era su esposa fiel y que el cine era tan sólo una amante. ¿Sigue pensando lo mismo?

—¡Eso fue hace veinticinco años! Lo que puedo decir hoy es que todo el mundo no tiene la suerte de ser Buñuel, cada uno de cuyos films sobrepasa al anterior. Continuaré haciendo films durante unos años más, porque me gusta, pero físicamente es agotador. Y hasta, a veces, muy aburrido. Cuando ya no tenga más que decir, me callaré. Pero el teatro... Tendrían que echarme a puntapiés para que lo abandonara. Estoy unido de cuerpo y alma al teatro. Y si tuviera que elegir entre el teatro y el cine, elegiría, sin duda, el teatro. Pero sería terrible abandonar el cine. Hace tanto tiempo que formamos un equipo, que trabajamos juntos, los mismos actores, los mismos operadores, los mismos técnicos.

—¿Filma usted muy rápido?

—No, de ninguna manera. Hice *Gritos y susurros* en 35 días.

—¿Le parece que eso no es rapidez?

—En todo caso, el mérito es del cameraman, Sven Nykvist, que es extraordinariamente veloz y preciso. En los primeros días de filmación, uno encuentra siempre las soluciones más complicadas. Uno se atormenta a muerte para expresar sus ideas. En realidad, el único método es ser lo más sencillo posible. Lo peor, en la filmación, son los cinco primeros días, cuando uno llega con todas sus ambiciones a cuestras. Se derrocha una energía considerable, no se para de ensayar, todo el mundo está agotado. Al cabo de cinco días, cuando uno se sienta y se queda dormido, hay que refilmar todas las escenas. Entonces, la única solución es relajarse, distenderse. Y tan sólo después empieza la filmación. Cuando uno está descansado ve y escucha. Lo esencial es la relación entre el actor y la cámara. De la manera cómo está colocada la cámara, y cómo él está ubicado respecto de la cámara, el actor con un poco de experiencia sabe si puede sentirse confiado, seguro.

—¿Tuvo usted la sensación, desde el comienzo, que Gritos y susurros sería una obra maestra?

—Jamás sé esas cosas. A veces, sé que el resultado será malo porque entre el momento en que escribí el guión y el momento en que empecé a filmar, yo he cambiado, ya no estoy de acuerdo con el hombre que escribió el guión. Pero en cuanto a que vaya a ser una obra maestra... No, siempre trato de hacer algo hermoso, bien hecho, de dar lo mejor que podemos.

—De todos sus films, ¿cuál considera usted el más importante?

—Tengo una colección de films en 16 milímetros. Colecciono films con pasión. Tengo casi 220, entre ellos los míos propios, porque volver a verlos después de algunos años enseña mucho. En el momento, uno no es objetivo. Pero cuando vuelvo a encontrarme solo en la sala de proyección —pues es necesario estar completamente solo— se establece una relación emotiva entre el film y yo. Están los films que uno quiere, y aquellos a los que quiere menos. ¡Es muy interesante, a veces muy excitante! ¡Otras veces, me muero de vergüenza! Les voy a contar una cosa.

Este verano había en la casa tres personas jóvenes: la hija de mi mujer y una de sus amigas, y mi hijo, que tiene 16 años. Quise mostrarles uno de mis viejos films, por el que siento una gran ternura: *Juventud, divino tesoro*. Al cabo de un cuarto de hora de proyección empecé a sudar; al cabo de veinte minutos se me subían los colores a la cara. Al cabo de media hora me había ido de la sala de proyección, a tal punto me sentía avergonzado. Está pasado de moda, le falta sinceridad. ¡Al lado de *Juventud*... las hermanas Bron-
të parecen modernas! Cuando volví a la sala, mi hijo me dio una palmadita en la espalda: "¡Muy bien, papá!". Ellos se avergonzaban un poco de mí. Nos fuimos todos a nadar. Por otra parte, tomen... En este momento hay en Estocolmo una retrospectiva de mis films. En este pequeño folleto encontrarán mis comentarios sobre los que no me gustan. Por ejemplo, *Tres almas desnudas*: "¡Guiso ingenuo y un poco extravagante, hoy en día completamente imposible!".

—Cuando Bergman critica a Bergman, ¿firma "Ernst Riffe"?

—No, ahora ya no uso ese seudónimo. Recurría a él en una época, porque a veces se siente el deseo de quitarles las armas a los críticos, de mostrarles que uno se conoce mucho mejor de lo que ellos lo conocen a uno. Y, además, es una especie de seguridad, de tranquilidad, ver que lo peor ya ha sido escrito. Pues Ernst Riffe no escribe la verdad exacta. El no habla más que de los aspectos negativos. Y uno es una mezcla de



CON SU COLABORADOR SVEN NYKVIST
"Extremadamente veloz y preciso"

aspectos negativos y de aspectos positivos.

—Una mala crítica puede afectarlo.

—Sí, mucho. Es un poco como un envenenamiento. No estoy en acecho de la crítica pero, por supuesto, si me cae una bajo los ojos, la leo. Cuando se trata de una obra de teatro, no me preocupa más que con relación a los actores, quienes tienen necesidad de saber por qué salen a escena todas las noches. A mí me da lo mismo. Yo sé si he hecho un buen trabajo, un mal trabajo, o un trabajo indiferente. Las críticas cinematográficas me resultan más importantes, aunque más no fuere por el aspecto financiero... Entonces, sí, eso me perturba durante, exactamente, veinticuatro horas. Porque ya al día siguiente me siento estimulado por una reacción de protesta. Y es que cuando se estrena un film, yo ya estoy trabajando en otro, o en una puesta en escena. Pero el primer día que leo la crítica tengo vergüenza, me siento humillado y estoy furioso. Es una reacción muy primitiva, muy ingenua: sencillamente, tengo ganas de golpear al crítico. Y, más tarde, hasta es posible que yo mismo encuentre que el crítico tenía razón. Pero lo único verdaderamente importante es que el público reaccione, que no se quede indiferente. La indiferencia es odiosa.

—¿Y el éxito lo conmueve?

—¡Lo adoro! Eso también es muy primitivo. Me siento muy bien, muy feliz durante... unas doce horas. Me siento el soberano de mi reino. Lo aprecio enormemente.

—Ese éxito es ahora a escala mundial.

—Frase en inglés, eso no me preocu-

pa demasiado. Quizá sea, un poco inconscientemente, una manera de protegerme. Jamás analizo la atmósfera que me rodea, ya fuere la de Estocolmo, la de Suecia, o la del mundo. Eso no tiene importancia para mí. Lo único que cuenta es la que me rodea en mi casa, en la isla, en el teatro o en el estudio. Si lanzo un grito en Farö, allá, en el extremo, un cuervo alzaría vuelo. Todo es devuelto a las proporciones exactas.

—Aparte de sus films, ¿cuáles otros tiene en su cinemateca particular?

—Muchos films mudos suecos. Me gusta la forma en que se llegó a expresar cosas sin banda sonora. En esa época, se estaba en camino hacia un nuevo lenguaje. La aparición del sonido canceló esa búsqueda. El diálogo es, a veces, una falta de confianza en el poder de la imagen.

—Por eso a usted lo fascinan tanto los rostros...

—Sí, la ausencia o la multiplicación de primeros planos caracteriza infelizmente el grado de interés que el realizador siente por el hombre. En este sentido, el film más extraordinario que he visto en mi vida es, por cierto, *Retrato de Jónas*, hecho por una mujer, Shirley Clarke, que pertenece al Underground norteamericano. Durante dos horas, un homosexual negro cuenta en la pantalla su vida en la prostitución. Es absolutamente fascinante.

—Con su próximo film, La viuda alegre, usted cambiará por completo de registro.

—Me encanta trabajar en ese film. Por una vez, dispondremos de grandes medios, podremos tener hermosos decorados, cantidad de actores y de extras; podremos recrear la atmósfera de la época, hacer algo verdaderamente divertido. Ya dirigí esa opereta en teatro, y me gusta su música. ¡Es un extraordinario descanso!

—Pero usted no necesita de dinero para resultar divertido...

—El dinero no es mío, es de Dino De Laurentiis, y quizá él se divierta menos. No, personalmente no tengo necesidad de mucho dinero, pero estoy de acuerdo con el que dijo: "La plata me es igual, pero es buena para los nervios". En realidad, no es para mí, personalmente, que la necesito. Si estoy tan contento de tener dinero para hacer construir ese estudio, allá, en la isla, es porque hay gente espléndida, gente que tiene talento y que está sin trabajo. Por lo demás, no quiero lanzarme a grandes empresas. ¿Han visto las oficinas de mi pequeña compañía productora? Eso es lo que me gusta. Pero, sí, por una vez en la vida me siento feliz de tener dinero para un film. Después de todo, distraer forma parte de mi oficio. Me gusta distraer, es muy grato. Y es completamente legal, ¿no les parece? ♦

Y el movimiento se hizo realidad.



La naturaleza —una dinámica compleja— responde al más mínimo reflejo.

Los rulemanes SNR, de procedencia francesa, poseen, además de precisión en movimiento, veloz agilidad de respuesta.

Naturalmente, cuando necesite "algo más" solicite rulemanes SNR.

RODAMIENTOS



en el origen de todos los movimientos.

LIBROS

El irónico destino de Walt Disney



MICKEY COMO EL APRENDIZ DE BRUJO
Hasta el dominio de la Naturaleza



WALTER ELIA DISNEY EN 1922
Hacer fortuna y complacer mucho

Si un libro puede alcanzar la categoría de espectáculo, en el mismo nivel de un estreno de Hollywood o la final de un campeonato de fútbol, seguramente ha de ser *El arte de Walt Disney* (The Art of Walt Disney; editado por Abrams, 458 páginas, 45 dólares), que acaba de aparecer en los Estados Unidos: un imponente volumen de considerable peso, con 763 ilustraciones y una promoción inusitada que incluyó una mesa redonda sobre la obra de Disney, en el hotel Algonquin, de Nueva York. Pero esta biografía de Disney —hecha conjuntamente por el editor Harry N. Abrams y las Producciones Walt Disney— no lo beneficia demasiado. Escrita por el crítico inglés de arte Christopher Finch, es dulzona y simplista en su ditirámica apreciación de los films de Disney. También es débil en el intento de ocuparse críticamente del creador del Ratón Mickey, ya fuere como un fundador de la cultura pop o como ejecutivo, promotor e industrial de alto vuelo. El libro fracasa en lo que larga y urgentemente se necesita: un análisis del impacto de Walt Disney sobre la sociedad norteamericana y sus satélites en todo el mundo, su cultura y hasta su arquitectura.

En este año en que se ha cumplido el cincuentenario de la iniciación de Disney en el dibujo animado, si-

que olvidándose que Walter Elia (su nombre completo) fue una vez un héroe cultural, al mismo tiempo que un pionero pop. Sus exuberantes, divertidísimos cortos animados de los años 20 al 30, fueron adorados en todos los niveles de la sociedad. René Clair llegó a declararlo un artista "sublime". Thornton Wilder proclamó que Hollywood había producido dos genios: Charles Chaplin y Walt Disney. El Disney que estos personajes admiraban no era, por cierto, el de *Cenicienta* o *La Bella Durmiente*, ni el productor de *Mary Poppins*. Ellos pensaban en esas obras maestras que son los primeros dibujos de Mickey, aquella inolvidable lucha de Pluto con un papel cazamoscas. *Los tres chanchitos* y los mejores momentos de *Fantasia*, como el concierto dirigido por Mickey en el papel del Aprendiz de Brujo, cuando pierde el control de los elementos naturales y casi parece ahogado en la demanda.

LA SATURACION. Pero Disney quería ser mucho más que eso, un artista admirado por la *intelligentsia*. Quería dominar al público familiar, engrosar su fortuna y complacer a la humanidad entera. Y lo hizo, especialmente entre las décadas del 50 y 60. En los últimos veinte años de su carrera, Disney capitalizó sobre sus pasados esfuerzos de pionero. La in-

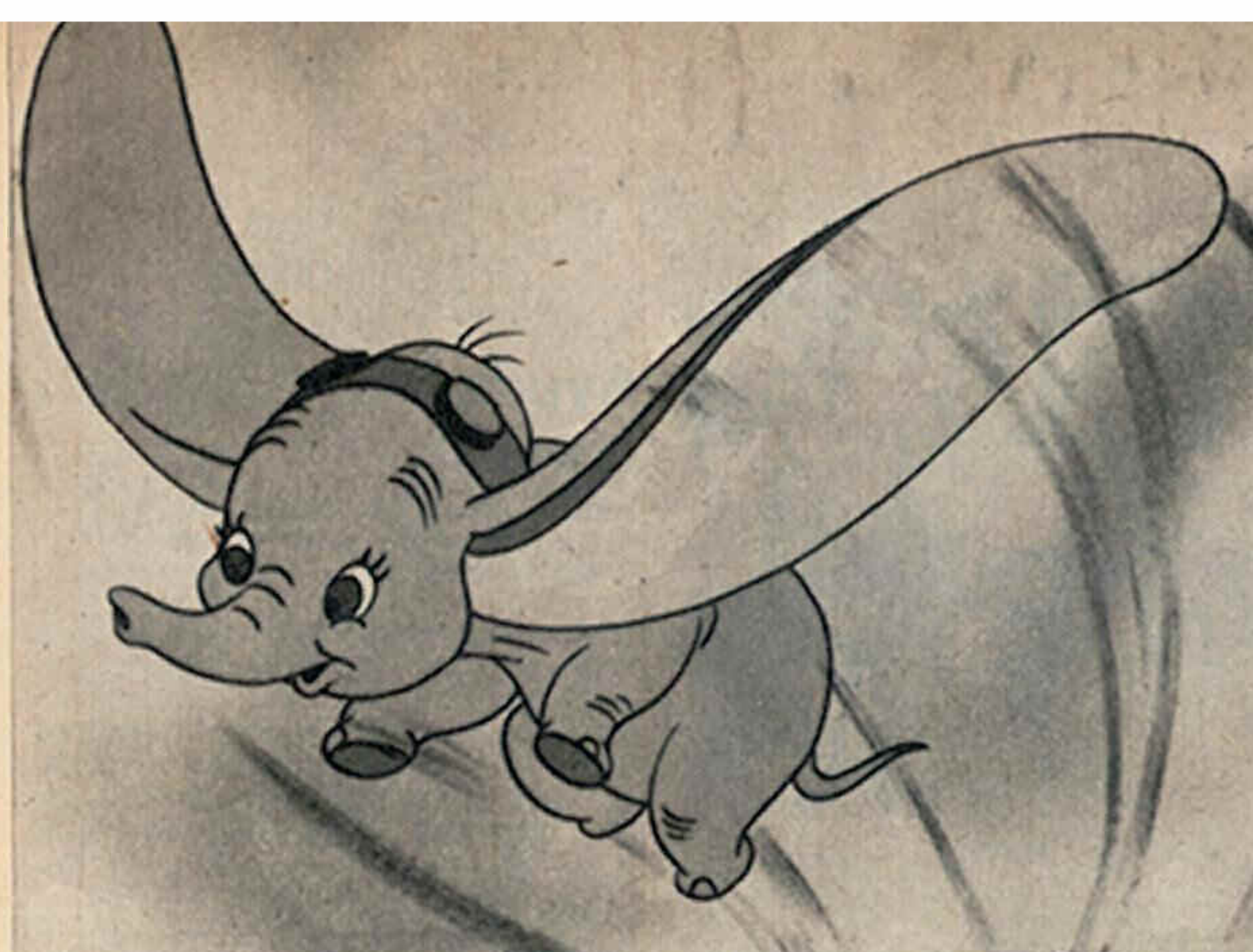
novación artística y técnica ya no era su objetivo primordial. Construyó una audiencia mundial de millones de personas para sus series de televisión y sus films, y creó —en Disneylandia, cerca de Anaheim (California)— un parque de diversiones que se convirtió en una de las maravillas del mundo.

Antes de su muerte, en 1966, Disney había divertido y educado a tres generaciones de norteamericanos y, de rebote, de gentes de otros países. Con el dibujo animado desarrolló y popularizó todo un nuevo medio de arte y de entretenimiento. Saturó la conciencia de una nación y de casi todo Occidente, con mitos y símbolos arquetípicos: Mickey, el Pato Donald, el Lobo Feroz, Blanca Nieves, Dumbo, el encantador Goofy (Tribilín, en castellano), Pinocho y hasta Mary Poppins. Finalmente, con sus vastos parques de diversiones fue el pionero de un nuevo enfoque de la arquitectura "de sistemas", que tendrá cada vez más influencia sobre el diseño y planeamiento de ciudades.

PROPUESTA DISCUTIBLE. Nadie puede evaluar todavía la influencia total de su trabajo. Pero está claro que Disney fue un romántico hasta la médula, y que sus films —excepto las obras maestras— inculcaron ciertas doctrinas sentimentales que todavía prevalecen en los Estados Unidos (no sólo allá): la santidad de la familia, el triunfo eventual de la inocencia y la pureza sobre el mal, y la



PINOCHO EN EL FONDO DEL MAR
Nuevo medio de arte y diversión



DUMBO, EL INOLVIDABLE ELEFANTITO DEL CIRCO, APRENDE POR FIN A VOLAR
Sin embargo, todo es demasiado satinado para resultar verosímil

superioridad del sentimiento sobre el raciocinio. Son propuestas discutibles, pero ahí no termina la crítica que puede hacerse a Disney. Es obvio que, desde el punto de vista cultural, era un hombre limitado. Cuando, por fin, uno de sus dibujos de largo metraje, *Alicia en el País de las Maravillas* fue un fracaso de crítica y de público, su reacción fue típica. El error no era suyo, informó Disney: el texto de Lewis Carroll, pese a todo su brillo verbal y su ingenio, era "inadecuado". "Alicia no tiene corazón", dictaminó.

Aunque Finch colma al lector con evidencias de la audacia estética del gran hombre, y de sus rápidas, agudas decisiones, el hombre Disney no emerge del todo de estas páginas. No se lo siente como ser humano: trabajando, fracasando y, mucho menos, amando. Lo que surge es un hombre de notable intuición y de gran artesanía, habilísimo para resolver planteos técnicos. En realidad la mayor falla estética de los films de Disney es su perfección. Son demasiado satinados para resultar verosímiles: la animación le permite al creador el control total sobre cualquier cosa, hasta la "naturaleza" sobre cuyo fondo discurren sus personajes. Si Disney desarrolló el dibujo animado, lo mató también. Desde sus décadas primeras, el género se ha desintegrado gradualmente en favor de films "reales" que transmiten la cualidad áspera e instantánea de la vida misma.

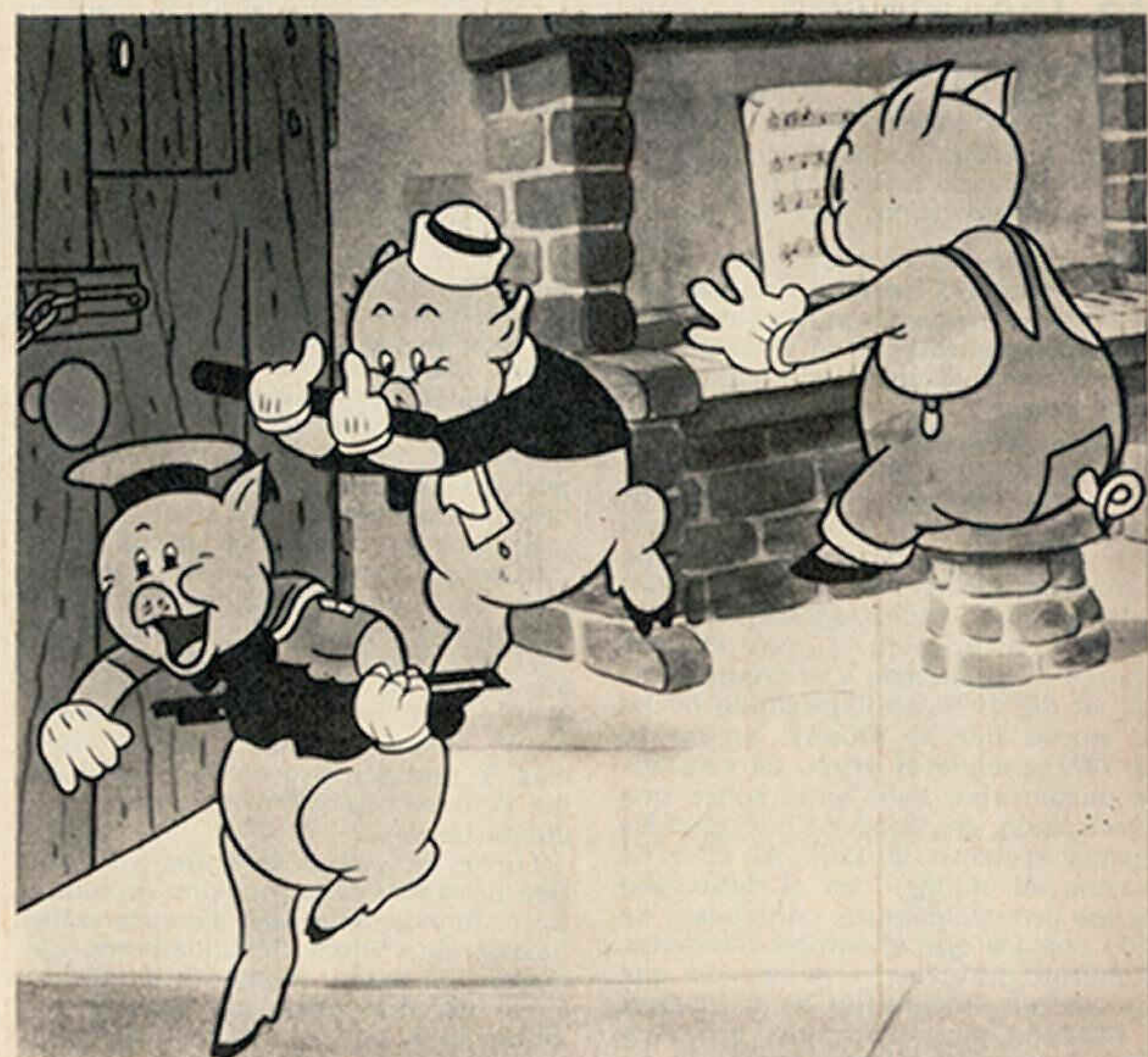
Pero el impulso de Disney y su afán de perfección técnica se combinaron perfectamente en sus dos grandes triunfos arquitectónicos: Disneylandia y Disneyworld (cerca de Orlando, Florida). Si suena presuntuoso referirse a ellos como fenómenos arquitectónicos, la culpa es de la ceguera de los críticos. Disneyworld es dos veces más grande que Manhattan



EL MARAVILLOSO GOOFY, O TRIBILÍN
Creación de símbolos arquetípicos

taló parques y hábitats naturales para una variada fauna y sofisticados métodos de eliminación de residuos. Sería irónico, aunque adecuado, que el legado del maestro de la fantasía fuesen estos planteos suyos tan prácticos. ♦

Copyright Newsweek y Panorama, 1973



LOS TRES CHANCHITOS (1933) FIGURAN ENTRE LAS OBRAS MAESTRAS
Divertidísimos films admirados por todos los niveles sociales



EN CÓRDOBA, LA GENTE EN LAS CALLES
Un camino de interpretación, datos necesarios

ENSAYOS

La irrupción de las masas

Lucha de calles, lucha de clases (Córdoba 1971-1969), por Beba Balvó, Miguel Murmis, Juan C. Marín, Lidia Aulgang, Tomás J. Bar, Beatriz Balvó, Roberto Jacobi. La Rosa Blindada, Buenos Aires, 1973. 200 págs.

Es un trabajo de una minuciosidad y seriedad infrecuentes. La búsqueda sociológica de este equipo —el libro fue realizado en el CICSO (Centro de investigaciones en Ciencias Sociales) bajo la dirección de Beba Balvó, Juan Carlos Marín y Miguel Murmis— rigurosamente objetiva construye las vías de interpretación de una práctica social, la lucha de calles, que tuvo su punto más ardiente y más significativo en el "cordobazo".

El ensayo está ordenado en tres partes. La primera y más extensa abarca la cronología y el contexto regional del "viborazo", segundo hecho de masas que se produjo en marzo de 1971, cuando el grupo de estudios se encontraba trabajando sobre una descripción analítica de las grandes luchas sociales de 1969. Al advertir puntos de contacto en el desarrollo de los acontecimientos cordobeses de 1971 con los que el equipo estudiaba, pudieron preverlos y determinó que uno de sus integrantes se trasladara a Córdoba para tener una experiencia de observación directa de la irrupción de las masas en las calles.

También pudo tener acceso directo a los testimonios y documentos,

que abundan en el primer tramo de este libro.

Sobre los fenómenos escrupulosamente estudiados en *Lucha de calles, lucha de clases* no había sido construido todavía un camino a la interpretación, un análisis social global de los niveles políticos, económicos e ideológicos. Aunque en la tercera parte, "Elementos para un marco analítico", no falta un esbozo de interpretación que tiene en cuenta la estructura económico-social de Córdoba, los actores y el proceso que generó la lucha, este ensayo reivindica, con serias bases, su carácter de conocimiento efectivo de los hechos, en toda su complejidad. Por lo tanto, estos materiales se constituyen en una fuente insoslayable para comprender los motores de estos fenómenos de masas, tan propios de un período específico de la crisis capitalista argentina.

El trabajo estadístico permite un cuadro aproximado de la composición de clases de los participantes en los acontecimientos de marzo de 1971, del papel de los sindicatos y de sus sectores, comparativamente, en el caso del "viborazo" y del "cordobazo", sus similitudes y sus diferencias. Y también provee del marco de las contradicciones principales y secundarias.

Lucha de calles, un trabajo científico desacomodado, pone de manifiesto la exigencia —no siempre satisfecha— de evaluar detenidamente los hechos en cada momento histórico como vía más adecuada para determinar una política, e incluso para comprender lo que las masas producen, a veces de manera independiente de su conciencia, llevados por la necesidad.

POLICIALES

Ayudaron a crearlo

Los dueños del miedo, por Loren Singer, Granica, Buenos Aires, 1973. 180 páginas.

"Ha ocurrido en otros países. Ocurrió en Roma, en Alemania, en Rusia. ¿Qué tiene de sagrado este país? Dímelos. ¿Qué tiene de distinto su gente? (...) Esto no es ya una civilización, si alguna vez lo fue. No es más que una jauría de perros que ladra al trasero de los mejores. Dirigido por nulidades que llegaron al poder porque había un vacío que llenar", dice Tucker, uno de los personajes de esta novela policial que continúa los pasos de la novela policial negra estadounidense, y a la vez diverge de ella.

Un grupo de testigos de un asesinato político es perseguido a muerte por un grupo de inasibles "destruidores". Algunos de los perseguidos ya han desaparecido en sospechosos accidentes. Curiosamente, las víctimas y los que todavía sobreviven están registrados en un film, y las muertes siguen el orden de aparición en la pantalla. Los que restan deciden defenderse, combatir a ese enemigo oculto en las sombras, asombrosamente bien organizado.

Así es que nace una epopeya extraña, desesperada, durante la cual esos seres marcados luchan sin esperanza. Contrariamente a las tradiciones que había establecido el género, no aparece el detective privado, ese demiurgo del relato policial. También el enemigo cambia, porque en *Los dueños del miedo* es ya directamente una secreta oficina, acaso del Estado, que siega vidas con una mecánica propia e impersonal.

Por ese motivo esta novela excelente que narra una amenaza atroz evoca las sinuosidades de *El proceso*, de Frank Kafka, acaso porque el poder abstracto del Estado —es sabido el apego de la novela policial negra a los avatares de la sociedad que evocan— se ha vuelto en los Estados Unidos de hoy una hidra totalitaria y voraz, por más que intente enmascararse. Loren Singer no disiente en esencia con Dashiell Hammett, el creador del género. Simplemente actualiza las amenazas de *Cosecha roja*. Por otra parte, cada vez más parece adelgazarse la diferencia entre dos géneros de la literatura popular, el relato policial y la novela de espionaje. En *Los dueños del miedo*, por momentos, coinciden.

J. G. P.

CARTAS

La pesadilla y la piedad

Carta al Gral. Franco, por Arrabal. Granica, Buenos Aires, 1973. 61 páginas.

Escrita el 18 de marzo de 1971 en París, esta desgarradora carta abierta al generalísimo Franco registra un rasgo de la tragedia del pueblo español. Arrabal, hijo de un republicano que desapareció de su internación sin dejar rastros (ver *Viva la muerte*, novela del mismo autor publicada por Ediciones de La Flor), escribe sin llamarse a engaño. Sabe que esta carta es "demasiado frágil" para llegar al caudillo. Por lo menos, así lo teme.

Pero cumple el objetivo de ser la memoria viva del horror, de la mutilación, de todas las muertes —la de la carne, la de la libertad, la de la mente— que el régimen franquista prodiga tras la fachada de la paz. Porque esa guerra sigue, aunque a veces sólo se llame censura y represión, y otras prisión y fusilamiento de militantes. Arrabal, que ofrece, sin embargo, compasión al caudillo (una actitud que surge de la oposición a la diversa violencia que la carta enuncia) le habla sin rencor, con piedad, pero también habla a todos los hombres. Esta generosidad es significativa del pensamiento de Arrabal, quien se niega a responder a la pesadilla con el odio que esa misma pesadilla inculcó.

J. G. P.



FERNANDO ARRABAL
Con fervor, con un símbolo.



NORMAN MAILER (IZQ.) EN UN DESCANSO DE LA FILMACIÓN
Una extensión lógica de su irreprimible personalidad.

TEXTOS

El rescate de una aventura

Maldstone, por Norman Mailer. Fundamentos, Madrid, 1973. 231 págs.

"El cine era la extensión lógica de la irreprimible personalidad de Norman Mailer. ¿De qué otra manera hubiera podido ser cabecilla de la Mafia (*Wild 90*), teniente-detective irlandés de una brigada de homicidios (*Beyond the Law*) o candidato a la presidencia (*Maldstone*), sino financiando, dirigiendo y protagonizando sus propias películas? Mailer, el más locuaz y excitante tábano de su generación, se convirtió en director de cine a los cuarenta y cinco años con la realización de su primera película en el vigésimo aniversario de la publicación de su primera novela, *Los desnudos y los muertos*. Los críticos de cine le cerraron el camino de la taquilla", escribe el ensayista Joseph Gelmis en su libro *El director es la estrella*.

Como acertadamente dijo Gore Vidal, Mailer "interviene en la historia". El más grande escritor vivo de los Estados Unidos, que hasta hace unos años se había expresado con la narrativa, la poesía y el periodismo, intenta atrapar en este libro su tercer film, *Maldstone*. Porque este libro fue escrito luego de la filmación, que carecía de un guión. Mailer fue trabajando con la gente —y consigo mismo— a medida que tras-

curría la acción. El film se rodó en sólo cuatro días, pero con cinco o seis cámaras trabajando al mismo tiempo, y el montaje duró más de un año.

El libro incluye, además de una historia delirante, misteriosa y perturbadora —contada a través de los diálogos y de breves acotaciones para ubicar las distintas escenas—, un originalísimo curso de realización cinematográfica. Ambas partes se complementan, se interrelacionan para atrapar esa experiencia que fue el rodaje de *Maldstone*, donde actores y cameramen improvisaron continuamente; por algo todos son amigos de Mailer. Narración que simula ser un guión, el texto del film rescata otra de las aventuras de este protagonista de la historia de su país; una aventura digna de ser compartida.

M. P. R.

RESTAURANTE

Giulio

Capiletti a la Portofino
Pappardella de hongos

Tucumán 732 - Bs. As.
Tel. 392-3057

LAS ARTES

Terranova, o la fibra del grotesco



MIRAR A LOS OJOS, CONCENTRARSE Y DEJAR QUE LAS MANOS SE MUEVAN SOLAS

Amable, vivaz, con una humanidad a flor de piel, Osvaldo Terranova escucha de él una aseveración contundente: que es uno de los actores que recientemente ha logrado mayor prestigio en la escena local. Hace lo posible por asombrarse un poco, pero se le escapa una mirada pícaro que revela que lo sabía. Acaba de cumplir medio siglo de vida, pero la euforia de los últimos triunfos le quita edad y le insufla un optimismo envidiable: "Mi carrera recién empieza —asevera, de nuevo sonriente—. Alec Guinness dice que la verdadera carrera de un actor comienza a los 50, así que yo me siento en los preliminares. Pienso que si tengo salud, me quedan 10 ó 15 años útiles para ofrecer mi trabajo al país".

Vive en la paz familiar, rodeado de dos hijos (Rita, de 17 años, que estudia teatro con Alejandra Boero, y Germán, de 12) y de su mujer, Betis Doré, ex actriz de la Comedia Nacional de Uruguay, de la misma promoción de Walter Vidarte. Se casaron en 1955 y allí se interrumpió la carrera de ella. Sin embargo, es probable que los logros artísticos de Osvaldo estén íntimamente vinculados con Betis: tal es el celo, la devoción casi maternal que ella ha volcado desde entonces en un marido al que no descuida jamás.

CHUECO Y SEGUNDO. Nacido en Villaguay, y muy vanidoso de ello

("como somos todos los entrerrianos con nuestra provincia"), Terranova llegó a la capital hace más de 25 años, y en 1948 ingresó al Seminario de Arte Dramático, conducido entonces por el actual director del teatro Municipal San Martín, profesor Juan Oscar Ponferrada. En la pensión donde se alojaba había un muchachito con ínfulas de galán, que le criticaba la elección vocacional: "Mirá —le decía, displicente—, yo creo que tendrías que buscar otro camino que no fuera el teatro, porque no vas a llegar nunca a nada. ¿Sabés por qué? Porque sos chueco, ceceoso y tartamudo". A pesar de reconocer que lo de ceceoso encerraba cierta verdad (porque en el acento entrerriano hay algo de eso), el actor no se amedrentó y en 1950 ganó un premio como integrante del teatro independiente Evaristo Carriego, dirigido por Eugenio Filippelli por su actuación en *Los chicos crecen*. "Filippelli no sólo confió —reconoce—, sino que fue el primero que vio en mí la posibilidad de encarar personajes humanos y grotescos".

Después revistó junto a las grandes figuras: Blanca Podestá, Luisa Vehil ("que me dio la gran oportunidad, en 1956, con un protagonismo a la par de ella"), Alberto Closas, Delia Garcés, Enrique Serrano. Con Serrano, precisamente, hacían una gira en 1953; Terranova cubría un papel secundario en *El viejo verde*, de Six-

to Pondal Ríos y Carlos Olivari, y le preguntó al capo de compañía: "Don Enrique, ¿cómo se hace para mover bien las manos en escena?". El celebrado actor cómico le respondió, con un suspiro: "Mirame a los ojos, concéntrate en lo que estás diciendo, y las manos se van a mover solas". Al mes de gira, Serrano lo mandó llamar a su camarín y le confió un pálpito: "Vas a llegar a ser un gran primero porque ahora sos un gran segundo". Era la época en que los actores "segundos" se deshacían para apuntalar el lucimiento de los "primeros".

LOS CLASICOS Y EL "MUSICAL". Le costó años de esfuerzo superar la suerte de "segundo" y hasta debió ganarse la vida con programas cómicos radiales rubricados por autores poco estimulantes. "No reniego de mi trayectoria como cómico —advierte—, porque sería negar mi esencia de histrión, pero pienso que tenía capacidad para otro nivel". Esa jerarquía la iba a alcanzar después de 1970, con cuatro trabajos que ya han inscripto su nombre entre las figuras más relevantes del teatro local. Sin embargo, ya en la década del 60 había logrado acercarse a los clásicos: a Molière, con *Anfitrión* y *Las picardías de Scapin*; a Goldoni, con *El Abanico* y *El charlatán de Venecia*; a Shakespeare, en fin, con *La fi recilla domada* y *Sueño de una noche de verano*. Para Terranova, como para todo actor consciente, los clásicos son la base de la formación técnica. "La medida justa está en Molière, quizá —reflexiona—, no sólo por la extensión de los textos (hay tiradas largas y bocadillos breves que obligan a un manejo del ritmo), sino también por la desinhibición total que facilita".

Alternando con aquellos nombres del teatro de siempre, su prodigalidad se entregó a los bailes y a las canciones de las comedias musicales, en escenarios consagrados al espectáculo rutilante: *Locos de verano*, en el San Martín; *Los fantásticos*, en el Florida; *Irma la Dulce*, en el Embassy y en el Smart; *Hello, Dolly!*, en el Odeón, y *Según pasan los años*, en el Avenida.

UN GOLPE DEL DESTINO. Sobrevinieron años duros, opacos, a tal punto que en 1971 Osvaldo Terranova pensó levantar su casa, mandar su familia a Córdoba y dedicarse a otra actividad, porque sentía sobre sus espaldas "el peso del fracaso, después de tantos años de lucha". Pero un llamado telefónico de Fernanda Mistral lo pone en contacto, después de mucho tiempo, con Roberto Durán (junto a quien había inaugurado el Teatro San Telmo, en 1958, con *El herrero y el diablo*, de Gené). Durán, luego de un breve ciclo en el Canal 7, le ofrece integrar el elenco de *Cremona*, la pieza póstuma de Armando Discépolo que se representaría ese año en el San Mar-

tín. Pero no le ofreció el papel de Nicola, sino el del gallego del conventillo. A Osvaldo no le gustó el personaje y estuvo a punto de rechazar su participación en la pieza. Pero Pepe Soriano, destinado a interpretar al tano Cremona, no arregló las condiciones para firmar contrato y dejó el protagonista, que pasó a cubrir Fernando Vegal; éste, a su vez, dejó vacante el papel de Nicola, el arrogante dueño del conventillo. Ahí se le planteó la duda a Durán, y fueron Iris Marga y Héctor Armendáriz los que le soplaron al oído: "Déselo a Terranova". Así, por un golpe del destino, cuando el actor iba a dejarlo todo, reaparece en los escenarios porteños con una interpretación memorable, tal vez el trabajo más estremecedor de aquel infernal fresco discépoliano.

Después vino *Un enemigo del pueblo*, de Ibsen, también en el escenario municipal; *La vuelta al hogar*, de Harold Pinter, invitado por el grupo de Sergio Renán, en el Regina; y, por tercera vez en el San Martín, en una noche de abril de este año (por una iniciativa del entonces director, Kive Staif), se presenta como protagonista de *He visto a Dios*, de José Defilippis Novoa. La empresa arrancó modestamente, con perspectivas para 45 días, en una fría noche en que la sala Casacuberta ni siquiera se llenó, mientras que en otros teatros el *tout Buenos Aires* se volcaba para asistir a estrenos extranjeros. La humilde reposición del grotesco de 1930 ya lleva más de 7 me-

ses en cartel: en octubre se han cumplido 150 representaciones a sala llena, con ovaciones que cada noche saludan el talento con que Terranova revive las miserias y la mística de Carmelo Salandra. Y, consciente de que su actuación roza, en los minutos finales, las fibras más íntimas del espectador, Osvaldo recuerda una frase de Louis Jouvet: "El teatro devuelve la ternura a los hombres".

Al verlo a punto de entrar a escena con la traza del brutal y tierno Carmelo, no se resiste la tentación de incurrir en una pregunta quizá obligada: si la mística del teatro no se le cruzó, alguna vez, con los arrebatos de ese inmigrante que cree comunicarse con Dios. La respuesta sobreviene después de una pausa durante la cual Terranova es invadido por una visible emoción. "Sí, —responde, pensativo—, he tenido una experiencia muy personal, mezclada con la exaltación de este personaje. Mi padre, que era siciliano, como Carmelo, fue el único de mi familia que quiso que me dedicara al teatro, pero murió sin verme dar siquiera uno de mis pasos. Y muchas veces pienso que el viejo me guía, a tal extremo que en dos o tres oportunidades, cuando en escena uno se desdobra en dos, uno que vigila y otro que actúa, vi la presencia de mi padre en el escenario. Esto es muy íntimo —concluye Terranova, mientras se anuda al cuello el pañuelito de Salandra, pronto a abandonar el camarín—, y de no ser por esa extraña pregunta no lo habría revelado". ♦



EN CREMONA, HE VISTO DIOS Y LA VUELTA AL HOGAR; LA AFIRMACIÓN ROTUNDA DE UN GRAN ACTOR

FILMS

El Apocalipsis según Marco

La gran comilona (La Grande Bouffe; Francia, 1973). Dir.: Marco Ferreri.

Es bastante asombrosa la capacidad de Marco Ferreri para adaptar su registro al país en el que filma. Si en sus películas españolas captó el esperpento, en sus mejores logros italianos se aproximó a esa rara y nacionalizada versión peninsular de lo kafkiano, uno de cuyos antecedentes más conspicuos podría rastrear en Dino Buzzati. Ahora, en esta producción para Francia, se interna en un espeso bosque rabeliano donde se desatan las tormentas sensuales más tremendas, aparentemente refiadas con la expresión estética por un tabú que se origina en la índole escatológica del asunto.

Ferreri y su fiel guionista, Rafael Azcona, crearon para esta historia cuatro compinches burgueses, algo maduros, que se reúnen en la villa de uno de ellos para comer hasta reventar: Marcello (piloto de línea), Michel (productor de televisión), Ugo (chef y dueño de un restaurante), y Philippe (juez). Sus nombres corresponden a los actores que los interpretan: Mastroianni, Piccoli, Tognazzi y Noiret. A ellos se agregan tres prostitutas para matizar, entre plato y plato, y una maestra, Andrea (Andrea Ferreol).

Abandonado en el garaje, Marcello descubre un hermoso Bugatti, un coche que parece estar asociado a al-

gún destino trágico (recordar que Isadora Duncan murió ahorcada por su chal mientras viajaba en una máquina similar); luego lleva a una de las chicas y en un ofrecimiento increíble la invita a "jugar" con un pistón de la Bugatti. Michel lucha con su aerofagia espantosa, Ugo se disfraza de Don Corleone, y Philippe (ese enorme bebé con fijaciones infantiles) se enamora de la robusta Andrea y le propone matrimonio, mientras —desafortunadamente— todos los demás disfrutan de ella. Hasta que estalla la letina, en el punto culminante de esta sesión pantagruélica. Se ríen, anuncian que es el diluvio universal, se repugnan de esa visión dantesca: se precipita el Apocalipsis concebido como una inundación de excrementos (mientras Ugo se queja de que el olor no lo deja dormir).

"Fuera de la comida todo es epifenómeno: el ski, la playa, tu cama", alcanza a balbucear Michel en uno de sus momentos de lucidez antes de reventar entre sus gases y sus secreciones. Allí hay que buscar, seguramente, el sentido a que apunta esta parábola casi infernal, cuya invención resultará inexplicable (amén de repugnante) a quien se deje ganar por la evocación de los referentes reales. Tiene que ver, es posible, con la vacuidad del rito burgués, pero resultaría banal para las atrocidades a las que recurre Ferreri, groserías no exentas de riqueza y hasta poesía, como la hay en la figura de Andréa, una representación de la muerte que ronda a los cuatro voraces engullidores, cuyo destino está sellado por una absurda, desafiante elección existencial. ♦

N. T.



ELLIOT GOULD: EMPIEZA BIEN
Ni Chandler ni limonada.

Un Marlowe simpático

Un adiós peligroso (The Long Good-bye; USA, 1972). Dir.: Robert Altman.

Con la secuencia en la que Philip Marlowe trata de engañar al gato haciéndole creer que come el alimento de su marca favorita, da la impresión de que Robert Altman está dispuesto a transformar al célebre detective creado por el novelista Raymond Chandler. Recurriendo al prodigio Elliot Gould como actor (lo más distante de Marlowe) se puede esperar que explote en éste sus habituales dotes histriónicas, y que lo puramente policíaco se contamine con lo satírico.

Así ocurre, en parte, y esta visión de Marlowe resulta graciosa: presume de detective pero es un chapucero, todo le sale mal y difícilmente acierta. Sin embargo, el final desdice todo: el investigador tenía "la precisa" y da inesperadamente en el clavo desenmascarando a Terry Lennox con gran solvencia, como el asesino que fingió haberse suicidado. Con lo cual, por lo demás, se traiciona el desenlace de la novela original. La decepción sobreviene porque el responsable es Robert Altman, de quien cabía esperar más; aquí ni es fiel a Chandler ni se decide por adaptarlo definitivamente. ♦

N. T.



UGO, PHILIPPE, MARCELLO Y MICHEL: ESCATOLOGÍAS QUE SON TABÚES
Al absurdo a través de una pantagruélica elección existencial

Un desafío a 30 pasos...

A 30 pasos... en el quiosco de la esquina, JOKER desafía a su ingenio. Y usted gana. Divertidísimas palabras cruzadas, telegrillas, enigmas, y otra impresionante cantidad de entretenimientos, le servirán para trenzarse en el duelo más ingenioso del mundo. Antes de desenfundar sus armas, separe JOKERCITO y entréguelo a sus hijos. Después júguese entero.

Revista Joker

Un desafío para su ingenio.

No se la pierda. Esta sensacional!



EDMUNDO GUIBOURG EN 1973, FRENTE AL DRAMATURGO DE 1921

El crítico condicionó al autor; el teatro es amor de ambos

JUBILEOS

Pucho y sus 80 primeros

El domingo 14 de octubre Edmundo Pucho Guibourg voló a Madrid. En los días precedentes, olvidando que un enésimo viaje curte los entusiasmos, el prestigioso miembro —desde 1958 y hasta febrero de 1974, si es que no se renueva su ciclo— del directorio del Fondo Nacional de las Artes pendió de preparativos y trámites. Pero aceptó el requerimiento de volver sobre su vida y sus afares, en la proximidad de cumplir, el 15 de diciembre venidero, los primeros 80 años. El jubileo lo sorprende en ininterrumpida actividad, memorioso de un ayer bien poblado, a la vez ajeno a las nostalgias deformantes, sin entrar en la bizantina apreciación de si los tiempos fueron o serán mejores.

Angel Batistessa (por la Academia Argentina de Letras) y Avelino Herrero Mayor (por el Ministerio de Educación) lo acompañaron a España. Los tres integran —Guibourg, por supuesto, representando al Fondo— un jurado que discernirá los premios de ensayo sobre el *Martín Fierro*, en un concurso convocado por el Colegio Mayor de Madrid "Nuestra Señora de Luján". Raudas serán las reuniones, como el viaje, pues don Edmundo incluye en él, merced a una invitación del gobierno francés, una escapada a París —"donde encontré vestigios de un pasado feliz", acota— y confía estar de vuelta a fines de octubre o principio de noviembre.

ABASTO Y SOCIALISMO. El crítico, el ensayista, el dramaturgo que fue absorbido por el vicio del periodis-



continuó siendo secretario de redacción "y secretario —agrega— nada menos que de Juan Bautista Justo en su diputación". Añade: "De esa formidable generación socialista todos eran puritanos, incluso Palacios, a pesar de su donjuanismo. Justo era bondadoso y sumamente severo. El indio Bravo, un lírico. En cuanto a Repetto, su carácter se definía en las pujas con Palacios; en cada duelo de éste, proponía su expulsión; pasado un tiempo, era el primero en procurar su retorno". En 1916 se fue de *La Vanguardia*, al no congeniar con el nuevo director, Enrique del Valle Iberlucea, gran tribuno. Inmerso en el teatro, lo siguió enfocando —colaborador volante— en diarios y revistas (*La nota*, *La Linterna*, *Idea Nacional*, *El País*, entre otros).

Al año siguiente ingresó en *Crítica*, redacción iconoclasta donde tenía camaradas desde que el diario fue fundado, cuatro años antes. Para ese diario Guibourg sería una constante de 27 años, incluidos los seis (de 1927 a 1933) de la corresponsalia en París. No le obsede la repetición de la historia de *Crítica*. Se detiene en Natalio Botana, director-fundador: "Tenía inmenso talento organizador y una vocación de poder que ejerció a la manera del desmesurado 'Ciudadano', de Orson Welles. Si escribía, era magistral en el concepto denso y la falta de retórica. Tuvo curiosidades teosóficas y luego se especializó en temas americanos. Con todo, acaso su gran virtud fue la de detectar talentos, al punto de que *Crítica* pudo jactarse de sus redactores: los González Tuñón, Arlt, Rega Molina, Eichelbaum, Góngora, Carlos de la Púa, Nicolás Olivari, Last Reason, Borges, Petit de Murat y tantísimos más". La corresponsalia en París entraña un aparte; de nuevo en Buenos Aires, hacia 1933, su habitual ejercicio de la crítica se ensanchó en la punzante columna "Calle Corrientes", que inauguró la moda del juicio estético fuera de los comportamientos estancos u ortodoxos.

PARIS ME PERTENECE. El excedido lustro parisiense reconoce un detonante político. Fue el reportaje que en 1930 Guibourg le hizo al ex mandatario Marcelo Torcuato de Alvear. Conmocionó a la Argentina, despertó las iras del declinante presidente Hipólito Yrigoyen. Aquello de "gobernar no es pagar" fue una de las apreciaciones que Alvear soltó y debió luego desmentir, por obvias razones. Claro que el reportaje no se borró y a nadie escapó el hielo entre los dos líderes radicales.

Por cierto, París le ofreció un paraíso distinto del que soñaban los "niños bien". Allí debe insertarse a Gardel, transformado en amigo fraternal. "De él —confiesa Guibourg— tengo más que el buen recuerdo. Era un gran afectivo, un tipo angelical, ultraextraordinario a bondad. No

era culto, pero sí muy inteligente. Azorado, recurrió a mí cuando verba y simpatía no le bastaban en el diálogo filosófico, como el que inició una vez con Jacinto Benavente". *Pucho* no elude a los revisionistas preocupados en mellar al Zorzal. Los llamó una vez "buscadores de ludibrio". Ahora dice: "Esos revisionistas terminarán revisándose a sí mismos; es ingenuo no entender algún desborde machista de Carlos en función de la época, ya que no sólo él los tuvo".

En la capital francesa, Guibourg ganó un portentoso introductor: el gran director y actor Lugné-Poë, que había actuado reiteradamente en Buenos Aires. Le sería necesario un libro para abarcar nutridísimos recuerdos, que van desde la estrella del cine mudo Perla White y su imborrable boina, hasta Francis Scott Fitzgerald, pasando por Fougère, Ravel, Pierre Marc Orlan, Sacha Guitry, Toño Salazar, Henri Lenormand y Henry Miller, o los argentinos en tránsito Oliverio Girondo y Raúl González Tuñón, entre los nombres que primeramente acuden a la memoria. Se multiplican las anécdotas. En 1928, invitado a una filmación muda de la célebre actriz Marguerite Moreno en Joinville, conoció a Pierre Blanchard y Charles Boyer, solidarios en la afirmación de que no volverían jamás al cine. De la fatuidad de Sacha Guitry consiguió una contrapartida: "Le hablé de su padre, Lucien, a quien admiré en Buenos Aires; se conmovió e ironizó al comprobar que lo había alejado de la costumbre de hablar en primerísima persona". Scott Fitzgerald, en cambio, emerge en la imagen de "un hombre difícil, complejo, torturado". A su lado veía infaliblemente a Henry Miller, cuya angustia era siempre económica. "No pude imaginar —declara Guibourg— que ese simpático mangrero se convertiría en el autor de los *Trópicos*, en el —a mi juicio— más grande escritor del siglo". Picasso redondea otro feliz recuerdo: "Muy español, eufórico, conversador, comunicativo; conservé su amistad con el respeto de su machacante deseo de que no le hiciera nunca una nota".

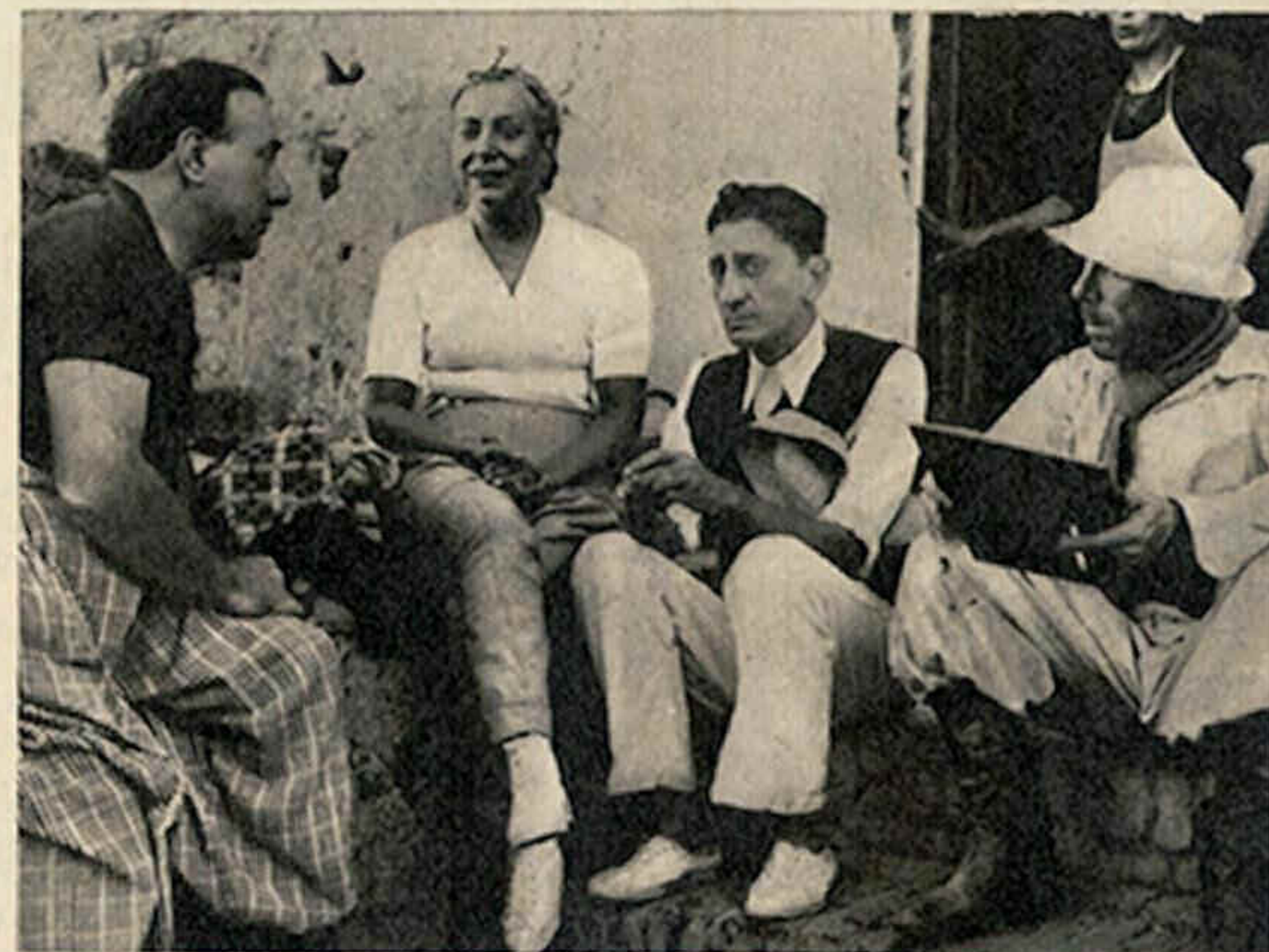
Y EL TEATRO, SIEMPRE. Sería difícil de inquirir qué espectáculo no ha visto Edmundo Guibourg en los últimos sesenta años. Debí tener siete cuando los padres lo llevaron a ver a Sarah Bernhardt, de quien no recuerda nada. Adolescente, pudo de veras apreciar a la inmensa Eleonora Duse. De ahí en más memoria a todos los extranjeros, a todos los argentinos. Pablo Podestá "era un coloso del naturalismo"; el viejo Guillermo Battaglia, un evolucionado "que aprendió la lección del italiano Ermete Novelli". De Camila Quiroga, Guibourg fue asesor y director. Angelina Pagano y Francisco Ducasse le estrenaron *El sendero en las tinieblas* (1921), drama que reveló su aptitud para el diálogo, y la "comedia arbitraria" *Cuatro mujeres* (1922). Mucho más tarde, Miguel Faust Rocha y Nicolás Fregues debieron estrenarle una tercera obra: *La dicha que me diste*. Nunca subió ésta a un escenario, apenas se conoció en versión radial.

En perspectiva, el crítico no lamenta la postergación del dramaturgo. "Me ganó la crítica", expresa sin remilgos. Lo contentan algunas traducciones que hizo, las de Lenormand y Pirandello en particular, gigantes de quienes haría amigo en Europa. Ese rubro amistad, que gusta de recalcar, lo detiene también en Federico García Lorca ("un gallego que pregunta por usted", según la lacónica introducción de un ordenanza de la Casa del Teatro, más de cuarenta años atrás). La devoción por Federico explica que en 1938 aceptara la aventura de dirigir a Margarita Xirgú, "otra gran amiga", en la versión filmica de *Bodas de sangre*. Noticia que resultó una experiencia loca, "entre el amarrefismo del productor Silvio Ruggieri, la inapelable Margarita que no se avenía a acortar parlamentos, el escenógrafo Rodolfo Franco, que imaginó decorados que imposibilitaban el desplazamiento de la cámara, y del iluminador Roque Funes, único que a la postre me entendía y me ayudaba". Lo tentaron ulteriormente con otros proyectos cinematográficos, "que rechazé por subalternos". Las películas volvieron a reclamarlo, pero por el lado de la crítica: "No se olviden de que también fui crítico de cine, a comienzos

de la década del cuarenta, en el semanario *Cine Argentino*; renuncié a raíz de un boicot de distribuidores que se sintieron heridos en el bolsillo por mis juicios".

En las confidencias que Eduardo Guibourg desliza quedan sin mencionar muchas cosas, traducidas en viajes, festivales, congresos internacionales, representaciones autorales, luchas, polémicas, gustos y disgustos. Tal vez por recientes, omite su última recalada periodística en *Clarín*, la presidencia de Argentores, las jornadas agotadoras del Fondo Nacional de las Artes. Tal vez porque la crítica, ejercida con seriedad y jerarquía, no le dejó resquicios para la confidencia y la extraversion afectiva, omite un cuadro comparativo entre los distintos tiempos que vivió y se detiene a cada instante a caracterizar personajes, a exaltar la amistad que lo unió a González Castillo o a Vicente Martínez Cultiño. O a aventurar el paralelo entre los hermanos Discépolo: "Enrique Santos era alegre y dado, Armando huraño y distante, los dos talentosos, cumplidores del destino asignado". Acaso por pudor, apenas si se demora en el círculo íntimo: la recientemente desaparecida esposa Anita, hermana de la actriz Marcela Weiss y compañera consecuente de sus trajes teatrales; una hermana que se casó con Samuel Eichelbaum; tres hermanos que se bifurcaron en la docencia, la pintura y también el periodismo. Si otros temas no memoriza es porque, secretamente, Edmundo Guibourg no piensa en un retiro. ♦

Jorge Couselo



1938: "PUCHO" DIRIGE BODAS DE SANGRE EN PELÍCULA

Con él, Margarita Xirgú, Roque Funes y el ayudante Nelson

MUSICA

Otras tierras, otras batutas

Con la misma pasión e impulso con que León Jacobson maneja sus baquetas en medio de los timbales de la Orquesta Estable del teatro Colón, toma la palabra para asegurar que "desde 1923 la orquesta no surca el océano". Jacobson no existía entonces, pero su vitalidad desbordante, que invariablemente atrae la mirada del público cuando está en un escenario, lo hace vivir desde sus comienzos la vida de la orquesta. "En ese año '23 —insiste—, el organismo viajó con Richard Strauss para tocar en Río de Janeiro".

Con más calma, Félix Marafioti, guía del sector de segundos violines de la Estable, a la que permanece ligado desde hace veintiséis años, recuerda que la orquesta tuvo salidas posteriores al año '23. "En 1932 —corrige— volvió a viajar a Río para hacer ópera, y en el '47 cruzamos la cor-

dillera para tocar en Chile dirigidos por Erich Kleiber". Se suman Carlos Simms (primer violín) y Osvaldo Barrios (clarinete), que iniciaron sus actividades en el Colón hace un cuarto de siglo, para recordar que el 18 de octubre de 1971 atravesaron el Río de la Plata para dar un concierto en Montevideo, bajo la batuta del alemán Horst Stein, poco después de producido el lamentable incendio del S.O.D.R.E.

Jacobson, sin embargo, insiste: "De todos modos, nunca nos alejamos mucho de Buenos Aires. Esta vez, por fin, la Orquesta Estable podrá medir sus fuerzas en el norte de América y en Europa".

León Mames (corno inglés de la Estable desde hace dieciséis años) explica el sentido de las palabras de Jacobson. A su lado, Pedro Verdino, también dieciséis años de segundo violín en la orquesta, asiente, ante la presencia un tanto lejana de Güelfo Nalli, trompa solista y miembro de esta gran familia del Colón desde hace casi tres lustros. "Estamos invitados —puntualiza Mames— a participar en el habitual festival de orquestas sinfónicas que se realiza cada temporada en el Carnegie Hall de Nueva York. Con fecha 17 de agosto próximo pasado, el director general del teatro, Bruno Jacovella, recibió la invitación que había sido anteriormente conversada por las autoridades del festival a través de la señora Estela Bringer, directora de orquesta argentina que vive en aquel país".

En declaración de los siete profesores de la Estable que se reunieron en la redacción de *Panorama* la semana pasada, la gira de la orquesta ya puede considerarse un hecho. Se extenderá desde mediados de febrero hasta fines de marzo de 1975: "Unos treinta conciertos en seis semanas", calculan, los que abarcarán ciudades de los Estados Unidos y Canadá. Por el momento, la Municipalidad de Buenos Aires ha dado su

apoyo a la gira, y se cuenta así mismo con la colaboración, muy valiosa, de la Cancillería, a través de la gestión del ministro Ernesto Garzón Valdés.

Una de las mayores preocupaciones, por ahora, reside en la elección del director que habrá de acompañarlos en este primer viaje por el hemisferio norte. "Se han cursado —aclaran— cuatro invitaciones a directores de prestigio internacional: Colin Davis, Horst Stein, Ferdinand Leitner y Peter Maag. Por el momento, esperamos...".

De todos modos, los músicos de la Orquesta Estable del Teatro Colón no pueden ocultar su satisfacción por la gira que, con posterioridad a la de Estados Unidos y Canadá, los llevará a Europa, otra de sus grandes metas. "Será para la temporada siguiente, 1975/76, y ya está absolutamente concretada —aseguran—. Por invitación directa de Euroconcert, una organización suiza con sede en Montreux, daremos treinta conciertos en las principales ciudades de Europa".

No se habla aún de director para el viaje europeo; todavía deben atravesar por la primera etapa norteamericana. Como ésta se encuentra más próxima, ya pueden adelantar que llevarán preparados tres programas, dos a cargo del director que finalmente los acompañe, y un tercero por la señora Bringer, que auspicia el viaje. Es muy probable que el debut estadounidense se realice en Washington, en la Casa Blanca. Como dato de interés, pudo saberse que dos damas están dispuestas a dar el mayor impulso al viaje de la mejor orquesta argentina. La esposa del ex embajador norteamericano en la Argentina, Francesca B. de Lodge, será presidenta de la comisión de recepción en aquel país, en tanto la vicepresidente de la República, María Estela Martínez de Perón, será madrina de la gira. Su apoyo ya se ha hecho sentir de manera eficaz. ♦



ORQUESTA ESTABLE DEL COLON
Por fin, surcar el océano.

Eduardo Nuñez



La Opera, a toda vela

El sábado último, la reina Isabel II inauguró solemnemente el nuevo edificio de la Opera de Sydney (Australia), uno de los edificios más bellos construidos en este siglo. Su exterior es obra del arquitecto danés Joern Utzon; el interior fue terminado por otros profesionales, a raíz de pleitos que insumieron 17 años y 150 millones de dólares.

INFORMAR ANTES Y MEJOR TAMBIEN ES SERVIR AL PUEBLO

por eso somos
el canal de las noticias



12.30
edición
del
mediodía

19.20
edición
nacional

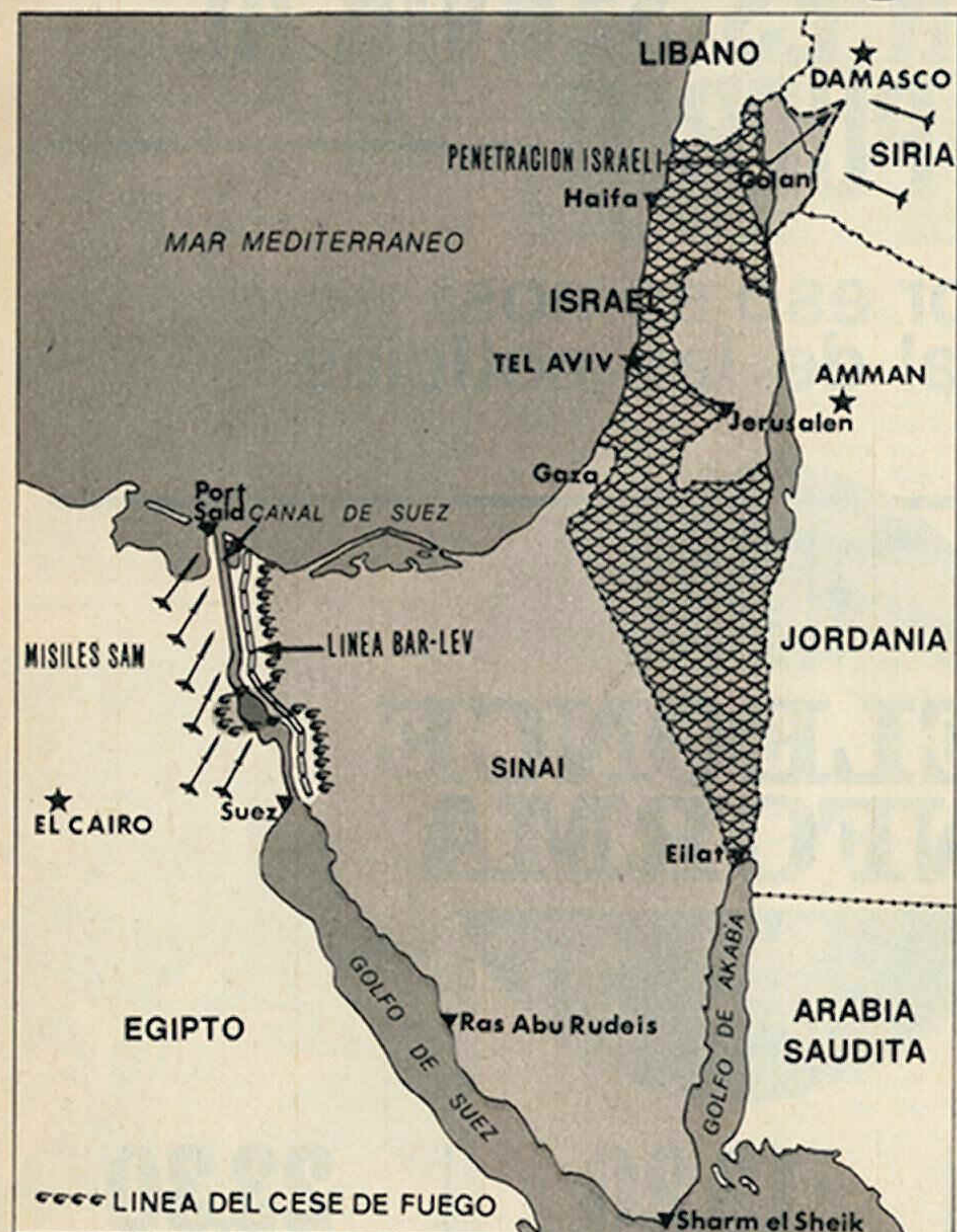
23.30
hora de
cierre



TELEONCE

EL LIDER

Medio Oriente (I): La guerra y la paz



Mapa de Alejandro Malolje

taron a su gobierno para detener las acciones bélicas.

Organización de Liberación de Palestina (OLP). "La Revolución Palestina continuará la lucha armada contra Israel por la liberación de la Patria y la conquista del derecho de nuestros pueblos a la propia determinación sobre su suelo". Tal el texto de los guerrilleros comandados por Yaser Arafat, rechazando las propuestas de paz.

Libia. El coronel Mohammed Khadafy, quien impidió que su país interviniera en la guerra, sostuvo: "Hasta ahora hubo una simple guerra de opereta. Lo importante no es recuperar los territorios perdidos en 1967, sino liberar a los palestinos del yugo sionista. Los judíos palestinos son nuestros hermanos, pero los judíos europeos deben ser expulsados".

La diversidad de las respuestas ante la resolución del Consejo de Seguridad y el recrudecimiento de las acciones bélicas en ambos frentes demuestran que, aun cuando los puentes de la pacificación han sido extendidos, sus soportes no son aún lo suficientemente sólidos como para garantizar, en lo inmediato, una pacificación duradera.

Cabe destacar que en tanto el mundo árabe mantuvo un cierto grado de unidad durante el conflicto, las tratativas de paz tienden a crear profundas brechas en su heterogénea estructura.

Noticias procedentes de los mandos militares israelíes daban cuenta que el alto el fuego generó un sentimiento de frustración en el ejército judío. El objetivo militar israelí residía no en la conquista de nuevos territorios, sino en la destrucción total y sistemática del potencial militar de los árabes. Al respecto se citaban las siguientes expresiones del coronel Shmuel, portavoz militar israelí: "Vamos a poner fuera de combate al Ejército egipcio para los próximos 50 años. Les vamos a dar una lección que no la van a olvidar jamás. Las tierras o ciudades que tomemos ahora no tienen importancia. Lo que importa es simplemente la lección que les estamos dando. Estamos exterminando al Ejército egipcio. Esperamos que los soviéticos aprendan que equipar a los egipcios es perder tiempo y dinero".

Resulta inobjetable anotar que el balance militar favorece notoriamente a Israel. En el frente sirio las tropas judías han sobrepasado en decenas de kilómetros las líneas tomadas



PRIMER MINISTRO GOLDA MEIR Y PRESIDENTE ANWAR EL SADAT
El difícil camino de conseguir una paz duradera



taja de negociar frente a la división de los árabes, éstos tienen en sus manos el arma del petróleo a fin de presionar a Estados Unidos, para las condiciones de la paz futura.

Cabe añadir que uno de los puntos básicos de la tregua establece la implementación de la resolución número 242, adoptada por el Consejo de Seguridad de la ONU, en su sesión del 22 de noviembre de 1967. La aplicación fría de tal resolución establece el retiro de las tropas israelíes de territorios capturados durante la Guerra de los Seis Días, además del logro de un justo arreglo sobre el problema de los refugiados palestinos. Como contrapartida, ratifica la resolución de 1948, al aceptar la existencia del estado judío y al reconocerle, indirectamente, la necesidad de fronteras seguras, que garanticen su supervivencia y desarrollo.

En resumen, la paz está cercana. Pero para consolidarla suele ser necesaria de mayor habilidad que para ganar la guerra. No cabe duda que en los próximos días el conflicto del Levante habrá servido para definir con claridad las virtudes y limitaciones de la tantas veces proclamada coexistencia pacífica. ♦

en la guerra de 1967. En Suez, si bien los egipcios lograron introducir una cuña en la orilla oriental, los israelíes hicieron lo propio en la orilla occidental, hasta ubicarse a 80 kilómetros de El Cairo.

LAS GRANDES POTENCIAS. Es indudable que la Unión Soviética y Estados Unidos han empeñado una buena dosis de su prestigio para hacer cumplir el acuerdo que Henry Kissinger y Leonid Brezhnev suscribieron en Moscú, a fines de la semana pasada. El esfuerzo conjunto de ambas superpotencias es, innegablemente, un fuerte disuasivo contra los países que se nieguen a acatar la paz. En principio, el nuevo viaje del primer ministro Alexei Kosyguin, a El Cairo, y de Kissinger, a Tel Aviv, rindió frutos positivos, ya que, aunque sea teóricamente, Anwar El Sadat y Golda Meir acataron la iniciativa ruso-norteamericana, expresada a través de la ONU. Por otra parte, como la URSS y USA son los principales abastecedores de armamento en el Oriente Medio, cualquier país que no acate resolución del organismo mundial tendría que enfrentar la prolongación de la guerra en condiciones claramente desfavorables. Los observadores coinciden que las declaraciones bélicas de Irak o de la guerrilla palestina no pueden modificar las condiciones de pacificación. A lo más pueden conseguir una parcial prolongación de los choques armados, los que irían muriendo por inanición. Pero si Israel tiene ahora la ven-

Cada cual con lo suyo

Las siguientes son las características de algunas de las armas de mayor envergadura con que operan israelíes y árabes:

Israel. Caza-bombardero Phantom F-4 (norteamericano); 2.400 kilómetros por hora. Autonomía: 3.000 kilómetros. Armamento: cañón de 20 milímetros y misiles, o bombas (en total 720 kilos). Tripulación: dos hombres.

Cazabombardero Mirage III (francés). Velocidad: 2.200 kilómetros por hora. Autonomía: 3.000 kilómetros. Armamento: dos cañones de 30 milímetros y misiles o bombas por un total de 454 kilos. Tripulación: un hombre.

Blindado Centurion (inglés). 52 toneladas de peso; blindaje que oscila entre 80 y 152 milímetros. Armamento: un cañón de 105 milímetros y dos ametralladoras de 12,7 milímetros. Autonomía: 185 kilómetros. Tripulación: 4 hombres.

Misil tierra-aire (teleguiado) Hawk (norteamericano). 5,3 metros de largo; 36 centímetros de diámetro; 587 kilos de peso. Velocidad del proyectil: aproximadamente 3.000 kilómetros por hora. Alcance: 35 kilómetros. Altura máxima: 11.600 metros.

Cañón autodesplazable M. 107 (norteamericano), de 175 milímetros. 300 toneladas de peso. Alcance: 33 kilómetros. Velocidad de desplazamiento: 50 kilómetros por hora. Autonomía: 720 kilómetros. Largo del cañón: 11,3

metros. Tripulación: cinco hombres. Lancha lanzamisiles Saar (francés), de 240 toneladas y 25 nudos de velocidad. Autonomía: 1.400 millas. Armamento: 6 a 8 misiles Gabriel y uno o dos cañones de 40 a 76 milímetros.

Egipto y Siria. Caza Mig 21 MF (soviético). Velocidad: 2.400 kilómetros por hora; 3.700 kilómetros de autonomía aproximadamente. Armamento: dos cañones de 23 milímetros, dos misiles aire-aire o 32 cohetes de 55 milímetros. Tripulación: un hombre.

Blindado T. 62 (soviético). Peso: 40 toneladas. Espesor del blindaje en la torreta: 115 milímetros. Armamento: un cañón de 115 milímetros y una ametralladora calibre 7,62 provista de un sistema de puntería con rayos infrarrojos. Tripulación: 4 hombres.

Lanzamisiles Frog-7 (soviético). 10,5 metros de largo; 40 centímetros de calibre; 2,1 toneladas de peso; 500 kilos de explosivos; 70 kilómetros de alcance y 150 kilómetros de autonomía de desplazamiento.

Misil tierra-aire radioguiado Sam-2 (soviético). 10,6 metros de largo; 51 centímetros de diámetro; 2.270 kilos de peso; 131 kilos de explosivos; 40 kilómetros de alcance y 18.300 metros de altura máxima.

Motonave lanzamisiles OSA (soviética). 220 toneladas; 35 nudos de velocidad; 4 lanzamisiles, 4 cañones de 30 milímetros.

Al cierre de esta edición de *Panorama* (mediodía del martes) habían recrudecido los combates en ambas orillas del canal de Suez y en las proximidades de Damasco, Siria, a pesar de que el día anterior se había cumplido el plazo de 12 horas concedido por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, para que las partes en conflicto cesen las hostilidades. En el complejo diagrama político-militar de la guerra del Levante se habían fijado las siguientes posiciones:

b) que se proceda al inmediato intercambio de prisioneros.

Egipto. Admite la tregua dispuesta por la ONU y reconoce la existencia jurídica del Estado de Israel, con la advertencia de que no cederá "ni una pulgada de su territorio".

Siria. Demora su respuesta, colocando en riesgo de derrumbar los todavía frágiles puntos de acuerdo logrados por las grandes potencias.

Jordania. Expresa su acuerdo ilano y simple en favor de la tregua.

Irak. Anuncia que no acepta la finalización de la guerra y denuncia que las potencias ni siquiera consul-

Sorpresas mutuas

Poco después del comienzo de las hostilidades (6 de octubre), la mayor parte de los observadores supuso que los árabes se habían lanzado a una agresión suicida, que pondría a Israel ante la disyuntiva de concretar otra guerra relámpago como la que humilló a sus vecinos en 1967. Sin embargo, los parámetros eran otros, otras armas, otros efectivos protagonizaban los combates. Los estados mayores y los métodos militares habían cambiado, sobre todo del lado árabe.

En Egipto, en Siria, los consejeros soviéticos —aproximadamente siete mil— instauraron una disciplina rigurosa que ni siquiera desdía el control de la higiene personal de la tropa. Pero su tarea más importante consistió en hacer retirar a todos los "oficiales panzones" de los tiempos del mariscal Amer. Los coroneles egipcios de 1973 tienen un promedio de 35 años de edad y no muestran abultados vientres. Sus relaciones con la tropa ya no son la expresión del diálogo feudal entre el señor y el campesino del Nilo.

Además, como se sabe, los rusos proveyeron el armamento. Egipto quería disponer de ese "animal sagrado" capaz de devorar a eficaces Mirage; el Mig 23. Moscú se negó a darlo. A cambio, la URSS entregó a los países árabes un arma casi tan temible como la última versión de los Mig: los misiles Sam-6, que provocaron muchos dolores de cabeza a la fuerza aérea israelí, así como artillería pesada.

Los oficiales israelíes reconocen que, a nivel de compañías, batallones y regimientos las fuerzas egipcias maniobran mejor que en 1967. Sin embargo, señalan que en algunos sectores la infantería enemiga ataca "a la china", por oleadas de mínimo rendimiento: "Pueden permitirse el lujo de perder muchos hombres; nosotros, no", acota un veterano combatiente judío.

Hay regiones donde los egipcios se vieron sorprendidos por un nuevo armamento llamado *Gallí*, que es una combinación de metrallera y lanzagranadas individual. Por su parte, el asombro de los israelíes no se debe tanto a las características y "bondades" de las armas rusas como a la cantidad en que fueron dadas a los árabes. En el espacio aéreo, los hombres de Israel estaban acostumbrados a enfrentarse a los Mig 17 y 21; desde el 6 de octubre aprendieron a reconocer a los cazabombarderos *Sukhoi*, aparatos de buena performance. Sin embargo, los *Phantom* y Mi-



PRISIONEROS SIRIOS
Ganar tiempo, ganar tiempo

rage de que dispone Israel pueden dar cuenta de ellos. Los duelos aéreos demuestran que los pilotos israelíes siguen siendo superiores a los egipcios y sirios.

4 MIL BLINDADOS. En la legendaria batalla de El Alamein (Segunda Guerra) el comandante nazi Rommel, con 350 blindados, se enfrentó al general Montgomery, quien disponía de 720 tanques. En el desierto de Sinaí hubo, en total, no menos de 4 mil blindados. Numéricamente sobrepasados, los israelíes desplegaron sus *Centurión*, *M. 48* y *Patton* modernizados por ellos con remarcable ingenio. Pese a sus insistentes pedidos, Estados Unidos se mostró reticente para entregarles los *M. 60*. Los mismos inconvenientes tuvieron para conseguir el *Churchill* inglés. De modo que afrontaron con lo que tenían a los tradicionales *T. 34*, *T. 54* y *T. 55*, así como a los modernísimos *T. 62*, estos últimos en abundancia, con que los rusos proveyeron a sus enemigos. Pero el arma que provocó a los israelíes tantos inconvenientes como los blindados árabes, fue el proyectil antitanque *Sager*. Se trata de un aparato de uso individual y con cabeza autodirigida. En el Sinaí los observadores detectaron un sinnúmero de *Sager*.

EL FACTOR TIEMPO. Para los israelíes la guerra no podría eternizarse. Un conflicto bélico de desgaste es más peligroso para ellos que para los árabes. Jerusalén no está en condiciones de perder tiempo. En el frente de Golán se vio obligado a comprometer muchas fuerzas. Había que superar esa situación lo antes posible. Al cabo de una semana Moshe Dayan anunció que "las fuerzas sirias

5.000 tanques

"No hace falta una imaginación fértil para comprender cuál sería hoy la situación del Estado de Israel si hubiera cedido a la presión para que nos retirásemos a las fronteras del 4 de junio de 1967."

Estas palabras de Golda Meir, pronunciadas diez días después del sorpresivo ataque de Egipto y Siria contra Israel, definen el estado de ánimo con que la jefa del gobierno israelí encara la secuela de la agresión árabe que desató la "guerra de Iom Kipur". No se detiene en la académica discusión sobre quién inició el fuego: la respuesta es obvia. En el día más sagrado del año (preludios argentinos destacaron esta circunstancia), con la población israelí entera dedicada al recogimiento y a la oración, Israel pagó un pesado tributo al hecho de dejarle esta vez la iniciativa al enemigo. Lo subrayaron expresamente los líderes israelíes: fue una decisión concreta que le costó vidas de sus soldados pero le ahorró a Israel el mote de agresor. Pudo haber movido sus reservas antes, todo el ejército israelí no es más que un esqueleto cuya encarnadura son las reservas adiestradas (es decir, la nación en armas) y aun pudo haber atacado, pero se abstuvo de hacerlo. Lo que no obsta para que los árabes denuncien "la agresión israelí" y la Unión Soviética les haga coro.

A la luz de la negociación entre Estados Unidos y la Unión Soviética que culminó con la resolución del Consejo de Seguridad ordenando el cese del fuego, importa actualizar las posiciones de Israel y los árabes frente a la posibilidad de paz.

Los líderes israelíes son categóricos: sólo una verdadera paz, negociada alrededor de una mesa a la que han de sentarse las partes, que garantice a Israel las "fronteras seguras y reconocidas" a que alude la resolución N° 242 de la ONU mencionada en la orden de cese del fuego, y no una mera tregua que sea una vez más el prolegómeno de otra guerra, puede traer soluciones definitivas al antiguo conflicto del Medio Oriente, y en ese contexto pueden resolverse todos los problemas. También esta vez, por boca de Golda Meir, Israel reiteró, en medio de la batalla, esa voluntad de paz: "Nosotros no buscamos la guerra de 1967. Nos

en lugar de 50.000 tractores

fue impuesta y nosotros vencimos. Ni bien terminó, el gobierno de Israel pidió a los jefes de Estados árabes: Sentémonos ahora como iguales a negociar un tratado de paz. Y la respuesta vino desde Khartum: no reconocimiento, no negociaciones, no paz con Israel".

Ese triple NO de Khartum (que no hizo más que ratificar la eterna actitud árabe iniciada con el desconocimiento de la sanción de las Naciones Unidas y la consiguiente agresión contra el recién nacido Israel en 1948) es la clave del estancamiento de los últimos años, y es también el anticipo de las dificultades que esperan ahora por parte de los árabes a cualquier negociación: no aceptan la mera existencia de Israel, y proclaman su intención de destruirlo. Lo dijo, explícitamente, Gamal Abdel Nasser cuando en junio de 1967, con todas sus fuerzas desplegadas en el desierto de Sinaí, ordenó el bloqueo de los estrechos de Tirán (*casus belli*) y el retiro de las fuerzas de la ONU, y lo reiteró una y otra vez el presidente Sadat.

El sucesor de Nasser prometió a su pueblo recuperar los territorios perdidos, y se preparó durante todos estos años para el golpe militar que, finalmente dio, junto con Siria, mientras exigía que Israel evacuara todas las zonas ocupadas como condición previa para cualquier negociación, en tanto apañaba el terrorismo contra Israel, prestaba refugio a los asesinos de víctimas inocentes y reiteraba su decisión de apelar una vez más a las armas.

Sadat no proclamaba directamente el exterminio de Israel, pero su plan en tres etapas lo incluía como fase final: a) recuperar con el apoyo masivo de la URSS el poderío militar deteriorado por la derrota de 1967; b) retiro de Israel a las fronteras del 4 de junio de 1967, y c) reintegración de "los legítimos derechos del pueblo palestino", eufemismo que encubre el propósito de destruir a Israel. La réplica era simple y tajante: "Israel no tiene vocación de suicidio nacional".

En contraste con la proclama del presidente Sadat de que no vacilaría en sacrificar a un millón de soldados para recuperar las zonas ocupadas, Israel considera preciosa la vida de cada uno de sus hijos, y acogió con

profundo espíritu de duelo la primera lista de caídos en esta guerra, que sus líderes admitieron esta vez sería más larga y difícil, aunque nadie dudaba de la victoria.

Nunca se destacará bastante, en la tragedia del Medio Oriente, el papel que juega la Unión Soviética, que a costa de la sangre de los pueblos árabes logró allí, buscando sus propios objetivos, una influencia preponderante, con la que culminó las metas seculares de la política zarista de abrirse paso hacia los mares calientes, y que se traduce en la adquisición de bases y en el propósito de privar de petróleo a Occidente.

Bastaría una cifra para destacar esta cruel paradoja: el Kremlin, que se atribuye el papel de mentor de los países subdesarrollados, ha suministrado a los del Medio Oriente, entre otros costosos y sofisticados armamentos, 5.000 tanques de guerra, cuyo costo equivale al de 50.000 tractores con el que esos pueblos, sumidos en el atraso, podían haber desarrollado su agricultura y cubierto el déficit crónico de alimentos que los aqueja.

No sólo ha provisto masivamente de armas a los países árabes: la URSS jugó un papel decisivo en el estallido de las guerras de 1956 y 1967 (fue quien instó a Nasser a bloquear los estrechos de Tirán), y a cuenta de la influencia adquirida con su intervención, remachada con la presencia de miles de expertos soviéticos para manejar las armas ultramodernas (aún después del retiro ordenado por Sadat, trasladados muchos de ellos a Siria; y ahora con el puente aéreo que los reabastece de armamentos) hizo pie, de una manera cada vez más acentuada por su crónica inestabilidad en esa zona que es una de las enrucijadas estratégicas del mundo.

La misma magnitud de sus ganancias define el riesgo que corre la Unión Soviética de perderlas en caso de una crisis que arrastre a situaciones imprevisibles. Lo que acaso explique, junto con el afán de Moscú de preservar el deshielo con Estados Unidos, el precipitado viaje de Kossighin a El Cairo y la disposición de la URSS a forzar un cese del fuego para salvar a los árabes de la debacle.

R. H. B.

están quebradas". La noticia se confirmó: el frente sirio se hundió. Aquí cabe abrir un paréntesis. Según informaciones aparecidas en diarios europeos, un alto funcionario del Partido Comunista polaco afirmó que uno de los objetivos árabes en esta guerra era la liquidación del actual régimen de Damasco, basado en una coalición donde tiene hegemonía el nacionalismo de izquierda del Partido Baas.

Lo cierto es que la suerte de la guerra del *Iom Kipur* se jugó en el frente sirio. Una vez roto, Israel estuvo en condiciones técnicas de penetrar en Egipto. Los oficiales israelíes no cesaron de sostener que "nosotros no tratamos de conquistar territorios sino de quebrar la máquina de guerra de Siria". Todo parece indicar que lo lograron. Una vez más la invalorable pericia de sus pilotos, tanto como los adelantos de la electrónica hicieron la mayor parte de la tarea. Diez días atrás, asombrados corresponsales de guerra fueron testigos de la perfección de los ataques a muy baja altura en el frente de Golán, cubierto de nubes. Los aviadores israelíes están acostumbrados: traban el altímetro a 500 m de altura y el aparato se encarga de mantener, en todo momento, esa distancia que lo separa de la tierra; si el avión va en dirección a un montículo de 50 metros, automáticamente el altímetro hace que la máquina trepe esos 50 metros. Es esa eficacia la que hace decir a Israel, como en el '67: "Negociemos, pero les prevenimos que no tenemos la intención de reintegrarles todo lo que hemos tomado, porque nuestra mejor garantía siguen siendo nuestras fuerzas armadas". ♦



CARON ISRAELI EN EL SINAI
Primero quebrar el frente Norte



MEDIO ORIENTE (III)

La guerra del petróleo

Cuando la cuarta guerra árabe-israelí ingresa en sus últimos estertores, el optimismo reinante en cuanto a la lucha es marcadamente menor con referencia a los efectos que dejará la contienda desatada entre los países productores y consumidores de petróleo.

A esta altura de los acontecimientos resulta difícil saber si entre los acuerdos a los que arribaron las grandes potencias para poner fin a la guerra del Levante existe alguna cláusula secreta por la que rusos y norteamericanos se comprometieron a aunar esfuerzos para normalizar y estabilizar la producción petrolera proveniente del Oriente Medio.

Si nos atenemos a la letra muerta de las resoluciones de la conferencia de Kuwait, realizada el 17 de octubre pasado, por la que 10 países árabes acordaron disminuir sistemáticamente su producción en un 5 por ciento mensual hasta que Israel devuelva los territorios ocupados en la Guerra de los Seis Días, habrá que convenir que tal decisión estará en vigencia durante el tedioso período de negociaciones que se avecina entre los países contendientes. Cabe también la posibilidad de que la endurecida posición árabe se mantenga aun después de la firma del tratado de paz, si acaso las naciones petroleras no logran satisfacer sus aspiraciones. Del conflicto emerge un indiscutible triunfo israelí: el reconocimiento oficial, por parte de los ára-

bes, de la existencia de un estado judío, aun cuando Israel deba sacrificar algunas de sus conquistas territoriales. Si bien en algunos aspectos éste es un retorno programático a las tesis judías defendidas antes y después de 1967, resulta altamente improbable que la situación petrolera pueda ser retrotraída no ya a la existente hace cuatro o cinco años, sino a la que estaba en vigencia hace cuatro o cinco semanas.

LA ESCALADA DE EXIGENCIAS. La reunión de Kuwait había asestado un temible garrotazo a los consumidores de petróleo, al imponer no sólo una escalada descendente en la producción sino también un 17 por ciento de aumento en los precios. Pero estas medidas empalidecieron con la resolución libia de aumentar el precio del crudo de 4,90 dólares el barril a 8,55. Los periódicos de Trípoli habían advertido la insatisfacción del coronel Mohammed Khaddafy por las resoluciones adoptadas en Kuwait. En alguna medida la preocupación de Khaddafy halló eco en los demás países árabes, los que de manera progresiva resolvieron suspender definitivamente sus suministros de petróleo a Estados Unidos. Adoptaron esa resolución Abu Dhabi, Argelia, Bahrein, Arabia Saudita, Irak, Katar, Siria, Egipto y Libia.

De este conjunto de circunstancias surge un enorme signo de interrogación: los países árabes, que fueron capaces de demostrar un alto grado de unidad durante el conflicto armado con Israel, ¿serán capaces también de mantenerse unidos para librar los futuros combates por beneficiarse al máximo con su producción petrolera?

de Khaddafy por lograr una simbiosis entre su país y Egipto, todo hace suponer que el fanático coronel libio conserva aún gran capacidad de iniciativa para movilizar a sus congéneres del Levante al compás de su audaz empuje. A mediados de septiembre el régimen de Trípoli había presionado a la *Occidental Petroleum* para que admitiera la nacionalización del 51 por ciento de sus acciones y que reconociera un aumento de más de dos dólares por barril con relación al precio entonces vigente. Este hecho sirvió a Khaddafy como ariete para conseguir similares beneficios de los demás consorcios que operan en su país y de incitar al resto de los líderes árabes para que siguieran su ejemplo.

El 26 de septiembre pasado, Kuwait nacionalizaba también el 51 por ciento de su riqueza petrolera. Poco después, Nigeria hacía prevalecer los derechos estatales en un 40 por ciento, mientras que el 29 de septiembre Argelia aumentaba el precio del barril en 1,40 dólares, de manera estrictamente unilateral. La inflexibilidad del coronel Houari Boumedienne fue aún más allá al notificar a los consumidores que a partir de esa fecha el petróleo argelino aumentaría de precio en función de las oscilaciones cambiarias del franco suizo, del marco alemán y de las fluctuaciones de divisas de Inglaterra, Italia, Bélgica y Japón. Sin embargo, para no precipitar un excesivo desorden en las finanzas de los países industrializados, el presidente argelino hizo saber que los aumentos en los precios del crudo se harían trimestralmente. Determinados analistas anotaron que Estados Unidos desplegó sus recursos por detener los

acciones bélicas, a pesar de que el conflicto se desarrollaba de manera favorable a Israel, ante el peligro de que los árabes resolvieran nacionalizar la totalidad de las concesiones petroleras.

FISURAS. El presidente norteamericano, ante la avalancha de exigencias árabes, expresó que los países productores deberían recordar la experiencia de Mossadegh. Este caudillo iraní fue derrocado en 1952 por un golpe dirigido por la Central de Inteligencia Americana (CIA), por haber tratado de imponer una política marcadamente nacionalista en materia de petróleo. Por otra parte, Estados Unidos e Inglaterra llevaron en las dos últimas décadas una exitosa política tendiente a dividir a los árabes. En los últimos años, y frente a la creciente unidad en política petrolera, demostrada por los gobiernos mahometanos, las compañías anglosajonas también se agruparon de manera estrecha: así surgió lo que se ha venido en llamar la unión de las *Siete hermanas*, entidad que agrupa a la Standard Oil de California, Standard Oil de New Jersey, Texaco, Gulf, Shell (holandesa), Mobiloil y British Oil.

No obstante, los árabes encontraron una importante fisura en los países industrializados al advertir que países como Japón, Alemania Federal o Italia sufren también, en cierta medida, la explotación de las compañías anglosajonas.

La empresa petrolera italiana (ENI), por ejemplo, refina sólo un 21 por ciento del petróleo que adquiere del Medio Oriente, de manera que la importación restante es refinada por consorcios de USA e Inglaterra. Aho-

ra, los árabes están incitando a los países europeos a ampliar sus propias refinerías. Esta incitación nace del hecho de que la restricción en las ventas del petróleo árabe a USA no tiene un efecto gravitante no sólo porque USA necesita, por ahora, sólo el 6 por ciento del petróleo árabe para cubrir sus necesidades, sino también porque los productores no pueden evitar la reexportación de su petróleo a Estados Unidos ni impedir que los europeos lo vendan en el mercado libre de Amsterdam.

A pesar de estos tropiezos los árabes obtuvieron importantes victorias indirectas. Italia, de manera bastante diplomática, hizo saber que restringirá su venta de hidrocarburos pesados al marco de los países del Mercado Común Europeo. Este es un golpe a Estados Unidos que se apresta a enfrentar un crudo invierno sin las reservas suficientes de petróleos pesados, necesarios para la calefacción.

El gobierno norteamericano cosechó una nueva derrota al fracasar sus gestiones destinadas a lograr que Venezuela aumente su producción. El ministro de Hidrocarburos venezolano, Hugo Pérez de la Sabia, hizo saber que su país "no tiene por qué resolver problemas ajenos". La radicalización de Pérez de la Sabia fue ratificada por el propio presidente Rafael Caldera, quien dijo que su ministro "había dicho todo lo que había que decir sobre el problema". (Venezuela ha comenzado a equipar su propia flota petrolera con dos inmensos buques tanques, hecho que tiende a emancipar el país cada vez más de los intereses de las empresas privadas.)

Los efectos de la crisis petrolera,



CORONEL MOHAMED KHADDAFY
¡Hay que pedir lo imposible!

generada por la actitud de los árabes, resultan tan imprevisibles como extraños. Así, por ejemplo, el aumento de recursos de los que deberá disponer Inglaterra para comprar petróleo impedirá al gobierno conservador que preside el primer ministro Edward Heath, cumplir con la tercera etapa de su plan de recuperación económica, lo cual puede terminar en su derrota electoral a manos de los laboristas. A nivel más general, la propia estabilidad financiera de los países del Mercado Común Europeo y del Japón se verá también afectada al aumentar los costos de producción de su industria. Este efecto beneficiará a la industria norteamericana impulsada a conquistar nuevos mercados y empeñada en aumentar los gastos de producción de sus competidores.

El panorama petrolero, cargado de nubarrones, ha empujado a los países industrializados a una búsqueda febril de sustitutos del petróleo para utilizarlos en su industria. Pero aun en caso de que los sustitutos sean prontamente encontrados, resulta problemática su aplicación en un mundo industrial, cuya pesada maquinaria se mueve, fundamentalmente, por el impulso generador del petróleo. Por algo ninguno de los aviones israelíes, que bombardean sistemáticamente los territorios árabes, dejaron caer ni una sola bomba en un yacimiento petrolífero. Esto demuestra que nadie es tan iluso como para matar la gallina de los huevos de oro. ♦

A. S. R.

EL PESO DEL PETROLEO ARABE

(Producción de 1972, en millones de toneladas)

• Arabia Saudita	285
• Irán	254
• Kuwait	152
• Libia	105
• Irak	67
• Argelia	52
• Abu Dhabi	50
• Otros	75

TOTAL 1040

Esa cifra (1040), cubrió las importaciones de:

• Francia, en un	85%
• Japón, en un	85%
• Europa, en un	60%
• EE.UU., en un	5%

La misma cifra representó el 40% de la producción mundial: 2.500 millones de toneladas. Los otros grandes productores son (en millones de toneladas):

• EE.UU.	530
• Unión Soviética	400
• América latina	250
• China	30
• Europa occidental	15

TOTAL 1225

RESERVAS POTENCIALES

(En miles de millones de dólares)

• Medio Oriente	115
• América	65
• URSS y Europa del este	30
• África	30
• Asia	30
• Europa	5

TOTAL 275

El Sam-6 no tiene secretos

Camille Rougeron, especialista francés en problemas de defensa, describió en la última edición del semanario L'Express, de París, las características esenciales de los misiles soviéticos de la serie Sam, sobre todo el Sam-6, cuya eficacia modificó las condiciones de la guerra aérea.

La novedad, tanto en Egipto como en Siria, es la utilización de misiles Sam-6 lanzados de plataformas móviles, orugas y blindados ligeros. No es un arma secreta. Las características y performances de estos misiles tierra-aire jamás fueron ocultadas por la Unión Soviética, autora y productora de esta arma. Cada vez que un nuevo modelo Sam entra en servicio, se lo hace desfilar en público. Normalmente, los agregados militares a las embajadas destacadas en Moscú son especialmente invitados a las demostraciones.

El más conocido es el Sam-2, un misil llamado *Guidelin*, según el código de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Fue presentado por primera vez en 1957 durante una parada militar realizada en Moscú. Muchos ejemplares de esta versión cayeron en manos enemigas durante la Guerra de los Seis Días en el frente egipcio. El modelo 2 pesa 2.270 kilos en el momento de salir; lleva 131 kilos de explosivos a una velocidad de Mach 3,5 (tres veces y media la velocidad del sonido, es decir, aproximadamente 3.500 kilómetros por hora) y alcanza objetivos situados a unos 40 kilómetros de distancia; su *plafond* (altura máxima de vuelo) es de 18 mil metros. Pero dada su longitud —10,60 metros— y su envergadura —2,60 metros— tiene escasa maniobrabilidad para dar sobre un adversario en evolución.

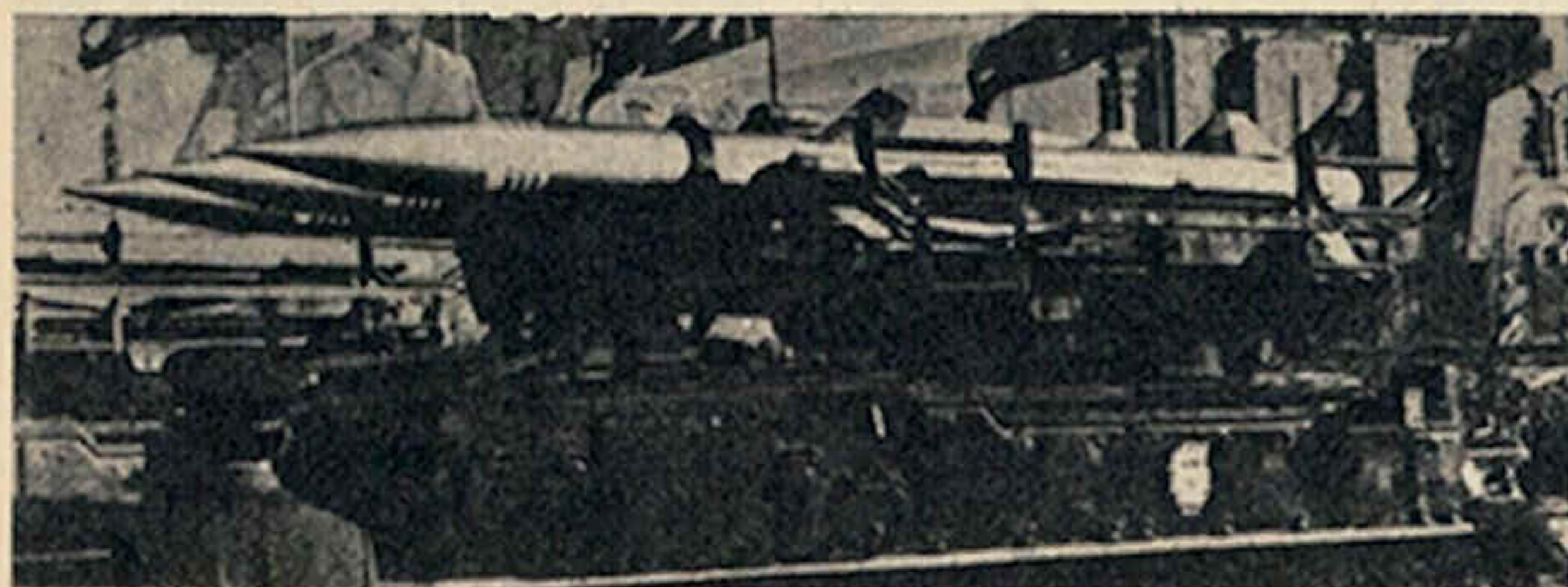
El Sam-3, llamado *Goa* en el código de la OTAN, fue presentado en público en 1964. Mucho más manejable que su predecesor —5,90 metros de

largo y 1,20 de envergadura—, tiene, sin embargo, un alcance menor —24 kilómetros— y vuela a menor altura —12 mil metros.

Si se exceptúan las variantes 4, 5 y 7 —el primero de ellos es, sobre todo, un misil tierra-tierra y los otros dos misiles antimisiles—, la *vedette* de la serie es actualmente el Sam-6. Fue visto en público, por primera vez, el 1° de mayo de 1968. La agencia soviética de noticias Tass distribuyó en el mundo profusión de fotos del moderno armamento. No supera los 6 metros de largo. Se lo monta, en grupos de tres, sobre vehículos con oruga. Está esencialmente destinado a atacar aviones que vuelan a baja altura. Sus características lo convierten en el adversario por antonomasia de las tácticas ofensivas hacia las que se orientan actualmente todas las fuerzas aéreas, principalmente las que están equipadas con aviones franceses Mirage IV.

¿Qué se puede hacer ante tal eficacia defensiva? La NASA de los Estados Unidos (organización gubernamental para investigaciones espaciales y aeronáuticas) presentó una solución: volar a velocidades hipersónicas, es decir, superiores a Mach 5. Propuso, concretamente, encarar de inmediato la construcción de aviones capaces de volar desde Mach 6 hasta Mach 10 y a alturas inalcanzables para los misiles actuales, en un aire de una densidad lo suficientemente débil como para obstaculizar la maniobrabilidad de los misiles. La fuerza aérea de los Estados Unidos preferiría comenzar con aviones de velocidades que oscilen entre Mach 4 y Mach 6.

Todavía quedan por analizar las posibilidades de pasar de la navegación en la atmósfera a la navegación en el espacio. La Unión Soviética, desde hace tiempo, se dedica a estudiar las aplicaciones militares de los desplazamientos de vehículos hiperveloces en el espacio. Por el momento, para trabar el probable estudio de sus misiles que pudiera hacer el enemigo si alguno cae en sus manos, la URSS ha dotado a los Sam-6 de un dispositivo que los autodestruye si no dan en el blanco. ♦



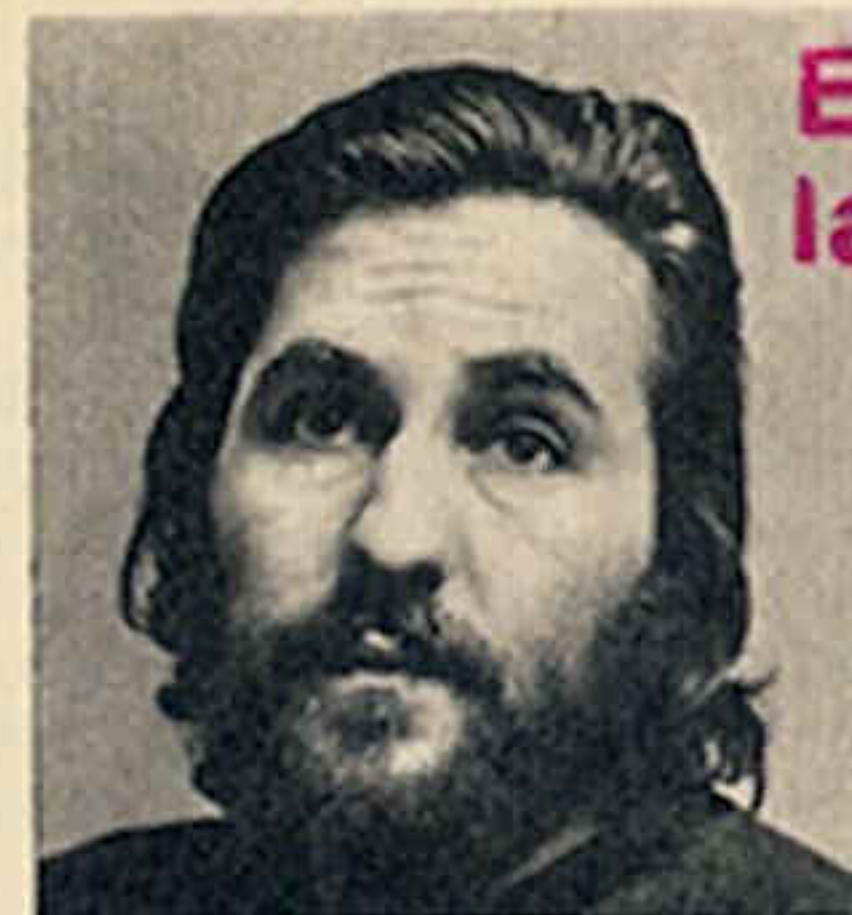
MOSCU: PRESENTACION DEL SAM-6

Minutos antes de la medianoche del domingo 21, cuando en Ginebra se recibía la información de que en ese instante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas había sido convocado de urgencia para tratar una propuesta conjunta soviético-norteamericana, uno de los asesores de la delegación británica a la Conferencia de Seguridad Europea no vaciló en emitir su veredicto: "La cuarta guerra del Medio Oriente la ganaron los rusos con el beneplácito norteamericano".

Lo menos que se podía decir, a todo esto, es que al iniciarse la tercera semana de la violentísima guerra del Yom Kippur, siete horas de conversación entre Brezhnev y Kissinger bastaron para sellar la instancia definitiva del conflicto: el veredicto de las dos superpotencias.

A nivel de los dos grandes, se había logrado el objetivo principal consignado en mi anterior despacho: arribar a un nuevo compromiso diplomático, a través de un enfrentamiento militar, para equilibrar el único foco incendiario que amenazaba desencajarse de la política de coexistencia y distensión entre el Kremlin y la Casa Blanca.

Los ingleses, que suelen estar bien informados por sus aliados mayores del Departamento de Estado (sir Alec Douglas Home había tranquilizado a Europa el día que Alexei Kossyguin voló a El Cairo, diciendo "es una misión de paz"), confiaban que en las primeras horas del lunes se concretaran las grandes líneas del acuerdo Kissinger-Brezhnev: una vez logrado el alto del fuego deberán verificarse concesiones territoriales de Israel, sobre todo en la zona del canal de Suez, a cambio del reconocimiento jurídico del Estado judío por parte de los árabes, "independientemente de las posiciones que ocupaban sobre el terreno los ejércitos de



El veredicto de las superpotencias

Desde Ginebra, escribe OSVALDO TCHERKASKI

uno y otro bando", más la garantía de Washington y Moscú sobre el cumplimiento de los compromisos.

Sólo faltaba saber si árabes e israelíes acatarían sin chistar la sentencia de sus respectivos padrinos.

A nadie interesaba demasiado que en la tarde del lunes diputados árabes e israelíes dialogaran en Ginebra, invitados por la Unión Interparlamentaria. Es que el meollo del conflicto se encuentra en otra parte. Unos días antes, el verdadero tema que apasionaba a los delegados que trabajan en las tres comisiones de la Conferencia de Seguridad Europea era el siguiente: ¿Qué es lo que predomina en el actual contexto internacional, la coexistencia o el enfrentamiento entre los dos grandes?

Por encima de la alarma editorializada por el The New York Times, al sostener que esta cuarta guerra del Medio Oriente podía ser "la tumba de la coexistencia pacífica", hay que convenir que Kissinger no se equivocó cuando dijo que este conflicto era un "verdadero test" para la actual entente soviético-norteamericana.

Promediada la furia bélica en Golán y Sinal, la mayoría de los diplomáticos y observadores occidentales coincidían en apreciar, desde este verdadero mirador que es Ginebra, que la tesis expuesta por Chou-En-lai ante el X Congreso del Partido Comunista chino es errónea. Chou había sostenido, a principios de septiembre, que "la coexistencia es circunstancial entre las dos superpotencias, lo fundamental es el enfrentamiento".

Los acontecimientos, en efecto, parecen certificar lo contrario. O por lo menos —apuntan los observadores— la "entente" marcha delante de la fricción.

A esta altura se puede bosquejar un balance de lo sucedido y de lo

logrado por los dos supergrandes, a través de la cuarta guerra del Medio Oriente:

1) Árabes e israelíes son ahora más dependientes de sus respectivos patrocinantes que en la situación previa al estallido de las hostilidades. Sobre todo los árabes, cuyas pérdidas en todos los órdenes, han sido inimaginables. Siria, por ejemplo, tendrá que reconstruir su economía.

2) La Unión Soviética reforzó notablemente su influencia en el área. De ahora en más los países árabes saben que su destino político, económico y militar se decide en Moscú, y que el asomo de independencia que permitió a Sadat expulsar de Egipto a 20 mil técnicos soviéticos, o la actitud aún más dura del argelino Hual Boumedienne, se han quedado prácticamente sin "espacio de maniobra".

3) El mundo entero pudo comprobar, por otra parte, la perfeccionada calidad tecnológica y la eficacia del poderío militar soviético.

4) La reapertura del canal de Suez, bajo control egipcio, en caso de lograrse, constituiría la plasmación de las reivindicaciones de la URSS desde la Guerra de los Seis Días.

5) Para Estados Unidos la prolongación de las hostilidades ahondaría el abismo que lo separa de los árabes, y cerraría la alternativa de acercamiento, abierta poco antes del 6 de octubre, día en que estalló la guerra.

6) La ayuda militar que los israelíes recibieron de los norteamericanos fue importante pero cuidadosamente controlada: Washington no estaba dispuesto esta vez a contribuir a un nuevo, aplastante triunfo judío. Entre otras cosas porque un éxito militar que volviera a humillar a los árabes, tornaría aún más difícil el logro de un compromiso diplomático.

7) Los fabulosos puentes aéreos de los dos supergrandes hacia los beligerantes pasaban ante las narices de sus respectivas flotas en el Mediterráneo, sin que nadie se mosqueara.

8) Finalmente, un conflicto que parecía irresoluble, amenazando con perpetuar la tensión y el desequilibrio en el Medio Oriente, está ahora en manos del Kremlin y la Casa Blanca.

El afianzamiento de esta línea significaría una nueva neutralización para los "halcones" del Pentágono y del alto mando militar moscovita. No hay que olvidar que la semana pasada, el órgano oficial del ejército soviético, Estrella Roja, indujo a apoyar a los árabes "hasta el final" y enviar armas aún más poderosas a Golán y Sinal.

El moderno Leonid Brezhnev pareció imponerse con su sagaz política pendular: armas en grandes cantidades, cuando Boumedienne fue a solicitarlas, sin desplazar de su lugar de privilegio las negociaciones secretas con los norteamericanos.

Entre otras cosas, los cargamentos de armas implican mayor endeudamiento para sus protegidos árabes.

Pero es cierto: en medio del fragor de las mayores batallas de blindados jamás libradas, por encima de los gigantescos puentes aéreos, soviéticos y norteamericanos permanecieron fieles al espíritu de los acuerdos sellados en la última reunión Nixon-Brezhnev.

La pregunta de los observadores, preocupados además por la creciente destitución de Europa del primer plano de los negocios internacionales, es si la cuarta guerra del Medio Oriente fue el último test de la política de asociación y coexistencia entre Washington y Moscú. Más precisamente: ¿podrá perdurar este fantasmagórico equilibrio?

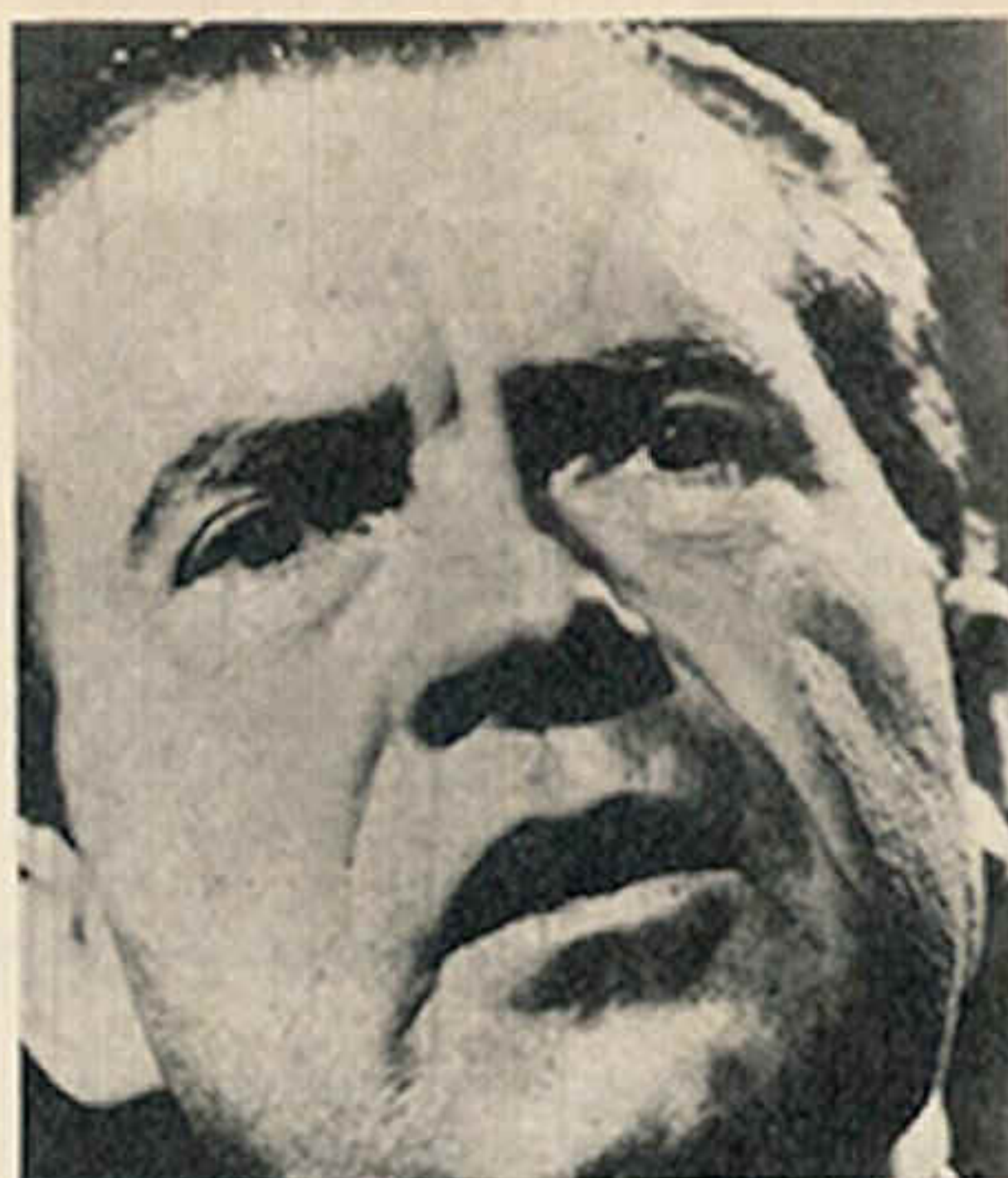
Copyright Panorama, 1973

Un presidente en capilla

La caldera llamada Watergate, momentáneamente tranquila por la guerra del Medio Oriente, y la renuncia del vicepresidente Spiro Agnew entraron nuevamente en ebullición. La destitución del fiscal especial Archivald Cox, encargado de desentrañar el espionaje republicano en la sede del Partido Demócrata, así como las renuncias del ministro de Justicia, Elliot Richardson, y de su adjunto, William Ruckelhaus, colocaron a Richard Nixon al borde del juicio político, que desde hace meses trata de evitar.

El presidente, que había dado muestras de su talento político al nombrar al derechista Gerald Ford en la vicepresidencia, perdió el control de sus nervios al saber que el fiscal Cox se negaba a admitir la presentación de solamente un resumen de las cintas que sobre el caso Watergate reposan en la Casa Blanca. Richardson, un hombre nombrado en el cargo de ministro de Justicia por su fama de honesto, se negó a servir de intermediario para despedir a Cox. De ahí que Nixon le haya exigido su renuncia. Igual suerte corrió Ruckelhaus, su inmediato colaborador en el ministerio.

REACCION EN CADENA. Según los observadores, la última actitud de Nixon ha profundizado el abismo entre el jefe de la Casa Blanca y el Congreso. En la conducta de los demócratas



PRESIDENTE RICHARD NIXON
La cuerda floja

se advierte la intención de defender el imperio de la ley por encima del poder presidencial y la necesidad de desprestigiar al máximo a los republicanos, a fin de ingresar en la campaña presidencial de 1976 en óptimas condiciones.

El caso Watergate está trascendiendo peligrosamente el marco de las élites. El hecho de que centenares de automovilistas hicieran retumbar sus bocinas al pasar por la Casa Blanca, y que 20 ciudadanos se colocaran en la puerta de la casa presidencial para recoger miles de firmas exigiendo la renuncia de Nixon, demuestra, mejor que las encuestas, que la popularidad y la confianza en el jefe del Estado ha bajado peligrosamente.

Todo parece indicar que los éxitos diplomáticos logrados por el gobierno norteamericano, obtenidos en parte por la habilidad de Henry Kissinger, empujaron a Nixon a un grueso error de cálculo. La opinión pública sin duda ha visto con buenos ojos el acercamiento de USA a China Popular y la URSS así como la pacificación en el Vietnam, el retiro de tropas de Camboya y el alto al fuego en el Levante. Pero este paquete de éxitos no ha impedido a la mayoría de los senadores y diputados demócratas impugnar la prepotencia de Richard Nixon frente al Poder Legislativo.

PELIGROSO ANTECEDENTE. En 1868, el décimo séptimo presidente norteamericano, Andrew Johnson, estuvo a punto de ser destituido. Si bien, de acuerdo con la Constitución de USA, se requieren dos tercios de los votos del Senado para proceder a tal destitución, Johnson eludió el problema por un solo voto. Con algo más de un siglo de diferencia, la Cámara de Representantes se apresta ahora a iniciar el impeachment (juicio político)

contra Nixon, el que, en caso de ser viabilizado, tendrá que ser resuelto por el Senado. Es indudable que la mayoría de los republicanos preferirá también hacer prevalecer los principios de la ley, frente a los de la solidaridad partidaria.

El impeachment tiene, por otra parte, características altamente ofensivas para el primer mandatario, quien sólo puede ser enjuiciado por traición a la Patria, cohecho o altos crímenes y delitos graves. En esta última caracterización entraría el caso Watergate.

El demócrata Edward Kennedy, al conocer la destitución del fiscal Cox, se limitó a decir: "Está claro que Nixon desea enterrar el caso Watergate a toda costa. Ahora corresponde al Congreso y a los tribunales la tarea de borrar este insulto a nuestra historia".

Es conocida la animadversión de Kennedy por Nixon. No obstante, en una rápida encuesta realizada el lunes pasado, de 32 senadores consultados, 22 expresaron su deseo de que Nixon sea enjuiciado por el Congreso. Spiro Agnew, al enfrentar a sus acusadores, dijo que si lo destitufan o lo obligaban a renunciar, Nixon iba a crear un peligroso antecedente. Ahora Spiro Agnew ha renunciado, pero desde su retiro debe observar, tal vez con júbilo, que los esfuerzos que hizo Nixon para librarse de su compañía se han vuelto contra él, con la misma terrible fuerza de un boomerang. ♦



MINISTRO ELLIOT RICHARDSON
Una renuncia honrosa

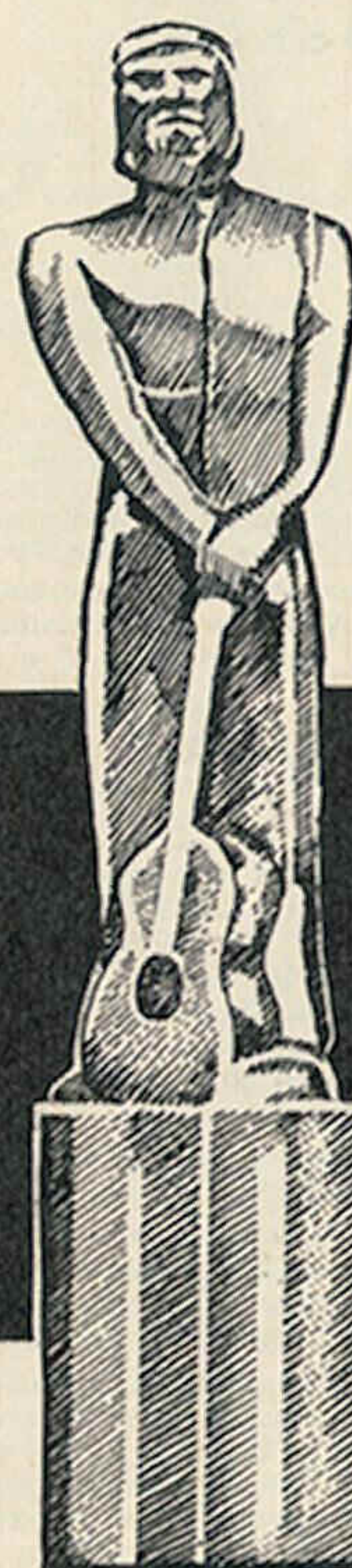


FISCAL ARCHIVALD COX
La ley antes que la amistad

Continuamos
en el más alto nivel

RADIO BELGRANO

la radio 



"Martín Fierro"
al programa mejor armado
publicitariamente.

"Música Wella"

Avisador : **WELLA INTERNACIONAL**
Producto : **KOLESTON - crema color**
Creación : **Moyano - Schejtman**
Conducción : **Jorge Raúl Batallé**
Intérpretes : **Packy Balaguer - Sergio Villar (h)**
Oyente : **Usted!**
Lunes a sábado
después de las 21.

Producción: APS - AGENCIA PUBLICITARIA SUDAMERICANA S.A.

Usted lo hizo posible...

Gracias!

AGENDA DE PANORAMA

CINE

• **Cinemateca Argentina.** Con *La patrulla perdida* (1934) finaliza la revisión de John Ford, el jueves 25. Prosigue con un ciclo dedicado al nuevo cine búlgaro: *En la pequeña isla*, de Ranghel Valciov, el viernes 26; *El sol y la sombra*, del mismo director, el sábado 27; *Zar y Kaloian*, de Dako Dakovski, el domingo 28; *El cuarto blanco*, de Metodi Andonov, el lunes 29; *Entre los dos*, de Dimitar Petrov, el martes 30; *La loba*, de Valciov, el miércoles 31 (San Martín, Sala Lugones).

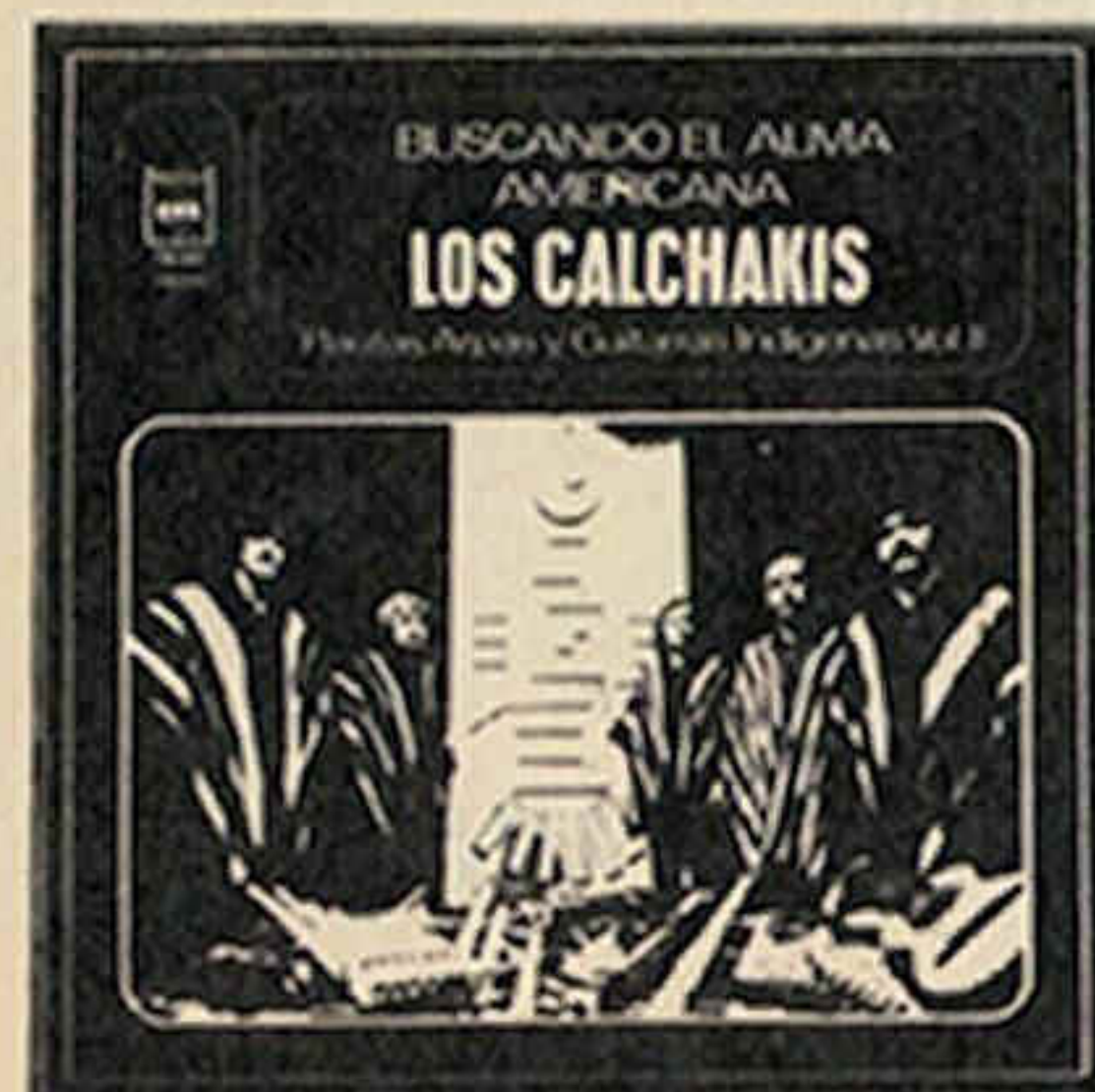
• **Museo Municipal del Cine.** Culmina, en convocatoria de recuerdos, el ciclo "Actrices del pasado": *Sendas cruzadas* (Luis Morales y Belisario García Villar, 1942), que rescata una única actuación de Blanca Podestá en el cine sonoro, el viernes 26; *Se abre el abismo* (Pierre Chenal, 1945), con uno de los últimos trabajos de Elsa O'Connor; las dos funciones a las 21 (Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551).

• **La gran comilona.** Lejos de España, donde la censura apenas le permitió acercarse al esperpento, Marco Ferreri propone un apocalipsis que es necesario ver y analizar más allá de los contornos groseramente burlescos (Plaza, Gaumont, ver pág. 46).

CHICOS

• **TELEVISION.** *La luna de Canela.* Firme en la brecha, con juegos, entretenimientos, diálogos tiernos, y una didáctica que los pequeños asimilan amablemente (Canal 7, lunes a viernes, a las 17).

DISCOS



OTRA VEZ LOS CALCHAKIS



UN MUSEO PARA EL TRAJE

• **Buscando el alma americana.** Flautas, arpas y guitarras de Los Calchakis —conjunto que Héctor Miranda dirige en París desde 1959— en un segundo disco para la Argentina, luego de una bien ganada fama europea que no lo apartó de la autenticidad (LP, CBS, estéreo).

• **Excepcional Iva.** La Zanichchi, por cierto, obsesiva en el desprecio del pintoresquismo de sus colegas itálicas, hasta que sus trinos se convierten en desesperada expresión (LP, Ri-Fi-RCA, estéreo).

• **Milongas inolvidables.** Para cotejar distintos estilos —de Canaro a Pugliese, de Fresedo a Mores, de Caló a De Angelis, de Biagi a Basso— en imborrables cadencias rioplatenses (LP, Odeón, mono).

• **After the Gold Rush.** Las huestes de Neil Young, con excelencias instrumentales y afiadadas voces, en nuevas canciones de sabor tradicional pero interpretadas a la manera pop (LP, Warner Bros-Sicamericana, estéreo).

• **Recital a la vida.** La milonga, el vals, la zamba, la galopa, el huaino y otras formas de la canción son para Horacio Guarany el vehículo de un canto integral, con la dualidad del autor sobreponiéndose al intérprete (LP, Philips, estéreo).

• **The Best of Fausto Papetti II.** También los italianos son afectos a la recreación de los éxitos melódicos del cuarenta, entre "Bahía" o "La vie en rose" (LP, Durium-Music Hall, mono).

• **Touche.** Con buenos acompañamien-

tos y remedos de recursos que otros han llevado alto en los últimos años, asume la moda más que exterioriza un estilo (LP, Bell-Phonogram, mono-estéreo).

MUSEOS

• **Del Traje.** La indumentaria, con los inevitables vaivenes del gusto, desde la época colonial hasta un pasado muy cercano. Integra el complejo del Museo Histórico Nacional, junto con el del Cabildo (Chile 832, miércoles, jueves, viernes y domingos, de 14 a 19).

• **San Roque.** Sus salas abovedadas y las gruesas paredes de ladrillos de 120 centímetros de espesor son el marco adecuado para las imágenes de brillante policromía y el mobiliario hispano-luso-americano de los siglos XVIII y XIX (Alsina 340, sábados y domingos, de 15 a 20).

MUSICA

• **Buque fantasma,** en la temporada lírica del Colón. En lugar de Janos Kulka, que debió dirigirla según contrato de las anteriores autoridades, está en manos de Simón Blech. Figura descolante del elenco, la noruega Ingrid Björner, especialista wagneriana (Colón, jueves 25 y sábado 27 a las 21).

• **El Rey David,** de Honegger, y **Júpiter I-II-III,** de Alejandro Barletta, en el concierto extraordinario de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dirige Washington Castro (Colón, domingo 28 a las 18).

• **Pia Sebastiani y Mariano Froggioni** en audición de música de cámara, con obras originales para piano y clarinete. Interés por la jerarquía de los intérpretes y el repertorio, poco escuchado (Colón, sábado 27 a la hora 17.30).

• **El retablo de Maese Pedro y Haensel und Gretel,** dos obras breves de Manuel de Falla y Humperdinck, respectivamente, en un solo programa lírico. Dirige Pedro Calderón, con cantantes argentinos (Colón, martes 30 a las 21).

MUSIC-HALL

• **Caño 14.** El tango, cantado o instrumental, a través de Roberto Goyeneche, Alba Solís, Sexteto Tango, Atilio Stampone, Héctor Stampone (Talcahuano 975).

• **Cómo ser una idiota que mate.** Tras



UNA DE TRES: SUSANA

dos años de éxito está por hacer mutis, con otros intérpretes, esta ingeniosa combinación de humor y psicoanálisis, en torno del tema de la madre castradora (Café Estudio, Santa Fe 1440).

• **Malena al Sur.** Tangos y más tangos, de todas las épocas, en un local pequeño y de buen gusto, desde el piano renovado de Lucio Demare (Balcarce 854).

• **La mandarina a pedal.** Y sobre el pedal, los impagables Carlos Percival y Antonio Gasalla, puntuales en sus causticidades (Edipo, Bartolomé Mitre 1758).

• **Las mil y una Nachas.** Una revista en la acepción más cabal, por encima, lejos, del bastardeo que caracteriza a este género en el presente porteño. Es un espectáculo magnífico, con un puntal absolutamente único: Nacha Guevara (Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875).

• **Tres mujeres para el show.** Amelita Baltar, Susana Rinaldi y Marikena Monti en dimensiones de tierra adentro, ciudadanas e internacionales de la canción (La Bola Loca, Maipú 850).

• **Viejo Almacén.** Todas las corrientes de la música ciudadana, con elenco colosal: Aníbal Troilo, Edmundo Rivero, Carlos García, Roberto Grella, Horacio Salgán (Balcarce e Independencia).

PLANETARIO

• **Las estrellas también envejecen,** pero antes cumplen un apasionante ciclo evolutivo. Ambos fenómenos se ilustran en un didáctico y colorido

audiovisual (Planetario Galileo Galilei, avenidas Sarmiento y Belisario Roldán, viernes a las 16.30 y las 18, sábados y domingos a las 16.30, las 18 y las 19.30).

PLASTICA

• **Rafael Barradas.** Un centenar de acuarelas, óleos, caricaturas, figurines, etcétera, abarca la obra del extraordinario pintor uruguayo en una escrupulosa selección del Museo Nacional de Artes Plásticas de Montevideo (Museo Nacional de Bellas Artes).

• **Siete artistas argentinos a través de la serigrafía.** Cañas, Dávila, Deira, Demirjian, Macció, Strocen y Rey unen sus talentos para una iniciativa original: carpetas de serigrafías, a precios accesibles y con facilidades de pago. En el Museo de Arte Moderno se exponen los originales, a partir del 30 de octubre.

• **Kantor, temas de viaje, 1971-73.** Como Simbad el Marino, Kantor se sienta en el zoo al atardecer y cuenta sus andanzas, que son otros tantos óleos y témperas abiertos, como ventanas, al espectáculo varío del mundo (Witcomb, Esmeralda 870, hasta el 3 de noviembre).

TEATRO

• **He visto a Dios,** de Francisco De Filippis Novoa. Un éxito doblemente noble en los valores de la obra repuesta —un grotto que conserva sus virtudes dramáticas— y en la sensibilidad de la puesta de Santángelo y de la notable interpretación de Osvaldo Terranova (San Martín, Sala Coronado).



SADE A LA VISTA

• **Los 120 días de Sodoma,** del marqués de Sade, por Giuliano Vasilicó. No es una mera apelación sádica ni un acto snob, sino la racional recreación de un texto portentosamente filosófico y original (Planeta).

LIBROS

• **Dormir al sol,** por Adolfo Bioy Casares. El gran escritor argentino, luego de llevar lo fantástico a las mayores alturas de la belleza y el patetismo, en su última novela, se podría decir, lo denigra. Esta curiosa parábola implica la creación de un texto admirable, inquietante, perturbador, donde el humor irrumpe en los momentos más insospechados. Tal vez sea, además, su mejor libro (Emecé).

• **George Jackson y otras canciones,** por Bob Dylan. En una necesaria edición bilingüe, esta antología permite recorrer la trayectoria del cantante norteamericano, que pasó de la canción de protesta a la de denuncia (Corazón).

• **Vagamundo,** por Eduardo Galeano. Historias de niños (*gurises*), de amores (*metejones*), de viajes (*andares*) y de la militancia (*banderas*) dividen en cuatro partes estos relatos del excepcional narrador uruguayo. Pero esta división no encierra zonas estáticas, sino un solo territorio —América latina— donde la inocencia y la ternura asumen la violencia (Crisis).

• **Lucha de calles, lucha de clases.** Es un trabajo de una minuciosidad y seriedad infrecuentes. Este libro construye —y posibilita— las vías de interpretación de una práctica social, la lucha en las calles, que tuvo su punto más significativo y ardiente en el "cordobazo".

CORRESPONDENCIA

ASILO. Al enterarme por los medios de información de las vicisitudes que deben afrontar los exiliados de Chile, todavía concentrados en un hotel de Ezeiza, no puedo menos que apenarme como ciudadano argentino.

¿Por qué de una vez por todas no se les concede el asilo? ¿Tal vez porque se supone que son comunistas? ¿Acaso porque no son argentinos? No acierto a contestar estas preguntas. En cambio, miro hacia atrás y compruebo que el asilo a los perseguidos políticos ha sido una tradición argentina que conservadores, radicales, peronistas y hasta gobiernos militares respetaron en el pasado. Sería horroroso que nos alejáramos de esa tradición. ¿Adónde iría esa gente, marcada y sin recursos, en un continente que, desgraciadamente, de más en más es invadido por sangrientas dictaduras?

Felipe Sánchez Urquola
Monte Grande (Bs. Aires)

POLITICA. Hacía tiempo que no leía una nota tan clara e informativa como la aparecida en vuestro número 333 y firmada por Jorge Lozano, "De Oroganía a Perón".

La misma me hizo reflexionar que es verdad que nuestra patria no ha logrado perfeccionar su estructura económica capitalista, y que la "quimera socialista", como muy bien señala Lozano, no hizo más que acrecentar la dependencia financiera.

Me atterra pensar que los planes político-financieros del presente se parecen a los del 66, pero tengo fe, para no caer en la desesperanza, en que a iguales planes pero diferentes ejecutores los resultados se modifiquen y mejoren.

Juan M. Laplace
Entre Ríos

MOSQUITO. La nota *Julio Alvarez Cao: Vivir como en las historietas* (330) me parece de las mejores que han publicado en los últimos números.

Sin embargo, quiero se-

ñalar un pequeño error involuntario que merece rectificarse. El fundador del periódico humorístico *El Mosquito*, célebre desde 1870, no fue José María Cao sino otro dibujante: el francés Enrique Stein.

Victorio de Galli
Capital Federal

N. de la R.: Corresponde advertir al lector *De Galli* que tampoco fue Enrique Stein el fundador de *El Mosquito*. El verdadero fundador editorial, en 1863, fue Enrique Meyer. La asociación con Stein resulta de que este dibujante le dio un estilo durante prolongado lapso, así como después José María Cao y otros dibujantes lo fueron transformando —hasta su desaparición en 1893— con otros editores.

ALLENDE. Probablemente en *La encrucijada peligrosa* (331) se enuncian algunos de los síntomas previsibles de la caída del gobierno socialista chileno de Salvador Allende, pero no se va al fondo de una problemática muy honda. El paralelo con un Perón gobernante es también relativo. Hay que decirlo de una vez por todas: la revolución social debe asumirse con la dictadura o con la suma del poder si la palabra dictadura causa resquemores. Frente a la tradicional dictadura de la derecha, no hay otra salida revolucionaria que la dictadura de la izquierda. A fuer de honesto, Allende flaqueó en ese aspecto. No obstante, queda como un símbolo heroico de esta América latina en ebullición.

Con respecto a un paralelo entre Allende y Perón, tengo mis dudas. En primer lugar porque, aunque partidario de una táctica reformista inicial, Allende era marxista. Perón es bastante distinto: apenas un progresista del capitalismo, crédulo todavía de la humanización del capital. De cualquier manera, el futuro le da márgenes de ensanchamiento, si es que se decide por afirmarse en los sectores realmente revolu-

cionarios de las fuerzas heterogéneas que lo apuntalan.

Armando L. Lautrec
Capital Federal

CANCIONISTAS. Me alegro de que Dora Davis vuelva a grabar y veo con gran simpatía que *Panorama* (331) le dedique una nota. A la vez, quiero señalar la injusticia en la enunciación de las cancionistas que triunfaban después. ¿Por qué la omisión de Tita Merello, que ya hacia 1935 era una impagable figura del tango? ¿Por qué no nombrar a la ahora olvidada Anita Palmero? ¿O a Amanda Ledesma? ¿O a Nelly Omar? ¿O a la misma Juana Larrauri, no obstante que ocupara un segundo plano?

Yo misma puedo ser injusta al no citar otras cancionistas que dieron lustre al tango en aquellos años del esplendor de la radio.

Alicia Oro Lucchi
Ramos Mejía (Bs. Aires)

ACUPUNTURA. Vuestra nota *El milagro viene de Oriente* (332), me ha llenado de esperanzas. Las declaraciones de la señora de Brizuela y del doctor Har-doy son tan alentadoras que quise hacerles llegar mi agradecimiento por medio de esta carta.

A pesar de mis esperanzas no puedo dejar de reconocer que las observaciones del doctor Vázquez, en cuanto a que los enfermos mejoran rápidamente, algunos en la primera sesión, y otros durante el primer mes de su tratamiento, no se ajustan a mi experiencia con dos casos de familiares que se han hecho tratar desde hace medio año, aproximadamente, y los resultados no son tan rápidos como todos esperábamos. De todas formas, puede ser que todo dependa del profesional. Vuelvo a repetirles que esta nota ha hecho renacer mis esperanzas.

Marta Ríos
Tucumán

POLITICA. La nota de Jorge Lozano, "Perón y los comunistas", me parece su-

pericial, cosa extraña en él. No soy comunista pero me parece de elemental objetividad señalar:

1º) Que el Partido Comunista nunca hizo "oposición sistemática" del tipo de Zavala Ortiz o Américo Ghioldi a Perón, e incluso se opuso en los hechos a los golpes de junio y septiembre del 55.

2º) Que el apoyo a la fórmula Perón-Perón no se puede atribuir simplistamente a los pocos votos de Alende (no esperaban mucho más), ya que en muchas oportunidades anteriores llamó a votar candidatos de Perón (ejemplo: Frumini en la provincia de Buenos Aires).

3º) Que no sólo las "analogías en política son peligrosas" sino, a veces, como en este caso, arbitrarias: ¿Se quiere sugerir que así como el PC francés pudo plantearse tomar el poder en lugar de De Gaulle, el argentino puede hacerlo en lugar de Perón? Me parece descabellado; hay una cuestión de relación de fuerzas totalmente distinta de por medio. Eso se podría plantear si los comunistas argentinos tuvieran, como los franceses de esa época, un cuarto de los votos.

Adrián Belkis
Capital Federal

FEMINISMO. Con respecto al artículo "Liberación femenina, de qué, para qué" (publicado en *Panorama* 333, del 4 al 10 de octubre), UFA, Unión Feminista Argentina, considera oportuno aclarar que nos llama la atención que una publicación de la seriedad de *Panorama* mencione a nuestro grupo y, sin embargo, no lo consulte para emitir su opinión sobre un tema que es el nuestro y que nos compete. La referencia que se hace sobre UFA, un movimiento con existencia, grupos de trabajo, declaraciones públicas, volantes, etcétera, es decir, un grupo que existe, llegó al público lector a través de las declaraciones de una ex integrante de un ex grupo, el de Nueva Mujer, que ya no existe.

La señora Mirta Hénault afirma que "grupos tales como UFA corren el riesgo de convertirse en sectas alejadas de la realidad".

Nos vemos en la obligación de aclarar que UFA lleva a cabo un análisis de la condición de la mujer y de la extensión y profundidad de la marginación de que fue objeto desde siempre y hasta nuestros días, y que trabaja, por lo tanto, con la realidad.

Las reivindicaciones feministas hacen a la realidad cotidiana de cada mujer y contemplan también transformaciones de largo alcance.

La liberación de la mujer es, básicamente, la misma para todos los países del mundo, porque en todos hay mujeres. Pero la lucha toma formas diferentes en cada sociedad humana: no es la misma para una mujer de Nueva Guinea que para una norteamericana, una boliviana o una argentina. Puntualizar estas diferencias y encontrar cómo la mujer se inserta en nuestra sociedad y realidad nacional es la tarea actual de UFA. Que las mujeres tomen conciencia de su situación es uno de nuestros objetivos. Que la mujer aspire y logre tener espíritu de solidaridad con el resto de las mujeres, integrándose al trabajo por nuestra liberación es nuestro deseo. Que la mujer trate de modificar su situación actual, transformándose internamente a sí misma y a su vida, convirtiéndose en un ser pensante y autónomo, es nuestra finalidad. Advertir lo ardua que es esta lucha pero que la evolución es irreversible, es nuestra realidad.

Unión Feminista Argentina
Capital Federal

IDRUSA. Ha despertado en mí gran interés y mucha curiosidad, el futuro de la desconocida Idrusa. Pero el motivo de mi carta no es sólo hacerles llegar estos sentimientos, sino también los de mi admiración por vuestra revista.

Juan Lepora
Capital

AJEDREZ

Por LUCIANO W. CAMARA

DOMINIO CENTRAL Y CRECIENTE ATAQUE

Entre los valores de mediana edad del acervo ajedrecístico yugoslavo se destacan por su estilo vivaz y agresivo Albin Planino (29), conocido de nosotros por haber jugado Mar del Plata 1971, y Dragoljub Velimirovic (30). Siempre en un plano internacional elevado sigue los pasos de éstos, quizá con ventaja, el más joven: Lubomir Ljubojevic (23). Comparar estas referencias que Yugoslavia, país que junto con Hungría disputan el segundo lugar en el mundo, tiene buenos reemplazantes de los Gilgoric, Matanovic, Ivkov, Trifunovic y otros, sin olvidar a los dos Milan: Matulovic (38) y Vukic (31).

Como en todos aquellos jugadores en los que prevalece la agresividad, Velimirovic nos desconcierta con altibajos. Después de una actuación mediocre en un torneo internacional realizado en Budapest a principios del corriente año (que ganó Geller), participó el mes siguiente en Urnjacka Banja y ganó el torneo con una sola derrota. De paso, cumplió la norma para optar el título de gran maestro.

Apreciamos una muestra de su estilo, el con blancas frente a W. Martz, en este último torneo.

Defensa Alekhine

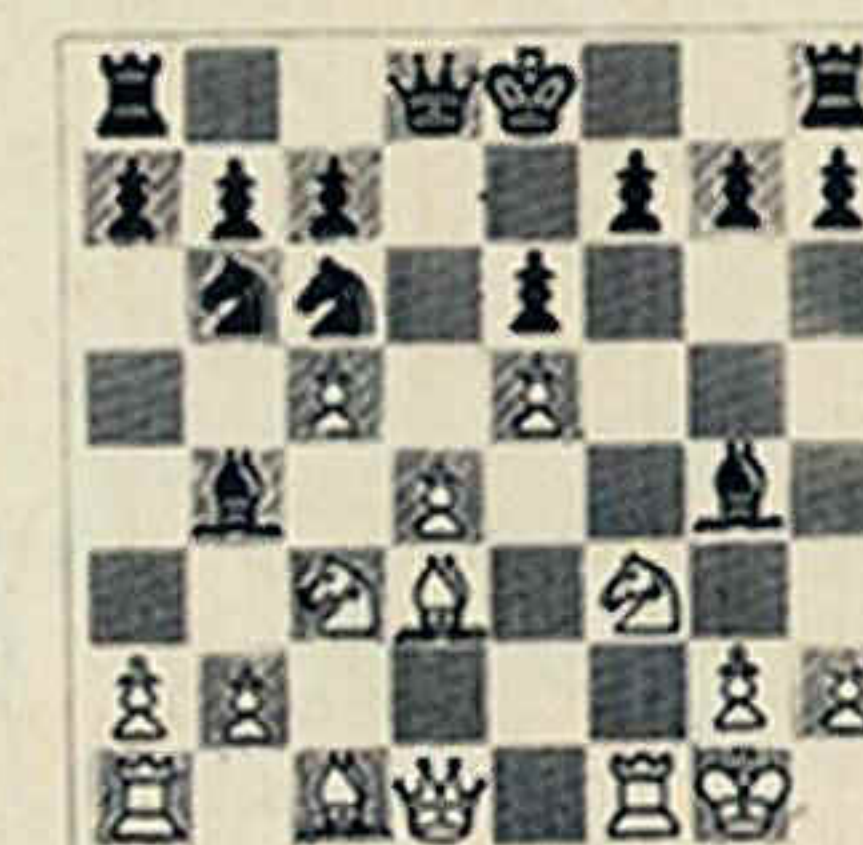
1. P4R, C3AR; 2. P5R, C4D; 3. P4AD, C3C; 4. P4D, P3D; 5. P4A. Una de las formas más agresivas de plantear la lucha contra la solapada defensa Alekhine. 5. ... A4A; 6. C3AD, PxP. Para despejar el camino al otro alfil. 7. PAXP, P3R; 8. C3A, A5CD. En esta posición Gipslis contra el mismo Velimirovic en La Habana 1971 jugó 8. ... C3A, y Marovic (Umag 1972), 8. ... A2R. Las dos partidas las ganó el blanco.

9. A3D. Sorprendente. Si ahora 9. ... AxX; 10. DxA, P4A seguiría 11. O—O, PxP; 11. C4R amenazando ganar una pieza con 13. P5A seguido de P3TD. 9. ... A5C; 10. O—O. De nuevo agudo. Esta jugada revela el profundo conocimiento que de esta posición posee el conductor de las piezas blancas. Si 10. ... P4A; 11. C4R, con la amenaza predicha. Y si 10. ... AxX; 11. DxA, DXP+; 12. A3R! Obligan al retroceso: 12. ... D2D; 13. TD1L, D2R; 14. A5C y las blancas adquieren ventaja decisiva. 10. ... C3A; 11. P5A.

De esta forma el primer jugador fuerza la fortificación de su bloque central de peones, ya que el siguiente cambio es prácticamente obligado. 11. ... AxX; 12. PxA, C4D; 13. D1R. El dominio del centro más las dos columnas semiabiertas

Solución del problema N° 23

A. Tauber (1940). 1. D8T. Zugzwang. mates 2. C6C, D1TD, D1TR.



Posición después de 11. P5A.

crean al rey negro un problema insoluble de ubicación.

13. ... C4—2R. Si 13. ... O—O?; 14. AxP+, RxA; 15. C5C+, R3C; 16. D4T y ganan. 14. T1C. Desarrollan ganando tiempo. 14. ... T1CD; 15. C5C, A4A. Si 15. ... A4T, pudo seguir 16. P4C. 16. AxX, CxA; 17. D4R! Con las amenazas TxP y P5D. 17. ... D2D; 18. P5D, C3—2R; 19. P4A. Amenazan P6A.

19. ... P3A; 20. P6D. No hay levante. Las piezas negras se encuentran cada vez con menos espacio para la maniobra. 20. ... C3C; 21. P4C, C3T; 22. T3C. Un típico desplazamiento detrás de las líneas. 22. ... O—O; 23. T3—3AR. Parece que ya era posible 23. P4TR. 23. ... P3C; 24. P4TR, TR1A; 25. CxPT! Si 25. ... RxC; 26. P5T. 25. ... CxPT; 26. T3AR. Las negras abandonaron.

Si 26. ... C3C; 27. TxX y no se puede 27. ... PXT por 28. C6A+.

Una partida realmente instructiva en cuanto a la forma de concretar la ventaja posicional adquirida y la efectivización del ataque.

N° 24



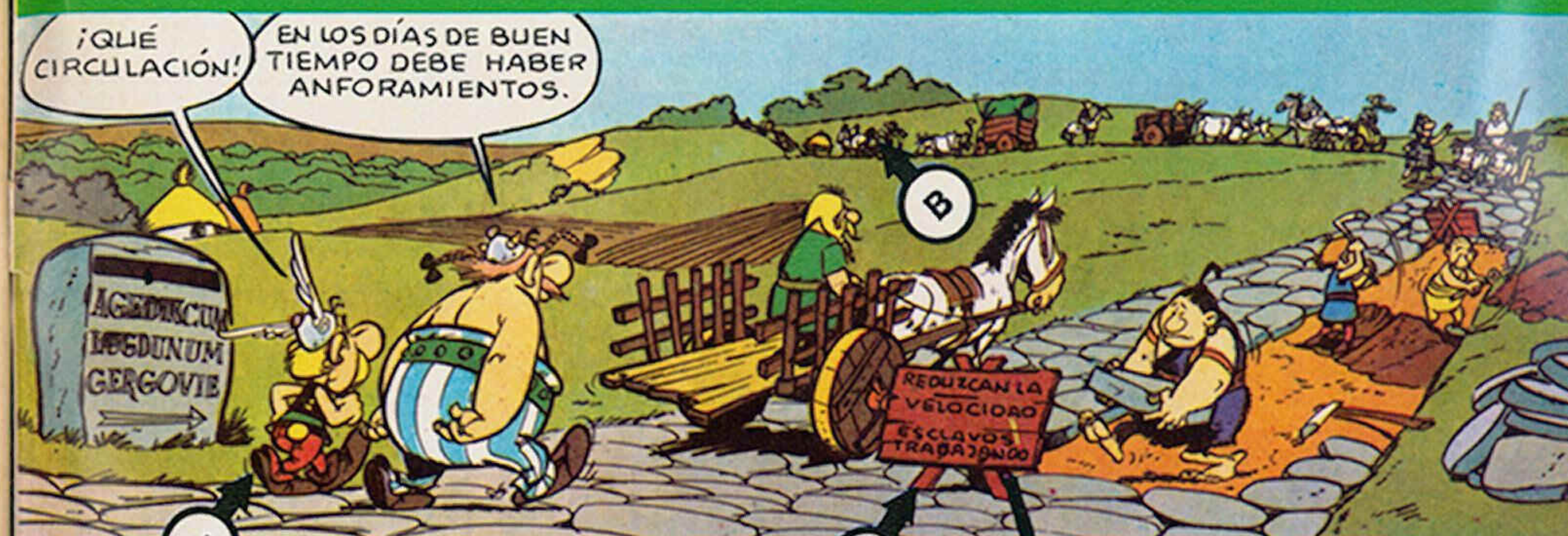
Dante H. Rizzetti (1959)
Mate en dos jugadas.

Si 1. C mueve o P4C o P6R siguen los

Fontanarrosa



OTRA CLASE DE HUMOR.



- (A) Otra clase de dibujo: verdaderamente sensible.
- (B) Otra clase de color; matices nunca vistos en una historieta.
- (C) Otra clase de temas: la más fina ironía sobre el arte, la historia, la política.

Y sobre todo

OTRA CLASE DE HUMOR

el más inteligente!

Asterix
el líder del nuevo humor mundial.

Colección

Nueva Historieta

Unos 6 meses una aventura completa.

Pídala!
\$ 9.-

